

ECHINGER FORUM

UNABHÄNGIGE ZEITUNG
für Deutenhausen, Dietersheim, Eching,
Günzenhausen, Hollern und Ottenburg

Jahrgang 36

www.echinger-forum.de

Heft 03/2009

Teamwork im Echinger Jugendzentrum

Ulrike Wilms / Mit zwei neuen Kräften verstärkt wurde das Team des Echinger Jugendzentrums, das seit dem Ausscheiden von Volker Hofmann im vergangenen Sommer von Wolfgang Koller geleitet wird. Mit

Katrin Mücke und Norbert Jörg, die Ende 2008 ihre Stellen angetreten haben, ziehen nun erstmals drei Diplom-Sozialpädagogen in Vollzeit in punkto Echinger Jugendarbeit „an einem Strang.“



Norbert Jörg, Katrin Mücke und Wolfgang Koller (von links)

Die beiden Neuen im Jugendzentrum

Katrin Mücke ist 28 Jahre alt und verheiratet. Zusammen mit ihrem Mann und Katze Toni wohnt sie in Eching. Aufgewachsen ist die vielseitig interessierte junge Frau, die gerne liest und (Fern)-Reisen unternimmt, direkt nebenan, nämlich in Neufahrn. Nach ihrem Fachabitur an der FOS in Freising studierte Mücke in Eichstätt Sozialpädagogik. Bereits während ihrer Praktika lernte sie ihr neues Echinger Berufsumfeld kennen, arbeitete in der Kindertagesstätte Sternschnuppe und im Alten- und Servicezentrum. Zu ihren vielfältigen Berufserfahrungen zählt die dreijährige Beschäftigung im Tagesheim einer Realschule, an der sie unter anderem Klassentage und ein Streitschlichter-Programm organisierte. In der Kinderkrippe Neufahrn war sie für individuelle Entwicklungsförderung zuständig. Ihre Schwerpunkte innerhalb des JUZ-Teams sind der kreativ-künstlerische Bereich und Spiele, das Sommerferienprogramm und natürlich die Mädchen-Arbeit. Dabei kommen ihr auch weitere Hobbys, nämlich Musik und Theaterspielen sehr entgegen. Mit ihrer offenen und fröhlichen Art konnte sie bereits erfolgreich beim Kinder- und Teenyfasching punkten.



Norbert Jörg ist 38 Jahre alt und Vater eines neunjährigen Sohnes. Der gebürtige Regensburger leistete während seines Studiums in München ein Jahrespraktikum bei der Jugendgerichtshilfe und trat seine erste Anstellung als Diplomsozialpädagoge bei der evangelischen Kinder und Jugendhilfe in Feldkirchen an. Dabei war er im Bereich Betreutes Wohnen insbesondere für die Einzelbetreuung von unbegleiteten minderjährigen Flüchtlingen verantwortlich. Es folgte eine siebenjährige Berufstätigkeit bei der Caritas München mit unterschiedlichen Aufgabenfeldern wie Schuldnerberatung und soziale Beratung, Kinder- und Jugendarbeit in einem Kinder- und Jugendhaus und Jugendsozialarbeit an einer Münchner Hauptschule. Seine besonderen Kernaufgaben innerhalb der offenen Kinder- und Jugendarbeit des JUZ-Teams sind Gruppenarbeit für die männlichen JUZ-Besucher, die Sparte Musik und Live-Band Konzerte. „Ich möchte die Jugendlichen vom teilweise einseitigen Spiele und Medienkonsum ablenken und versuchen, Interesse für kreative Ausdrucksmöglichkeiten und Musikinstrumente zu wecken“ umreißt er seinen pädagogischen Anspruch.



Engagiert und selbständig vertritt der neugewählte Echinger Jugendrat die Interessen seiner Altersgenossen: Von links nach rechts: Claudia Auerhammer, Farshad Amadi, Raphaela Kronski, Jennifer Weißmann, Hannah-Marie Schimanski, Baris Dogan

„An einem Strang ziehen“

„Eching zieht an einem Strang“ – mit diesem handfesten Titel hat Wolfgang Kollers Vorgänger Volker Hofmann, in seiner Eigenschaft als Präventionsbeauftragter der Gemeinde, ein vor fünf Jahren etabliertes „Erziehungsbündnis“ benannt, an dem Kindergarten, Schulen, Schulsozialarbeit, Erziehungsberatungsstelle, Jugendzentrum, Kommunalverwaltung (Sachgebiet Kinder –und Jugendangelegenheiten), und gemeindeübergreifend, auch Polizei, Justiz und Prop-Shop beteiligt sind. Das Ziel sind „starke Kinder und Jugendliche“ – stark gegen zahlreiche Verführungen wie Drogen und falsche Vorbilder und kritisch gegenüber den Verlockungen der Werbung.

Vor diesem Hintergrund sind auch die regelmäßigen Treffen des Jugendrates am runden Tisch sehr wichtig, um sich auszutauschen. Dort haben neben den genannten Echinger Einrichtungen auch Vertreter der Kirchen, Vereine, Gemeinderäte und Eltern und vor allem natürlich auch die Vertreter der Jugendlichen, Sitz und Stimme. Erst kürzlich wählten die Jugendlichen ganz demokratisch ihre eigene sechsköpfige Vertretung mit Raphaela Kronski, die bereits dem vorigen Jugendrat angehörte, sowie Claudia Auerhammer, Farshad Amadi, Jennifer Weißmann, Hannah-Marie Schimanski und Baris Dogan.

Jugendschutz

Trotz der großen „Freiräume“, die das Jugendzentrum seinen Besuchern einräumt, gibt es keinerlei Toleranz bei der konsequenten Umsetzung der Jugendschutzbestimmungen.



Das –noch– namenlose Echinger Jugendzentrum (JUZ), dem es ebenso wie weiteren gemeindlichen Einrichtungen gut tun würde, beispielsweise den Schulen an der Danziger und Nelkenstraße, ersetzte man deren anonyme und nichtssagende Bezeichnung durch einen identitätsstiftenden Namen

Rund um die Immobilie

mit der Sparkasse Freising -
Geschäftsstelle Eching.



Markus Scheuch
Geschäftsführer



Erwin Kuffer
stellv. Geschäftsführer



Hans Martin
Immobilienberater

Jeden
Donnerstag von
16 - 18 Uhr
ist unser Immobilienberater
Hans Martin
für Sie vor Ort.

Termine auch nach Vereinbarung!

- Verkauf Ihrer Immobilie
- Kaufgesuche
- Bewertungen
- Preise
- Fragen zur Finanzierung

Wir haben die passende Lösung für Sie parat und beraten Sie gerne.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Markus Scheuch
Geschäftsführer
Telefon: 089 3 79 95 10

Erwin Kuffer
stellv. Geschäftsführer
Telefon: 089 3 79 95 70

Hans Martin
Immobilienberater
Mobil: 01 72 8 40 63 04
Büro: 08161 53 75 11


**Sparkasse
Freising**
Geschäftsstelle Eching
Kompetent. Menschlich. Nah.

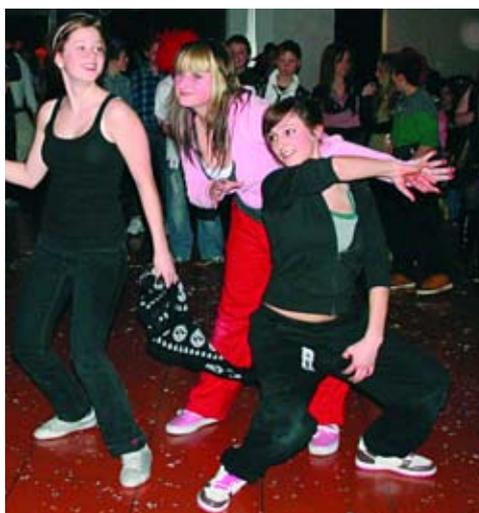
Dies beinhaltet konkret ein striktes Rauchverbot und keinerlei Alkopops, Mischgetränke und schon gar nichts Hochprozentiges im Haus. Bei Diskos, Partys oder Konzerten im Jugendzentrum werden lediglich Bier und Sekt ausgeschenkt – und strenge Alterskontrollen durchgeführt. „Wir geben bei solchen Veranstaltungen Armbänder nach dem Ampel-Prinzip aus“ erläutert Koller das Farberkennungssystem, mit dem der Schutz der unter 16jährigen funktioniert.

(Mit-)Verantwortung

„Besonders wichtig ist uns die Eigenverantwortung und Mitbestimmung der Jugendlichen“ definiert JUZ-Leiter Wolfgang Koller eines der ganz wesentlichen Ziele des JUZ-Teams und ergänzt: „Dies schließt automatisch aktive Mitarbeit ein.“ Dass diese Ausrichtung von den regelmäßigen Besuchern des Jugendzentrums, zwischen 50 und 70 Jugendliche zählen dazu, nicht nur akzeptiert, sondern engagiert angenommen wird, zeigt sich deutlich an verschiedenen Aktivitäten im Haus: eine Mädchen-Gruppe hat sich unter dem neuen Namen „Dolls Effect“ zusammengefunden und trainiert intensiv Hip-Hop, organisiert dabei eigenständig seine erfolgreichen öffentlichen Auftritte, wie erst wieder kürzlich beim Teeny-Fasching im Bürgerhaus oder beim TSV Eching. Ebenso konsequent trainiert das Billard-Team und versucht sich in JUZ-interner Nachwuchs-Rekrutierung und –schulung. Auch bei der Gestaltung der Homepage bringen sich interessierte Jugendliche ein. In den Ferienprogrammen und bei verschiedenen Kursen im Bereich Sport, Tanz, Kreativität kann man sich ebenfalls auf die Mithilfe der Jugendlichen verlassen.



Können und Ehrgeiz bringen die Billardspieler im JUZ mit – und geben ihre Kenntnisse auch gerne weiter



Faschingsgaudi mit der JUZ-Gruppe „Dolls Effect“, die sich aus den „Kitty Dolls“ entwickelt hat und im Moment die Umsetzung einer Spiegelwand in Angriff nimmt, um besser trainieren zu können.



Ob im selbstgestylten Mädchenzimmer –for girls only-, am Kicker oder am PC, das offene Angebot im JUZ bietet viel Raum für (Eigen)Initiative und vielfältige Freizeitaktivitäten



Rechtsanwalt Bertram Böhm

Tätigkeitsschwerpunkt:
Ehe- und Familienrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Patent- und Markenrecht (IP)

BÖHM & COLLEGEN

RECHTSANWÄLTE · PATENTANWALT

Untere Hauptstr. 2 · 85386 Eching
Tel. 089/327 147 13 · Fax 089/327 147 14
E-mail: RA.Boehm@t-online.de
Internet: www.boehm-collegen.de

Patentanwalt Udo Richter

Interessenschwerpunkte:
Mediation • Erbrecht • Wirtschaftsrecht
Verkehrsrecht • Mietrecht • Arbeitsrecht
Gewerblicher Rechtsschutz

An dieser Stelle soll das schon seit langem und immer wieder geäußerte Angebot wiederholt werden, nach Absprache mit der Redaktion des Echinger Forums, in unserer Monatsschrift (regelmäßig) eigene Beiträge von Echinger Jugendlichen zu veröffentlichen.

Kinder-Mitmach-Zirkus Echolino sucht Artisten und Sponsoren

Auf vielfachen Wunsch ist geplant, den Zirkus Echolino ein weiteres Mal in Eching gastieren zu lassen und zwar dieses Jahr wieder in der **letzten Ferienwoche vom 07.09.09 – 12.09.09**. Zusammen mit dem Familienzirkus Roberto können interessierte Nachwuchsartisten echte Zirkusluft schnuppern und in diversen Workshops verschiedenste Zirkustechniken wie Jonglieren, Diabolo, Akrobatik, Trapez, Stelzgehen, Clownerie, Einrad fahren, Seiltanz, Vertikalseil und vieles mehr lernen. Gekrönt wird das Zirkus-Projekt mit einer Galavorstellung **am Samstag, 12.09.09 um 15.00 Uhr**, bei der vor großer Kulisse das Echolino-Programm präsentiert wird. Dazu ist das werte Publikum, insbesondere alle Eltern, Omas und Opas, alle Verwandten und Bekannten und natürlich alle Freunde recht herzlich eingeladen. Der Teilnahmebeitrag für die Zirkuswoche beträgt 95 €. Es besteht die Möglichkeit, im Tennisheim Mittag zu essen. Der Teilnahmebeitrag inklusive Mittagessen beträgt 125 €.



Damit es auch in diesem Jahr wieder heißen kann „Hereinspaziert beim Kinderzirkus Echolino“ werden bis zum 25. April noch Nachwuchsartisten gesucht – und auch Sponsoren sind sehr willkommen. (Fotos Ulrike Wilms)

Achtung: Anmeldung zum Zirkus nur persönlich und schriftlich im JuZ möglich! Die Anmeldefrist endet bereits am 25. April 2009!! Sollten sich bis dahin nicht genügend Kinder angemeldet haben, muss das Projekt für 2009 leider ausfallen!!

Des weiteren möchten wir hiermit Sponsoren aufrufen, sich an diesem Kinderzirkus Projekt beteiligen wollen. Ebenso würde uns eine ehrenamtliche Workshop Betreuung durch Eltern enorm weiterhelfen, um damit weitere Kosten einsparen zu können.



Bürgersprechstunden

Im April finden keine Bürgersprechstunden statt.

Stellenangebot

Die Gemeinde Eching stellt zum 01.09.2009 eine/n Auszubildende/n für den Beruf Verwaltungsfachangestellte/r der Fachrichtung allgemeine innere Verwaltung des Freistaates Bayern und Kommunalverwaltung (VFA-K) ein.

Weitere Informationen finden Sie unter Stellenausschreibungen auf www.eching.de

Öffnungszeiten Wertstoffhof (siehe Terminseite)

Abholung Biomüll

Aufgrund der Osterfeiertage 2009 ändert sich die Abholzeit der Biomüllabfuhr wie folgt: Die Leerung vom 09.04.2009 bleibt unverändert; die Leerung vom Freitag, 10.04.2009 erfolgt erst am Samstag, 11.04.2009 und die Leerung vom Donnerstag, 16.04.2009 erfolgt erst am Freitag, den 17.04.2009.

Abholung Restmüll

Die Leerung vom Montag, 13.04.2009 erfolgt erst am Dienstag, den 14.04.2009, die Leerung vom Dienstag, 14.04.2009 am Mittwoch, 15.04.2009, die Leerung vom Mittwoch 15.04.2009 am Donnerstag, den 16.04.2009 und die Leerung vom Donnerstag (16.04.2009) erfolgt dann am Freitag, den 17.04.2009.

Aufstellung der Rest- und Biomülltonnen

Aufgrund häufig auftretender Probleme möchten wir nochmals daran erinnern, dass die Rest- und Biomülltonnen am Abholtag um 6.00 Uhr morgens zur Abholung bereit stehen müssen. Eine nachträgliche Abholung kann nicht durchgeführt werden.

Kartonagen

Die Gemeindeverwaltung Eching bittet die Bürger, die Kartonagen, die im Wertstoffhof entsorgt werden, vorher zu zerkleinern.

Noch freie Bauparzellen in Dietersheim Nord-West

Derzeit stehen der Gemeinde Eching noch einzelne Bauparzellen für Doppelhaushälften, Reihenhäuser sowie Winkelhäuser zur Verfügung. Für das Baugebiet gelten die Bestimmungen des Bebauungsplanes Nr. 63 Dietersheim Nord-West, welcher bei der Gemeinde Eching, Bauverwaltung, aufliegt. Bei Interesse am Erwerb einer solchen Bauparzelle setzen Sie sich bitte mit der gemeindlichen Grundstücksabteilung, Herrn Wittmann oder Frau Müller (Tel. 089/319000-52) oder per E-Mail liegenschaften@eching.de in Verbindung.

Gesundheitsamt Freising

Das Gesundheitsamt Freising informiert:

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen am Gesundheitsamt Freising, Johannisstr. 8: Allgemeine Schwangerenberatung, Vergabe der Landesstiftung „Hilfe für Mutter und Kind“, Schwangerenkonfliktberatung nach §219StGB; Sprechzeiten: Mo.-Mi. 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Do. 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Fr. 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Anmeldung unter Tel.: 08161/5374300.



Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Eching ist ein sehr beliebter und geschätzter Wirtschaftsstandort. Die guten verkehrlichen Anbindungen an die A9 und an die A92 haben dazu geführt, dass sich viele große Firmen und Einzelhandelsbetriebe in unserer Gemeinde niedergelassen haben. Für die Gemeinde ist es sehr wichtig, dass u.a. eine gut funktionierende Zusammenarbeit in der Veranstaltung der vier verkaufsoffenen Sonntage mit dem dazugehörigen Rahmenprogramm stattfindet. Wir haben einerseits die Echinger Fachbetriebe und andererseits die „Interessengemeinschaft Eching-Ost/Neufahrn“ als Gemeinschaft und Interessenvertretung. Ein Ziel dieser Kooperationen ist es, durch gemeinsame Werbung Kaufinteressenten anzusprechen und auf gemeinsame Veranstaltungen im größeren Umfeld von Eching aufmerksam zu machen.

Im Ort selbst sorgen die Echinger Fachbetriebe „EFB“, ein Zusammenschluss von Gewerbebetrieben und Einzelhändlern, für ein reges Gewerbe- und Einkaufsleben. Die verkaufsoffenen

Sonntage mit der Echinger Frühjahrsausstellung, dem Marktsontag, dem Viktualienmarkt und dem Kartoffelfest sind zu einer festen Einrichtung geworden. Die immer sehr gute Organisation dieser Veranstaltungen übernehmen dabei die Echinger Fachbetriebe mit Unterstützung der Gemeinde.

Am 28. und 29. März 2009 findet die 12. Echinger Frühjahrschau statt, die heuer vom neu gewählten Vorstand der Echinger Fachbetriebe organisiert wird. Auf diesem Wege möchte ich mich auch ganz herzlich bei den Organisatoren, allen Helfern und Ausstellern für ihr großes Engagement bedanken. Es ist nämlich nicht selbstverständlich, dass diese Gewerbeausstellung den Ausstellern und den Besuchern zu vorzüglichen Bedingungen angeboten werden kann.

Diese schon traditionelle Gewerbebeschau bietet unseren Handwerks- und Gewerbebetrieben eine ideale Plattform, um sich und ihre Produkte sowie Dienstleistungen den vielen Besuchern zu präsentieren. Mit Ihren Einkäufen und Bestellungen bei unseren heimischen Betrieben unterstützen Sie unseren Standort und zeigen, dass wir gemeinsam auf eine gute Zukunft hoffen können.

Ich freue mich wenn die Aktivitäten der Firmen und Betriebe auf eine positive gestimmte Öffentlichkeit treffen.

Ihr

Josef Riemensberger
Erster Bürgermeister

Dauerparkkarte für Tiefgarage

Die Gemeinde Eching bietet in Form einer Dauernutzungsvereinbarung für die Tiefgarage in der Bahnhofstraße Dauerparkkarten zum Preis von monatlich 31,29 € inkl. MwSt. an.

Der Dauernutzer erhält eine Dauerparkkarte, die bei jedem Parken in der Tiefgarage hinter die Windschutzscheibe zu legen ist. Mit der Nutzung einer Dauerparkkarte kann ein Kraftfahrzeug in der Tiefgarage parken und benötigt keinen Parkschein aus dem Parkscheinautomaten.

Sind alle Stellplätze belegt, hat der Dauerparkkarteninhaber keinen Anspruch auf einen Stellplatz. Er hat in diesem Falle auch keinen Anspruch auf ganze oder teilweise Rückerstattung des Dauernutzpreises.

Sollten Sie Interesse an einem Stellplatz haben oder weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung
Tel.: 089/31900050.

AUS DEM FUNDBÜRO

Fundsachen bis einschließlich 06.03.2009

- Verschiedene Schmuckgegenstände
- Verschiedene Uhren
- Herrenrad: silber, grün, silber-schwarz
- Damenräder: lila, silber, blau, schwarz, türkis, rot
- Mountainbikes: schwarz, blau, rot-weiß
- Jugendrad: rot, lila, rot-blau, blau-gelb
- Mädchenrad pink
- Kindermountainbike: blau, schwarz, grün
- Diverse Brillen, Handys, Schlüssel, Uhren
- Kl. Rucksack: schwarz, weiß
- Diverse Kleidungsstücke, Jacken
- roter Reisetrolley • Lederbörse
- USB-Stick
- ferngesteuerter Hubschrauber

DIESMAL LESEN SIE

	Seite
Amtliche Mitteilungen	3
ASZ / Gemeinderat	4 - 7
Kultur / Schule / JuZ	8 - 11
Kirche / Kindergarten	12 - 13
In eigener Sache / VHS / Parteien	14 - 16
Vereine	16 - 21
Ortsteile / Eching Aktuell	22 - 23
Wirtschaftsleben / Leserbrief	24 - 26
Xare / Ärztekalendar / Termine	26 - 32
Impressum	30

Nicht das Beginnen
wird belohnt,
sondern einzig und
allein das Durchhalten.

Katharina von Sienna

Sozialstation im ASZ Eching

Wir leisten:



Älter werden in Eching e. V.
Bahnhofstr. 4 · 85386 Eching
Tel. 0 89/32 71 42-0
Tel. Pflegedienst: 015 77/806 04 76
info@asz-eching.de
www.asz-eching.de

- ❑ **Behandlungspflege** nach ärztlicher Verordnung / z.B. Medikamentengabe, Verbandswechsel, usw.
- ❑ **Grundpflege** (z.B. Waschen, Anziehen, usw.)
- ❑ **Vermittlung** von Helferinnen zur Versorgung zuhause für Haushalt und Garten (legal und steuerlich absetzbar)
- ❑ **Essen auf Rädern und Fahrdienste**
- ❑ qualitative **Beratung** durch Sozialpädagogen und Pflegefachkräfte zu Fragen rund ums Älterwerden, Finanzierung, Demenz uvm.
- ❑ **Wohngruppe** für demenzkranke Ältere

Pressemitteilung Ortsentwicklung

Ortsplanung und zur Wiederbelebung Arbeitskreis Ortsentwicklung

Die Planungen der Gemeinde Eching und deren Planinhalte sind in der letzten Zeit immer wieder Gegenstand öffentlicher Diskussionen. Die Bauleitplanung einer Gemeinde geschieht über Flächennutzungspläne und Bebauungspläne.

Daneben gibt es vorbereitende, informelle Planungen wie Machbarkeitsstudien, Rahmenpläne und die Gedanken und Darlegungen im Gemeindeentwicklungsprogramm und dessen Fortschreibungen. In den Bebauungsplänen der letzten Jahrzehnte wurde stets darauf geachtet, dass flächensparende, identitätsstiftende und abwechslungsreiche Wohnquartiere mit Angeboten für unterschiedliche Wohnbedürfnisse entstanden. Soziale Mischung und weitgehende Verkehrsberuhigung waren selbstverständlich. Als Leitbild dienten u.a. die im Gemeindeentwicklungsprogramm zusammengefassten Vorstellungen. Die Planungen werden mehrfach im dafür zuständigen Bau-, Planungs- und Umweltausschuss vorgestellt und beraten. Neben der vorgezogenen Bürgerbeteiligung wurden vor allem in den öffentlichen Auslegungen Anregungen und Änderungswünsche vorgebracht, die im zuständigen Ausschuss gründlich beraten und abgewogen wurden. Der Bau-, Planungs- und Umweltausschuss ist ein beschließender Ausschuss und auch zuständig für den Erlass der aus dem Bebauungsplanverfahren hervorgegangenen Satzungen.

Im bebauten Innenbereich muss bei konkreten Bauanträgen oder bei städtebaulichen Untersuchungen des Bestandes geprüft und dargelegt werden, ob die Aufstellung eines Bebauungsplanes erforderlich ist.

Bei der Prüfung dieser Frage sind aber neben öffentlichen Belangen selbstverständlich auch die Rechte und Interessen der Grundstückseigentümer und ggf. Investoren abzuwägen (vorhandenes Baurecht, Verfahrensdauer, Grundstücksverfügbarkeit etc.). Ziel sind einvernehmliche Lösungen, die städtebauliche, gestalterische, nachbarschaftliche und wirtschaftliche Gesichtspunkte gleichermaßen berücksichtigen.

Bei den aktuellen Überlegungen zur Änderung des Bebauungsplans Nr. 10 „Südlicher Auweg in Dietersheim“, der das ehemalige Kratzeranwesen umfasst, wurden im ersten Entwurf die vorhandenen Grundstücksgrenzen berücksichtigt. Um den vorhandenen Baumbestand weitgehend zu schonen und die künftige Organisation des ruhenden Verkehrs in diesem Bereich vernünftig zu lösen, musste die Planung überarbeitet und angepasst werden. Die Planungen wurden auch den Vertretern der Grundstückseigentümer vorgestellt.

Über diese Gespräche wurde in den Sitzungen laufend berichtet.

Zu den Planungsvarianten gab es auch Anregungen der Vertreter der Grundstückseigentümer. Hinsichtlich des Bauleitplanverfahrens für dieses Grundstück wird von Seiten der Verwaltung darauf hingewiesen, dass grundsätzlich auch immer die privaten Interessen im Verfahren berücksichtigt werden müssen. Im vorliegenden Fall finden gemeinsame konstruktive Gespräche mit den Vertretern der Erbgemeinschaft, einer renommierten Münchner Anwaltskanzlei, statt. Das Bauungskonzept ist zwischenzeitlich weit gediehen und wird demnächst im Bauausschuss vorgestellt werden. Ziel auch dieses Verfahrens muss sein, dass

eine Bebauung entsteht, die vernünftig realisiert werden kann. Gerade an aktuellen Beispielen in Dietersheim ist zu erkennen, dass dies nicht immer der Fall ist.

Die Einbindung und Zusammenführung der unterschiedlichen Rahmenbedingungen und Vorstellungen ist für die Verwaltung und den Bürgermeister eine besonders wichtige Aufgabe, weil dadurch auch die Akzeptanz und die Umsetzbarkeit gemeindlicher Planungen gestärkt werden kann. Die Wiederbelebung des Arbeitskreises „Ortsplanung“ würde die Verwaltung begrüßen. Die Initiative und die Bereitschaft, engagiert mitzuwirken, muss jedoch von den Mitgliedern des Gemeinderates bzw. des Bauausschusses ausgehen.

Josef Riemensberger, Erster Bürgermeister



ASZ Aktuell

Im Rahmen der Betreuung älterer Menschen werden vom Alten Service Zentrum viele Angebote gemacht:

- a) **ambulanter Pflegedienst (Sozialstation):** Die Pflegekräfte des ASZ leisten Grundpflege und Behandlungspflege nach ärztlicher Verordnung.
- b) **Beratung für alte Menschen und Angehörige:** Die Mitarbeiter des ASZ beraten zu allen Fragen rund um das Alter.
- c) **Wohngemeinschaft für demenzkranke Ältere:** 8 Damen und Herren leben in komfortablen Einzelzimmern in einer großen Wohnung zusammen. Sie werden rund um die Uhr von Alltagsbegleiterinnen betreut. Es ist zur Zeit 1 Platz frei.
- d) **Mobiler Sozialer Hilfsdienst:** Helfer kommen zu Ihnen nach Hause, helfen im Haushalt, machen Fahrdienste etc. Als geschulte Helfer betreuen sie auch Demenzkranke.
- e) **Begegnungsstätte:** sie steht allen Echinger Bürgern offen und bietet viele Veranstaltungen (Ausflüge, Vorträge, Kurse etc.) siehe unten:

Das Alten Service Zentrum Eching sucht für die Betreuung in der Wohngemeinschaft für demenziell Erkrankte in Eching ab sofort einen Zivildienstleistenden, der gern mit Menschen umgeht und dem es Spaß macht, in einem innovativen Projekt der Altenhilfe mitzuarbeiten. Interessenten können sich im ASZ (089) 327 142-0; info@asz-eching.de melden.

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft

– Gemeinschaft zur Landschafts- und Grünflächenpflege –

Wir bieten an:– Baumpflege und Gehölzschnitt

- Komplettservice rund um die Grünflächenpflege auf Privat- und Firmengrundstücken

– Abholung und Verwertung Ihrer Gartenabfälle

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft GmbH, Waagstr. 10,
85386 Eching, ☎ 0 89/3 19 31 73, Fax 0 89/3 19 55 31

Café unter Palmen...
CAFE • BISTRO
RESTAURANT
CENTRAL

Frühstück
Mittagstisch
Kaffee & Kuchen
Eiscreme

Partyservice
durchgehend warme Küche
hausgemachte Kuchen und Torten
außer-Haus-Verkauf
alles auch zum Mitnehmen

CAFE CENTRAL
Fam. Kramer, Bahnhofstr. 4
Tel. 089/319 714 62

Öffnungszeiten: Täglich von 9 - 18 Uhr, Mo. Ruhetag



EHO APOTHEKE



Inh. Maria Margarita Modlmair e.Kfr.
85386 Eching · Bahnhofstr. 4b · Tel. 089/319 40 55 · Fax 089/319 47 22

neue Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	08.30 Uhr - 13.00 Uhr
	14.00 Uhr - 19.00 Uhr
	Mittwoch bis 18.30 Uhr
Samstag	08.30 Uhr - 12.30 Uhr

Das Programm der ASZ- Begegnungsstätte im APRIL 2009:

(Anmeldungen und Informationen im Alten Service Zentrum Eching, Bahnhofstr. 4, 85386 Eching, Tel. 089/3271420)

Das Kursangebot (wie zum Beispiel Englisch conversation, Töpfern, Malen, Gymnastikangebote etc.) finden Sie im Programmblatt des ASZ. Bei Interesse senden wir Ihnen dies gern zu.

Einzelveranstaltungen:

Mittwoch, 1. 4., ab 9 Uhr: 1. Anmeldetag zur ASZ – Reise vom 29. 9. bis 4. 10.09.

Mittwoch, 1. 4., 19 Uhr: Briefmarkenfreunde. Für Anfänger und Fortgeschrittene. Herr Hübner. Ohne Anmeldung.

Dienstag, 7. 4., 8 Uhr: Der bequeme Ausflug – Kallmünz im Naabtal – gemütliche oder reguläre Stadtführung und ca. 1-stündige geführte Bustour. Mit Anmeldung.

Mittwoch, 8. 4., 14.30 Uhr: Informationsveranstaltung: Im Alter zu Hause leben – Dienstleistungen des ASZ. Das ASZ Eching bietet Unterstüt-

zungsmöglichkeiten für das Leben in den eigenen vier Wänden. (häusliche Pflege, Hausnotruf, Essen auf Rädern, Haushaltshilfen, Begleitdienste, Infos zur Pflegeversicherung, Betreuung für verwirrte Menschen etc.) Referentin: G. Rode-Schemel. Eingeladen sind alle Echinger. Ohne Anmeldung.

Mittwoch, 15. 4., 9 Uhr: Osterfrühstück im ASZ. Zum traditionellen Frühstück lädt das ASZ herzlich ein. Mit Anmeldung.

Donnerstag, 16. 4., 10.30 Uhr: Gemütliche Radtour nach Marienmühle. Ca. 22 km, überwiegend flach. Begleitung: Herr Straninger. Mit Anmeldung.

Montag, 20.4., 9 Uhr: S-Bahn-Wanderung: Grafing Stadt – Untereckfen – Grafing Bhf. 14 km. Begleitung: Werner Kießling. Mit Anmeldung.

Montag, 20.4., 9.30 Uhr: ASZ – Badebus zur Therme Erding. 2 Stunden Aufenthalt im Bad. Mit Anmeldung.

Mittwoch, 22.4., 14.30 Uhr: Klassische Musik im ASZ - „Live Music Now“. Ohne Anmeldung.

Montag, 27.4., 10 Uhr: Offenes Singen. Leitung: Kayao Katsuta-Grandy. Ohne Anmeldung.

Mittwoch, 29.4., 12 Uhr: Echinger kochen für Echinger. Essen Sie mit in geselliger Runde. Mit Anmeldung.

Donnerstag, 30.4., 9 Uhr: Führung: Jüdisches Leben in München. Keine Synagogenführung. Gem. Einkehr (wer mag) Führung: Heinrich Ortner. Mit Anmeldung.

„Zu Hause pflegen“ erlernen und erleichtern

Ulrike Wilms / Der weit überwiegende Teil der etwa zwei Millionen Pflegebedürftigen in Deutschland wird von Angehörigen zu Hause gepflegt – mit steigender Tendenz. Der Alltag in der häuslichen Pflege bedeutet dabei oft nicht nur körperliche, sondern auch psychische Schwerstarbeit – und richtiges Pflegen will gelernt sein.

Mit einem regelmäßig stattfindenden Kurs „Zu Hause pflegen“ vermittelt Barbara Birnkammer, Lehrerin für Pflege, an acht Vormittagen in insgesamt 26 kompakten Unterrichtsstunden im Echinger

BLAUER HASCHKE IMMOBILIEN

Umlandstraße 12 - 85386 Eching (089) 3 19 11 45

MIET-ANGEBOTE

★ ECHING ★

sehr schönes EG-Appartement € 390,- + NK
EBK, Bad, Terrasse, ca. 42 m² Wfl. inkl. TG

sehr schöne 2-Zi-Whg € 450,- + NK
Küche, Bad, Balkon, ca. 49,75 m² Wfl.,
inkl. Kfz Duplex-Stellplatz

★ ECHING - GÜNZENHAUSEN ★

sehr schöne individuelle 2 1/2 Zi-Whg mit Galerie € 550,- + NK
Wohnzi. mit großzügig integrierter Einbauküche, Bad (m.Fe.)
Balkon, ca. 62,42 m² Wfl. inkl. TG

weitere Angebote

im Internet unter:

www.haschke.com

EIGENTUMS-ANGEBOTE

★ Top-Angebote ★

★ ECHING - S 1 ★

großzüg. geschnittenes RMH € 330.000,-
Wohnzi. mit EBbereich (ca. 41 m²), 4 Schlafzi., EBK, Bad, Balkon,
zuzügl. gr. Dachstudio, ca. 160 m² Wfl., + Hobbyraum, Terrasse,
Garten ca. 314 m² Grund (absolut günstig. Erbbau-Zins 1/1
€ 490,-), inkl. Garage -KEINE KÄUFERPROVISION -

sehr schöne 2 Zi-DG-Whg, € 119.000,-
Einbauküche, Bad (hell) Balkon, ca. 50 m² Wohnfl. inkl. TG

★ ECHING - DIETERSHEIM ★

kleine, aber nette 3-Zi-Maisonette-Whg € 98.000,-
EBK, Bad, Balkon, ca. 40 m² Wfl. inkl. TG
-KEINE KÄUFERPROVISION -

sehr schöne, sonnige 3-Zi-Maisonette-Whg € 179.000,-
hochwertige EBK, Bad, 2 Balkone, ca. 71 m² Wfl.
inkl. 1 Duplex-Stellplatz + 1 ebenerdiger Stellplatz

★ ECHING - GÜNZENHAUSEN ★

herrliches, absolutes unverbaubares Baugrundstück € 350.000,-
(leichte Hanglage) ca. 998 m², auch einzeln erwerbbar,
je Grundstückshälfte ca. 499 m² € 175.000,-

großes 2-Fam. Haus -Top Angebot - € 430.000,-
(je Whg. ca. 113 m²) gesamt 226 m² Wfl., auf 1024 m²
großen Grundstück, inkl. Doppelgarage (derzeit vermietet)

★ OBERSCHLEIBHEIM ★

sehr schöne 2-Zi-EG-Whg € 135.000,-
EBK, Diele, Bad, Terrasse, ca. 53m² Wfl, inkl. TG

★ REICHERTSHAUSEN ★

herrl. Doppelhaushälfte (sehr gepflegt) € 295.000,-
gr. Wohn-/Essbereich (ca. 38 m²) + 4 weitere Schlaf-/Kinder-
/Arbeitszimmer, Wohnküche mit hochwertiger EBK, komf. Bad,
2 Balkone, Terrasse, ca. 140 m² Wohnfl., inkl. gr. Garage
(ca. 16,6 m²) + Carport, Garten, Grundstück ca. 535 m²

Für unsere vorgemerkten Kunden suchen wir dringend:

Häuser, Grundstücke und Wohnungen zum Kauf oder Miete!



- Neueste energiesparende Heiztechnik
- Solaranlagen • Wärmepumpen • Pellets



...mehr als Bad und Heizung

JANSEN HAUSTECHNIK



85386 Eching · Tel. 089/319 15 58 · Fax: 089 / 319 57 02

WÄRME SOLAR BÄDER SERVICE KUNDENDIENST

Alten- und Servicezentrum die Grundkenntnisse häuslicher Pflege – gründlich, praxisbezogen – und ohne Tabu: Körperpflege und Mobilität, Betten und Lagern, Einsatz von Hilfsmitteln, Umgang unter anderem mit Inkontinenz und Demenz bis zur Sterbegleitung sind die Inhalte der einzelnen Unterrichtsblöcke. „Die Teilnahme an einem Pflegekurs ist primär nicht ein Lernen für die Hilfe bei anderen, sondern ein Lernen für sich selbst, eine Hilfe zur Selbsthilfe“ so Birnkammer.

Da simuliert die erfahrene Lehrerin auch höchst konsequent den Ernst- und Pflegefall, beispielsweise nach einem Sturz oder Schwächeanfall. Wie behilft man sich, wenn der Pflegenden nicht mehr allein zur Toilette oder unter die Dusche gelangen kann? Was ist konkret zu tun etwa beim Aufstehen, Umbetten, „Trockenlegen“, Füttern oder Ankleiden von bettlägerigen und/oder verwirrten Pflegepersonen? Birnkammer lässt Druckverbände anlegen und die stabile Seitenlage trainieren. Sie schlüpft in die „Patientenrolle“ und lässt unter anderem im Pflegebett so lange üben, bis die einzelnen Handgriffe auch wirklich sitzen. Gewusst wie, gewusst wo: Oft sind es ganz simple Kniffs, Handhabungen und Hebe(l)wirkungen, die das Leben – im wahrsten Sinne des Wortes „leichter“ machen. Ein Schwerpunkt besteht darin, bei den auch körperlich sehr anstrengenden Belastungen von Anfang an ein möglichst rückschonendes Arbeiten zu praktizieren. Es sind unterschiedliche Gründe, die das runde Dutzend Teilnehmer zum Mitmachen bewegen haben. Da gibt es den freiwillig im Alten- und Pflegebereich tätigen Laien, der die erworbenen Kenntnisse ehrenamtlich einsetzen will oder das Ehepaar im Alter von 60plus, das sich rechtzeitig um die Vorsorge in eigener Sache kümmert. Die meisten Teilnehmer aber sind bereits voll in alltäglichen Pflegediensten ihrer Angehörigen stehende Familienangehörige. Da nimmt natürlich auch der Erfahrungsaustausch eine wichtige Rolle ein. Alle Kursteilnehmer bewerten den praxisbezogenen Lehrgang und die intensiven Gespräche untereinander als wertvolle Arbeits- und Lebenshilfe. Abgeschlossen wird der Kurs in Zusammenarbeit mit



(Foto: U. Wilms)

der AOK, die auch bis auf eine geringe Teilnehmergebühr von 20 Euro die Restkosten übernimmt, mit einem Zertifikat.

Nähere Informationen im ASZ Eching (Bahnhofstraße 4, Tel. 089 / 32 71 42-09 oder unter www.asz-eching.de .



Neue Partnerschaft für Mehrgenerationenhaus

Ulrike Wilms / Mehrgenerationenhäuser sollen nicht nur die verschiedenen Lebensalter innerhalb einer Einrichtung unter ein Dach bringen, sondern auch überregional „von Haus zu Haus“ interagieren. So sind die vom Bundesfamilienministerium im bundesweiten Aktionsprogramm Mehrgenerationenhaus geförderten 500 Einrichtungen aufgerufen, eigenständig Partnerschaften miteinander einzugehen. Einer entsprechenden Anfrage aus dem im letzten Sommer neu eröffneten Mehrgenerationenhaus im niederbayerischen Langquaid im Landkreis Kelheim kam man in Eching gern entgegen. Eine dreiköpfige Delegation aus der kleinen Markt-gemeinde war am 9. März zu einem „Vorstellungsbuch“ ins oberbayerische Eching gereist. Empfangen wurden die Gäste von Bürgermeister Josef Riemensberger, Sonja Riemensperger von der Nachbarschaftshilfe, Rolf Lösch, Vorsitzendem des Trägervereins „Älter werden in Eching“, Geschäftsführerin Siglinde Lebich und Stellvertreter Klaus-Dieter Walter. „Es herrscht ein ganz guter Draht

Montagebetrieb

Herbert Kurz

- Parkett-, Kork-Laminatböden
- Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- Fenster, Türen
- Fensterdichtungsgummi
- Terrassenholz
- Holzdecken
- Dachausbau
- Reparatur & Service



Bahnhofstraße 13a · Eching
Tel. 089/319 53 19
mobil 0171/48 20 305



Klaus Dieter Walter (Projektleiter Mehrgenerationenhaus im ASZ), Kornelia Wedel, (Mehrgenerationenhaus Langquaid), Sonja Riemensperger (Nachbarschaftshilfe Eching), Brigitte Klemmny-Graf (Mehrgenerationenhaus L), Rolf Lösch (Verein Älter werden in Eching), Herbert Blascheck (Bürgermeister Langquaid) und Siglinde Lebich (ASZ-Geschäftsführerin)

zwischen uns“, konstatierte Walter, innerhalb des ASZ für den Bereich Mehrgenerationenhaus zuständig, die beginnende Kooperation. Verbindend wirkt sich unter anderem auch aus, dass beide Einrichtungen ihren Ursprung in der Altenfürsorge haben. In diesem Sommer ist seitens des Echinger Mehrgenerationenhauses ein erster Gegenbesuch im 70 Kilometer entfernten Langquaid geplant. Man bleibt aber kontinuierlich im Gespräch, um erste gemeinsame Veranstaltungen durchzuführen. Im Rückblick kam Walter zu positiven ersten Eindrücken. Die Chancen stünden gut, dass die Kooperation nicht nur die vom Ministerium geforderten Formalitäten abdecke, sondern auch mit Leben erfüllt werde.



Ingrid & Günter Strixner, Eching

Unser Herz schlägt für RAUM-COLOR und das schon seit 16 Jahren! Wir sind rundum zufrieden mit den Malerarbeiten im Innen- und Außenbereich, Gardinenanfertigung usw. Das Klingbeil-Team ist zuverlässig und menschlich einfach sympathisch. Schön, dass es so etwas gibt.

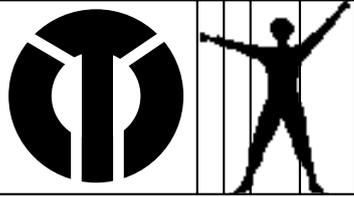
RAUM-COLOR

Gestalten mit Farbe und Stoff

Das Leben kann so schön sein ...

85386 Eching
Untere Hauptstraße 8

Tel. 089/3 19 59 95
www.raum-color.de



**Sanitätshaus
Hölter - Eching**
Lieferant aller Kassen

- Kompressionsstrümpfe
- Rollstühle
- Brustprothesenversorgung
- Gymnastikartikel
- Wärmewäsche
- Birkenstocksandalen
- Krankenpflegeartikel
- Rehamittel

Bahnhofstraße 4 · 85386 Eching · Telefon 089/32 71 47 03

GEMEINDERAT

7. Sitzung des Haupt- und Finanzausschuss am 10.02.2009

Simone Werner / TOP 1: Freisinger Busunternehmer übernimmt Schülerbeförderung
Künftig übernimmt die Firma Hadersdorfer aus Freising die Schülerbeförderung für die Grund- und Hauptschule. Die meisten Gemeinderäte reagierten verärgert über diese Entscheidung, mussten sie letztlich jedoch mittragen. 30 Jahre lang hatte die Firma Hemmer und Franz die Schüler befördert. „Die Gemeinde war damit sehr zufrieden“, erläuterte Bürgermeister Josef Riemensberger. Der Vertrag mit Hemmer und Franz war über die Jahre mehrmals in beiderseitigem Einvernehmen verlängert und bei Besonderheiten – wie zuletzt die hohen Dieselpreise – angepasst worden. Dieses Vorgehen hatte das Staatliche Rechnungsprüfungsamt aus München zuletzt bemängelt. Folge: Die Gemeinde musste den Auftrag sogar europaweit ausschreiben. Nach Ende der Ausschreibungsfrist blieben lediglich die Angebote der beiden Firmen aus dem Landkreis übrig, von denen eben Hadersdorfer das günstigste Angebot abgab. Der Auftrag wurde bis zum 31.12.2014 erteilt.

TOP 2: Konjunkturpaket II

Bei der Generalsanierung der Volksschule dürfte das Konjunkturpaket II der Bundesregierung keine Rolle spielen. Grund: Geförderte Maßnahmen müssen zusätzlich sein und dürfen noch nicht im Haushalt 2009 stehen. Das sind sie jedoch bereits und der Haushalt 2009 ist rechtskräftig. Auch Extra-Maßnahmen wie die Turnhallensanierung hätten keine Chance auf finanzielle Unterstützung aus dem Konjunkturpaket, weil die konventionelle Förderung durch die Regierung von Oberbayern höher ausfiele. Besser sieht es da schon bei der energetischen Sanierung des Rathauses aus. „Hier ist der größte Nutzen aus dem Paket der Bundesregierung zu erwarten“, hieß es von der Verwaltung. „Normalerweise gibt es keine Förderung für Rathäuser, aber aufgrund des Baustils des kommunalen Gebäudes, ist hier mit dem größten Energieeinsparungspotenzial zu rechnen.“ Mehrere Hundert Tausend Euro könne die Gemeinde für die Sanierung

des Rathauses erwarten, rechnete Kämmerer Dieter Kugler vor. Voraussetzung dafür ist jedoch, dass die Arbeiten bis Dezember 2011 beendet sind. So steht es in den Bedingungen. Jetzt heißt es für die Verwaltung schnell arbeiten: Die Zuwendungsanträge müssen bis Mitte März gestellt werden. Für den geplanten Anbau wiederum, gibt es kein Geld aus dem Topf der Bundesregierung. Wie es dagegen mit Fördergeldern für das Feuerwehrhaus aussieht, ist eher ungewiss. Das Gremium hatte das Gebäude zwar schon mehrmals auf der Tagesordnung, eine Entscheidung über dessen Zukunft ist dabei allerdings noch nicht gefallen. Anette Martin (SPD) wolle deshalb lieber einen „Schuss aus der Hüfte vermeiden, nur um an Fördergelder zu kommen“. Auch Bürgermeister Josef Riemensberger erkannte, dass eine seriöse Planung bis Mitte März unmöglich sei. Diese Kapazitäten habe man im Rathaus gar nicht, sagte er. Ottmar Dallinger (FWG) forderte, sich in der verbleibenden Zeit, bis zu Einreichung der Anträge, lieber auf das Rathaus zu beschränken. Bei der Abstimmung verweigerte er letztlich als einziger seine Zusage, denn die Verwaltung wurde nicht nur beauftragt, alle erforderlichen Maßnahmen für das Rathaus zu ergreifen, sondern auch eine Kostenermittlung und Planung für die energetische Sanierung des Feuerwehrhauses aufzustellen.

11. Gemeinderatsitzung am 17.02.2009

D. Zillgitt / Top 11.01 Änderung des Flächennutzungsplanes für den Kiesabbaustandort Echinger Süden, an der Garchinginger Straße. Herr Wankner wird bei diesem Punkt von der Abstimmung ausgeschlossen, da er Mitinhaber des für dieses Änderungsverfahren beauftragten Planungsbü-

WKubetzka
erner
Malerfachbetrieb

85386 Günzenhausen · Kirchstr. 2a
Tel. 0 81 33/66 16 · Fax: 0 81 33/99 64 90
E-Mail: werner.kubetzka@web.de

Georg Steiger GmbH
**Haus- und
Gewerbemüll-Entsorgung**

Georg Steiger GmbH Entsorgung
Weiherstr. 9 - 85354 Freising /Achering
Tel. 08165/99 73 50
Fax 08165/99 73 51

ros Wankner und Fischer ist. In der Sitzung vom 29.07.2008 hat der Gemeinderat beschlossen, dass der Flächennutzungsplan für die Grundstücke Flur Nr. 3087, 3090 und 3092/1 dahingehend zu ändern, dass die bisher dargestellten Flächen für Landwirtschaft umgewandelt werden in eine Sondergebietsfläche für Kiesbau. Das entsprechende Raumordnungsverfahren bei der Regierung von Oberbayern wurde positiv abgeschlossen. Bereits mit in diesem Verfahren aufgenommen ist der geplante Geh- und Radweg entlang der Garchinginger Straße. Probleme gibt es noch mit dem Grunderwerb, insbesondere mit dem Bund als betroffener Eigentümer. Außerdem wird es in Kürze noch ein Gespräch mit der Stadt Garching geben, bei dem es um die Thematik des LKW-Verkehrs aufgrund des neuen Kiesabbaustandortes geben wird. Einstimmig wurde der Billigungsbeschluss gefasst. Die Verwaltung wird beauftragt, auf der Basis dieser Planfassung die öffentliche Auslegung und die Beteiligung der Behörden durchzuführen.

COMPUTER AB 149,- EURO, PC-CHECK GRATIS!
NEU: SCHUH-, SCHLÜSSEL UND PC-SERVICE ECHING
BAHNHOFSTR. 12, ECHING, HOTLINE: 089-12296414

Medidata
Inh. B. Jäger
Büroservice
Schreibarbeiten
Honorarabrechnungen für Ärzte
Erlenweg 2 - 85386 Eching
Tel. 089/320 18 66
Medidata-jaeger@web.de

Metzgerei - Imbiss
Robert Malik
Obere Hauptstr. 2 · 85386 Eching
Tel./Fax 089/362 310
Öffnungszeiten: Mo. 7.30 - 13.00,
Di., Mi., Do., Fr. 7.30 - 18.00, Sa. 7.30 - 12.30

Unser Angebot im April:

gemischtes Hackfleisch Rind + Schwein 1 kg	3,29 €
hausgemachte Kochsalami, 100 g	-,69 €
Ammerländer Butterkäse, 100 g	-,69 €

für Ostern:
große Auswahl an frischem Lammfleisch
rohe und gekochter Osterschinken (400 gr. Stücke)

Walter & Mans

Unternehmensberatung

Personalwesen Organisation EDV-Beratung
Rechnungswesen Finanzwesen EDV-Schulung



EDV Schulungen und PC-Hilfe

(16 Unterrichtsstunden)

(35,-- EUR/Std.)

Windows 95 - Windows XP, Word, Excel, Access, PowerPoint und Internet,

Kurse in Ihrem Hause pro Person 240,-- € oder in unserem Hause pro Person 180,-- €

Egerländer Str. 2, 85386 Eching, Tel./Fax 089/3193231 oder 0171/2621948 oder walterundmans@aol.com

Top 11.02 Kostenübernahme der Gemeinde für den Büchereianbau.

Mit Schreiben vom 22.04.2008 beantragte die Kirchenverwaltung St. Andreas einen Investitionskostenzuschuss für den behinderten gerechten Umbau und die Generalsanierung des Pfarrheims Sankt Andreas inklusive einem Anbau für die Gemeindebücherei. Die erste Kostenschätzung ergab eine Summe von € 1,5 Millionen für die Gesamtmaßnahme. Bereits in der Sitzung vom 24.06.2008 hat der Gemeinderat beschlossen, dass die Kosten des Büchereianbaues zu 100 % von der Gemeinde Eching getragen werden sollen. Damals wurde von der Kirchenverwaltung ein Betrag in Höhe von € 100.000,-- genannt. Zu einem späteren Zeitpunkt wurde dann ein Architekt mit der genauen Berechnung beauftragt. Am 09.02.2009 übermittelte das Architekturbüro Steinberger für den Büchereianbau seine Kostenberechnung, die sich nun auf € 184.200,-- beläuft. Bedingt durch diese unter-

schiedlichen Summen soll nun nochmals geprüft werden, ob etwaige Einsparmöglichkeiten vorhanden sind. Daraus resultierend wurde der Beschluss zunächst zurückgestellt. Die Verwaltung wird beauftragt, mit der Kath. Kirchenstiftung St. Andreas Eching über die Höhe der gemeindlichen Kostenübernahme für den Anbau an die Gemeindebücherei nachzuverhandeln und das Ergebnis im Gremium dann vorzustellen.



Sitzung der Verbandsversammlung und Verbandsausschuss am 18. Februar 2009

Heinz Müller-Saala / Der Bericht des Vorsitzenden wurde von stellv. Vorsitzenden Rainer Schneider verlesen. Wichtigster Punkt war die Erweiterung des Klärwerks Mintraching auf 160.000 EW (Einwohnerwerte). Der dafür notwendige Bebauungsplan und die Änderung des Flächennutzungsplanes liegen derzeit öffentlich aus. Anfang März wird im Vorgriff der Oberboden auf der Erweiterungsfläche in Mintraching abgetragen. Vorher untersucht allerdings das Bayerische Landesamt für Denkmalschutz den Bereich archäologisch. Der Haushalt für das Jahr 2009 wird wie folgt festgesetzt: Verwaltungshaushalt mit Einnahmen und Ausgaben Euro 6.171.000, der Vermögenshaushalt mit Euro 6.738.000. Kreditaufnahmen sind 2009 nicht geplant. Mit der Gemeinde Oberschleißheim wurde eine Zweckvereinbarung getroffen, die den Anschluss des Gewerbegebietes am Kreuzhof an den Abwasserkanal des ZV beinhaltet.

KULTUR

Echinger Bücherladen und
Gemeindebücherei laden ein:

Schnitzeljagd zum Welttag des Buches

1995 erklärte die UNESCO den 23. April zum "Welttag des Buches". Es ist der Todestag der großen Dichter William Shakespeare und Miguel de Cervantes (der den 'Don Quijote' geschrieben hat) und wird seit 1996 auch in Deutschland mit vielen Veranstaltungen rund ums Buch gefeiert.

Aus diesem Anlass veranstaltet der Echinger Bücherladen am 24. April eine Schnitzeljagd mit Stationen im Ladenzentrum Alter Wirt und der Gemeindebücherei. Start um 15 Uhr und Ziel mit Verlosung der Buchpreise um 17.30 Uhr sind im Bücherladen. Bereits ab Montag, 20.4. können sich interessierte „Schnitzeljäger“ das für die Teilnahme notwendige Buch in der Bücherei und im Echinger Bücherladen abholen und die Gutscheine der Viert- und Fünftklässler werden gleichfalls eingelöst.

Bücherei Aktuell

(rl) **Veranstaltungen in der Gemeindebücherei**
Donnerstag, 2. April um 16 Uhr: "Der Hase mit den himmelblauen Ohren": Vorlesen und Basteln für Kinder ab 5 Jahren

Zum Welttag des Buches am 23. April:

Donnerstag, 23. April um 16 Uhr: Bilderbuchkino "Leon Pirat", für Kinder ab 5 Jahren

Freitag, 24. April um 14:30 bis 17:30 Uhr: Schnitzeljagd für Kinder in Zusammenarbeit mit dem Echinger Bücherladen (s.o.). Die Bücherei hat aus diesem Anlass eine Stunde länger geöffnet.

Sonntag, 26. April, 15-16 Uhr: Lesung vom Echinger Autor Günter Süße: "Neue Erlebnisse von HEA, der S-Bahn-Maus vom Hauptbahnhof" für Kinder von 5-9 Jahren. Die Veranstaltung in Zusammenarbeit mit der VHS ist kostenlos, um Anmeldung wird gebeten. Bitte Malstifte und Zeichenblock mitbringen!

Frühjahrskonzert der Echinger Blaskapelle

Musik mit den Elementen „Erde“ und „Luft“
Antje Burger / Die Elemente Erde und Luft sind Thema des Frühjahrskonzertes des Blasorchesters Eching. Die große, symphonische Besetzung der Echinger Blaskapelle setzt damit das Thema des sehr erfolgreichen Herbstkonzertes um die Elemente Feuer und Wasser fort. Mit dem 3. Satz aus der Symphonie Nr. 1: „And the earth trembled“ von Steven Reineke erlebt der Zuhörer musikalisch das Erdbeben in San Francisco im April 1906. Die

Containerdienst

Entsorgung von:

- ✓ Sperrmüll
- ✓ Bauschutt
- ✓ Gartenabfälle
- ✓ Holz usw.

Außerdem erledigen wir:

- Umzüge - Kleintransporte**
- Wohnungsauflösungen**
- Aktenvernichtung**

Dienstleistung GmbH
Münchner Str. 7
85375 Neufahrn
☎ 08165/62130
Fax 08165/670877
www.wbc-dienstleistung.de

Dachgold mit „staatlichem Schutzschirm“

Goldrichtig:

Ihre Entscheidung für eine Solarstrom-Anlage

- ✓ 20 Jahre staatlich garantierte Förderung
- ✓ bis zu 100% Stromkosten einsparen
- ✓ **gratis Goldbarren oder Anlagenüberwachung***

Mehr unter: www.dach-gold.de

Ihr Aktionspartner vor Ort:

Solarring GmbH

Fürholzener Straße 9
85298 Mitterscheyern
Tel. 08441 - 80 50 70
www.solarring.de
info@solarring.de

* Alle Neuangebote im Zeitraum 01.03.09 bis 30.06.09 mit Auftragsingang und Lieferung bis 31.07.09 erhalten bei allen teilnehmenden Aktionspartnern entweder einen 10 g Goldbarren im Wert von ca. 220 Euro, je nach Tagespreis, oder eine Anlagenüberwachung. Im Bereich Anlagenüberwachung wird dies entweder ein SMA Sunny Beam inkl. ein Funk Piggy Back oder ein Fronius Personal Display mit einer Personal Display Card sein. Nur gültig für Komplettanlagen ab 2,0 kWp. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Die Aktionssonderzugabe ist nur einmal pro Anlage und Installationsadresse einlösbar und kann nicht in Kombination mit anderen Sondervergütungen eingereicht werden.



Mittagstisch ab 4,40 €



**Geburtstag,
Hochzeit, Taufe,
usw., feiern Sie
Ihr Familienfest
bei uns!**

**Zum Osterfest:
Lamm vom Grill,
Zicklein auf
Bestellung!**

ECHINGER **SONNENGARTEN**

täglich geöffnet ab 11.30 Uhr
kein Ruhetag

Restaurant · Biergarten · Pension

Günzenhausener Str. 2 85386 Eching · Tel. 089/31 90 49 49
www.echinger-sonnengarten.de · direkt an der S-Bahn-Station

Magic Dinner am 05.04: ausverkauft
Für Magic Dinner am 03.05. und
„Family-Dinner“ am 07.06. noch freie Plätze

weitere Informationen auf unserer Homepage
Reservierung erbeten

Stadt versinkt im Chaos und nur langsam kehrt wieder normales Leben ein. Mit „Pilatus“ geht die Reise in die Schweiz zum Fuße des Berges Pilatus, auch Drachenberg genannt, den die Besucher mit einer steilen Zahnradbahn erklimmen.

Weiter geht es im Programm mit „Songs of earth, water, fire and sky“ von Robert W. Smith. Das Stück beschreibt verschiedene Tänze und Lieder diverser Indianerstämme in den USA. Die eisglänzenden und riesigen Gletscher des Mont Blanc inspirierten Otto M. Schwarz zum gleichnamigen Stück. Der Mont Blanc, auch „Dach Europas“ genannt, lockt immer wieder zahlreiche Bergsteiger auf seinen Gipfel. Viele Gefahren und ein Wetterumschwung machen den Alpinisten bei der Besteigung des Berges zu schaffen. Das Konzert findet am Samstag, den 4. April um 20.00 Uhr im Bürgerhaus Eching statt.

Karten sind an der Abendkasse für 7 € erhältlich. Der Eintritt für Kinder ist frei.

Bilderausstellung von Kurt Töldte

Nadler I./ „Sommerreisen – Winterimpressionen“ war das Thema der Bilderausstellung des Echinger Künstlers Kurt Töldte im Echinger Bürgerhaus. Den diesjährigen Jahresreigen der Ausstellungen begann das Bürgerhaus Eching mit einem einheimischen Künstler. Bürgerhausleiter Dr. Corsten stimmte die zahlreichen Besucher bei der Vernissage auf eine weite Reise durch Europa ein.

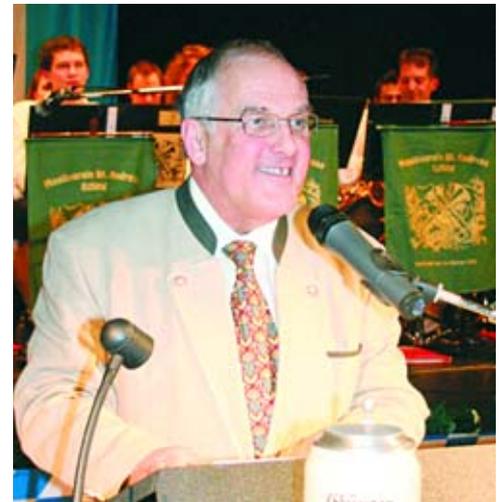
Kurt Töldte hat bei seinen vielen Reisen immer ein besonderes Auge für liebliche Stimmungen, spannende Situationen, reizvolle Landschaften, die er vor Ort, oder wenn die Zeit fehlt, mit der Kamera festhält und zu Hause mit seinen Grundfarben rot, gelb, blau, weiß und schwarz zu einem harmonischen Farbensemble umsetzt. Zwei Themenkreise umfasste die Ausstellung. Im ersten Teil wurden Bilder in zarten Aquarellen und kräftigen Acrylfarben von den Sommerreisen in die Türkei, nach Griechenland, Italien, Spanien, Holland und Hamburg dargestellt. Der zweite Teil zeigte in zarten Farben Winterimpressionen auf der Seiseralm bei der Salteria in Südtirol zu Füßen des Langkofel und des Schlern, die Kurt Töldte und seine Frau seit über 25 Jahren regelmäßig besuchen. Dort hatte er in der „Rauchhütte“ auch schon eine Ausstellung und nun hängen einige seiner Bilder in Rom, Mailand, Berlin, Düsseldorf und Passau.

Aber auch in Eching und Neufahrn sind seine Bilder recht bekannt, wie Bürgermeister Riemensber-

ger zu berichten wusste. Im Rathaus Neufahrn hängt ein besonderes Geschenk aus Eching, auf dem Kurt Töldte gemeindetypische Gebäude und Symbole aus beiden Gemeinden eindrucksvoll zusammengesetzt hat. Auch seine Momentaufnahmen aus Eching, die im ASZ und im Rathaus schon zu sehen waren sind bei den Echingern sehr gut angekommen. Seine Bilder bestechen durch eine feine Darstellung, liebevolle Ausmalung der Details, aber auch die passenden Rahmungen hinterlassen einen recht harmonischen Eindruck auf die Betrachter.

Bayrische Gemütlichkeit mit Blasmusik, Tanz und Bruder Musikus

Ulrike Wilms / Dass man in Eching auch in der Fastenzeit zünftig zu feiern versteht, hat durchaus Tradition. So lud auch heuer wieder der Musikverein Sankt Andreas im Echinger Bürgerhaus zum Starkbierfest ein. Mehr als 200 Gäste, etliche davon in Tracht, ließen sich gut und gerne von flott gespielter Tanz- und Blasmusik sowie zünftigen Volkstänzen unterhalten. Dem Publikum schmeckte der Edelstoff, für den an diesem Abend der schöne Name Sankt Andreator kreiert wurde, ebenso wie die dazu passenden bayrischen Köstlichkeiten wie Schweinsbraten, Wurstsalat und Leberkäse aus der Küche von Bekim Kramer. Reichlich Stoff für seine Fastenpredigt hatte auch wieder „Bruder Musikus“ (alias Günter Lammel“) gefunden – dafür sorgen schon die kleinen, allzu menschlichen Zu-, Zwischen- und Unfälle innerhalb eines großen und aktiven Ortsvereins ebenso wie die nicht immer so ganz gelungenen Ein- und Ausfälle auf (lokal)- und (wirtschafts)politischer Bühne. Weit lässt Musikus da seine Gedanken schweifen, von Rathäuserweiterung, über Bür-



gerplatzgestaltung und fehlende Gemeindefinanzen, die abwesende Bürgerhausrestauration und den nicht vorhandenen Dietersheimer Weihnachtsbaum bis in die große weite Welt, wo der Münchner Flughafen der einzige sei, „der nur über die Luft gut zu erreichen ist.“

Sportliche Einsätze der Musiker, so war zu hören, glückten nicht immer, endeten mit Nasenbein- oder Handbruch oder auch mit der Gründung eines musikvereinsinternen Fußballclubs „mit dem Ziel, dass die Mädels kräftiger und die Burschen schlanker werden“. Um die Zukunft des Musikvereins, das aber machte Bruder Musikus unmissverständlich klar, braucht man sich gleich gar keine (Nachwuchs)Sorgen zu machen: Der Heiratsmarkt brummt – und erst kürzlich „wurde die Klarinette von einer Posaune und die Pauke von einem Tenor-



Das individuelle

Allianz Vorsorgekonzept

Leben heißt Veränderung. Deshalb haben wir für Sie ein modulares System aus vier Bausteinen entwickelt: Alters-, Berufsunfähigkeit-, Hinterbliebenen- und Pflegevorsorge. Mit neuer Flexibilität, für noch mehr Sicherheit.

Gern erklären wir Ihnen die Vorzüge.

Hoffentlich Allianz.

Plattig & Winklmaier

Generalvertretungen der Bayerischen Allianz

Heidestraße 2

85386 Eching

Tel.: (0 89) 32 71 47 21

Fax: (0 89) 3 19 64 56

agentur.plattig@allianz.de

Allianz



**himmlische
Küchen
zu höllisch
guten Preisen**

→ www.kuechen-markt.de

→ kompetente Beratung
→ maßgenaue Planung
→ hervorragender Service

85386 Eching 82008 Unterhaching
Freisinger-Straße 1 Grimmerweg 1
Tel. 08165/64760 Tel. 089/666 29 73

KüchenMarkt
...schnell gut gespart!

Lieferung und Montage - kein Problem!



(Fotos Ulrike Wilms)

horn geschwängert.“
Ob jedem der auf humorige Art „Derbleckten“ die von Bruder Musikus mit spitzer Feder aufgespießten Fallbeispiele mundeten, ist nicht bekannt. Dagegen trugen Vereinsvorsitzender Georg „Jonny“ Bartl, der als notorischer „Sparer“ im Gemeinderat und verunglückter „Facility-Manager“ vorgeführt wurde, und Bürgermeister Josef „Sepp“ Riemensberger die Gardinenpredigt mit sichtbarem Amüsement. „Ich find, ich bin noch ganz gut weggekommen“ zeigte sich Bartl regelrecht erleichtert. Mehr Fotos ab April unter www.echinger-forum.de

**Kulturprogramm des
Bürgerhauses im April:**

Dr. Michael Corsten / Den launischen Frühlingssonat April eröffnet die **Echinger Blaskapelle** mit ihrem Konzert über die Elemente „**Erde und Luft**“ (siehe eigene Ankündigung auf Seite 8)) am Samstag, 4. April um 20 Uhr.
Wer kennt sie nicht, die bekannte **Augsburger Puppenkiste** des Walter Oehmichen! Am 26. Februar 1948 eröffnet das zuvor angebrannte, aber wieder aufgebaute Puppentheater seine Pforten mit dem Märchen der Gebrüder Grimm „**Der gestiefelte Kater**“, dass auch am heutigen Tag auf dem Spiel-

plan steht (So., 19.04., 14 Uhr). Das Bürgerhaus fährt alle Marionettenbegeisterten mit einem Bus zur Vorstellung. Einige Restkarten sind noch erhältlich!
Kabarett und Comedy ist angesagt, wenn **Arthur Senkrecht** und **Sebastian Pusch** mit ihrem neuen Programm „**ÖHA**“ die Bühne betreten (Mo., 20.04., 20 Uhr). Gegensätzlicher kann ein Team nicht sein. Arthur Senkrecht, selbsternannter Bühnenstar und Meister des Chaos und sein deutlich ernster zu nehmender, einwandfrei korrekter Bühnenpartner Bastian Pusch haben sich bisher schon nichts geschenkt. Nun aber eskaliert die Situation: Sie trennen sich. Aber, keine Angst: Natürlich ganz professionell. In ihrem zweiten gemeinsamen Programm wird der Comedy-Abend zu einem richtigen Psychodrama. Miteinander geht nicht, ohne den anderen aber auch nicht. Und das Publikum kann sich vor Lachen kaum halten.
Mit einem bunten Programm, das für jeden Geschmack etwas bereit hält, präsentieren sich die beiden Orchester des **Musikvereins St. Andreas** (Sa. 25.04., 19.30 Uhr) im Bürgerhaus. Eröffnet wird das Konzert vom Jugendorchester, in dem die jungen Nachwuchsmusiker erste Erfahrungen im Spielen vor Publikum sammeln können. Anschließend bringt das Blasorchester anspruchsvolle und unterhaltsame Werke zu Gehör.
Unter den jungen Streichquartetten zählt das **Rodin-Quartett** zu den renommiertesten Ensembles. Zusammen mit der Münchner Professorin Helga Storck, präsentiert das Quartett faszinierende Kammermusik mit Harfe (Mo., 27.04., 20 Uhr). Musikalische Reife, technische Brillanz und Homogenität sowie mitreißende, temperamentvolle und lebendige Interpretationen zeichnen alle Künstler aus. Gerade hier lässt sich beim Rodin-Quartett eine Affinität zum Namensgeber, dem französischen Bildhauer Auguste Rodin, herstellen.
„**Der eingebildete Kranke**“ ist eines der berühmtesten Theaterstücke und gleichzeitig auch das letzte Werk von J. Baptiste Molière. Der Autor, Schau-

spieler und Regisseur Moliere war der populärste und am meisten gespielte Komödiendichter seiner Zeit im 17. Jh. und avanciert schnell zum Liebling Ludwigs XIV. In seinen gesellschaftskritischen Charakterkomödien hält er allen Zeitgenossen den Spiegel vor und macht bigottes Verhalten, Heuchelei, Etikette und Institutionen zur Zielscheibe seines Spotts. Eine Produktion des Landestheaters Schwaben (Mi., 29.04., 20 Uhr).

MUSIKSCHULE



Beim Tag der offenen Tür am 7. März konnten kleine Nachwuchsmusiker zusammen mit ihren Eltern schon einmal in die vielfältigen Angebote der Echinger Musikschule hereinschnuppern und sich von den einzelnen Musiklehrern über den Instrumentalunterricht, ebenso wie die musikalische Früherziehung, die Chöre und Ensemble-Angebote informieren (U. Wilms)

Musikveranstaltungen im April

- Do., 2. April 09, 18.00 Uhr** im Manfred-Bernt-Saal Vorspiel der Harfen/Hackbrett-Klasse von Frau A. Straub. Eintritt frei
- Die., 21. April 09, 19.30 Uhr** im Manfred-Bernt-Saal. Kammermusik-Abend für Cello und Klavier. Pavel Julinek und Paul Kaspar spielen Werke von L.v. Beethoven, A. Dvorak und J. Suk. Eintritt € 10 / € 8
- Sa. 25. April 09, 19.30 Uhr** Bürgerhaus Eching Der Kinder- und Jugendchor sowie Cantus Eho wirken mit beim Frühjahrskonzert des Musikvereins St. Andreas Eching
- Do. 30. April 09, 18.00 Uhr** im Manfred-Bernt-Saal. Vorspiel der Akkordeon/Klavier-Klasse von H. Storm. Eintritt frei

Anmeldewoche für das neue Musikschuljahr 2009/10

- Anmeldungen im Büro der Musikschule Eching, Untere Hauptstr. 14, Tel. 319 20 31
 - Freitag, 24. April 2009** von 9.00 – 12.00 Uhr und 17.00 – 19.00 Uhr
 - Montag, 27. April 2009** von 9.00 – 12.00 Uhr
 - Dienstag, 28. April 2009** von 9.00 – 12.00 Uhr und 17.00 – 19.00 Uhr
 - Mittwoch, 29. April 2009** von 17.00 – 19.00 Uhr
 - Donnerstag, 30. April 2009** von 17.00 – 19.00 Uhr =Anmeldeschluss
- Es können angemeldet werden:
Kinder von 4 – 5 J. (Kindergarten) für die musikalische Früherziehung
Kinder zwischen 6 und 7 J. für den Grundkurs
Kinder ab ca. 8 J. zum Instrumentalunterricht
Jugendliche ab ca. 14 J. für Stimmleitung/Gesang
Kinder ab 4 J. für den Kinderchor

...von der Planung bis zum Bezug

LOIBL-BAU^{GMH}

- Terminalsicherheit
- Alles aus einer Hand
- Über 35 Jahre Erfahrung
- Festpreisgarantie
- Schlüsselfertige Erstellung
- Massivbauweise

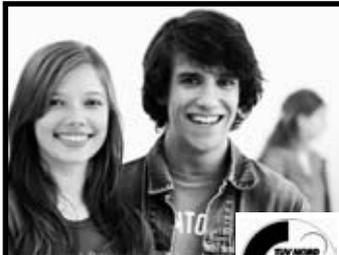
Bauträger
Danziger Str. 15
85386 Eching
Telefon 089/319 19 09
Telefax 089/319 55 59

Bauunternehmen
Heidersberger Weg 14
84108 Leibersdorf
Telefon 087 54/354
Telefax 087 54/13 70

www.loibl-bau.de · E-Mail: info@loibl-bau.de

**GARTENGESTALTUNG
Löwenzahn**
GÄRTNERMEISTER LÖW
Eching - Tel. 089/319 63 62

Gartenanlagen, Terrassen,
Wege, Teichbiotope,
Wasserspiele, Sichtschutz,
Holzzäune, Spaliere,
Pergolen, Trockenmauern,
Gehölzschnitt, Gartenpflege
Bilder u. Info:
www.gartengestaltung-loewenzahn.de



TÜV-geprüft



Schülerhilfe!

Mehr Wissen, mehr Chancen.

- ✓ **Versetzung** sichern: **Nachhilfe** für alle Fächer und Klassen von der Grundschule bis zum Abitur.
- ✓ **Abschlusskurse**: Quali, Mittlere Reife und Abitur
- ✓ **Übertritt** vorbereiten: Fit für Realschule und Gymnasium

Beratung: Mo.-Fr. von 14 - 17 Uhr **www.schuelerhilfe-neufahrn.de**
Neufahrn - Bahnhofstraße 18 a ☎ (08165) 19 4 18

Jugendliche ab 13 J. für den Jugendchor Musikinteressierte mit Instrumentalkenntnissen zur Mitwirkung in verschiedenen Gruppen. Folgende Instrumente können gelernt werden: Violine, Viola, Cello, Bass, Blockflöte, Querflöte, Klarinette, Oboe, Saxophon, Trompete, Waldhorn, Posaune, Klavier, Orgel, Keyboard, Gitarre, Hackbrett, Harfe, Akkordeon, Schlagzeug, Percussion.

Musikalische Spielgruppe 2009/2010

Die Anmeldung für die Musikalische Spielgruppe für Mutter (Vater) und Kind für das nächste Schuljahr 2009/2010 beginnt Ende April 2009. Diese Spielgruppe bietet dreijährigen Kindern und ihren Eltern als die Vorstufe der Musikalischen Früherziehung in der Musikschule eine systematisch aufgebaute Frühförderung der Musikalität nach meinem eigenen ganzheitlichen Konzept an. Dieses Konzept beinhaltet sowohl eine intensive Gehörschulung, die die Konzentrationsfähigkeit des Kindes in einer entwicklungsgerechten Art anregt, als auch viele Gemeinschaftsspiele und gemeinsames Musizieren in einem vertrauten kleineren Kreis, wodurch eine emotionale Offenheit entsteht – und sich die Kleinkinder leichter integrieren können. Interessierte Eltern mit Kindern, die bis Ende September 2009 drei Jahre alt geworden sind, können sich danach erkundigen bzw. gleich anmelden. Da die Nachfrage jedes Jahr groß ist, wird die Anmeldezeit beendet, sobald die vorhandenen Plätze belegt sind. Ich bitte Sie um Ihr Verständnis!
 Anmeldung u. Auskunft: jeden Mittwoch von 11.00 bis 11.30 Uhr in der Musikschule (Raum 310) oder bei Kayao Katsuta-Grandy Tel. 089-37 92 97 12



(Foto D. Rüsich)

die beiden Faschingsfeiern für Kinder und Jugendliche, wo Viola Probst als farbenfroher Clown auftrat, passend zu den bunten Erfahrungen, die sie in den gut 6 Monaten machen konnte. In ihrer Praxiszeit lernte sie viele, viele Menschen auch aus anderen Einrichtungen kennen, mit denen sie einige Projekte zusammen gestaltete. Auch im „Alltagsgeschäft“ von Beratung, Unterstützung und Streitschlichtung war Frau Probst eine Hilfe, die rasch angenommen wurde, wie ihr Praxisanleiter Detlef Rüsich bestätigt. Wie beliebt Frau Probst bei der Schülerschaft war, wurde nun auch bei der eigenständig von den Schülersprecherinnen organisierten Abschiedsfeier deutlich: ein buntes Programm aus break dance, Solo- und Klassen-Gesang, Gedicht, Keyboardspiel und Bauchtanz war die herzliche Ehrung für ein engagiertes Praktikum. Und die 8a bedankte sich mit einer bunten Streichholzcollage:

SCHULE

Informations- und Gesprächsabend

„Was tun, wenn meine Kinder rauchen, saufen, kiffen,...“

Wann? Montag, den 30. März 2009 um 19.00 Uhr
 Wo? Volksschule Eching Danziger Str. 4; im Speisesaal

Den Abend gestaltet der Suchtexperte Bernhard Weyer von der Suchtberatungsstelle des Prop. e. V., Freising. Neben Informationen erhalten Sie die Gelegenheit zum Austausch und Hilfestellung anhand konkreter Fallbeispiele.

Abschiedsfeier für Viola Probst an der Volksschule Eching

EF / Viola Probst war die erste Praktikantin für das neue Bachelor-Studium Soziale Arbeit und leistete seit Beginn des Schuljahres ihr Praxis-Semester innerhalb der Jugendsozialarbeit an der Volksschule. Ihre Lehrzeit verbrachte die angehende Sozialarbeiterin ausgesprochen vielseitig: Sie leitete das Schülercafé, organisierte den Pausenhelferausflug zum Hochseilgarten, wirkte beim interkulturellen Instant act-Spektakel mit und begleitete die Mädchen-AG zur Ausstellung „Weil ich ein Mädchen bin...“. Letztes Highlight waren schließlich

Tagesfahrten

- Mi. 15.04.09 **Osterbrunnen in der Fränkischen Schweiz** € 22,--
- So. 03.05.09 **Wallfahrt Altötting** € 16,--
- So. 10.05.09 **Muttertagsfahrt Kirchberg/Tirol - Kitzbühler Alpen** € 23,--
- Do. 04.06.09 **„Singender Wirt“ Elisabethzell** Wald-Weg-Wipfel St. Englmar, inkl. Eintritt € 26,--
- Sa. 04.07.09 **Tannen - Alm Stummerberg/Zillertal** € 24,--
- Sa. 18.07.09 **Tauernkraftwerk Kaprun - Moserboden - Kesselfallhaus** inkl. Staumauerführung, Schrägaufzug, Spezialbusbeförderung € 50,--
- Sa. 01.08.09 **Porzellanstadt Selb - „Fest der Porzellaner“** Größter Porzellanflohmarkt Europas € 23,--

Mehrtagesreisen

- So. 17.05. - Do. 21.05.09 € 585,--
5 Tage „Rom - Ewige Stadt im Frühlings-erwachen“ Papstaudienz - Albaner Berge mit Sommerresidenz Castelgandolfo
- Mi. 24. 06. - So. 28.06.09 € 576,--
5 Tage „Hansestadt Danzig - Streifzug durch Pommern und Ostpreußen entlang der Bernsteinküste“
- Sa. 25.07. - Sa. 01.08.09 € 1.394,--
8 Tage „Faszination Schottland“
 Klassische Schottlandrundreise

wer Qualität wählt, verweist mit...

boos-reisen

Kienberger Straße 6 · 85391 ALLERSHAUSEN
 Tel. (08166) 67 63 0 · Fax (08166) 67 63 63
 www.boos-bus.com E-Mail: info@boos-bus.com

Abfahrtsstelle Eching: Heidestr. - Drogerie

„Sie waren immer da, wenn es brannte. Sie haben zündende Ideen. Und der Funke sprang immer über!“

So resümierte auch Rektorin Christine Grasse: „Frau Probst wird uns allen sehr fehlen!“ Ein persönliches Dankeschön überbrachte Detlef Rüsich in Form eines selbstgedichteten Liedes mit dem so treffenden Titel „Auf wiederseh'n Frau Probst!“ – denn Viola Probst wird die Schüler/-innen auf jeden Fall wieder besuchen, so versicherte sie in ihrer Abschiedsrede: „Ich habe viel gelernt und es hat richtig Spaß gemacht!“

Papeterie Diegel

Schule - Büro - Geschenke

Bahnhofstr. 15 · 85386 Eching
☎ 089/379 07 80

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 7.30 - 18.00 Uhr durchgehend,
Sa: 7.30 - 12.30 Uhr



Malbücher
 mit Stiften,
 verschiedene Titel,
 sortiert
statt 3,99 €



2,99



Angebot
 des Monats:

Farbstiftetui 12er
 Eberhard/Faber -
 Markenqualität
statt 2,99 €

0,99

Hildebrandt

MALER-FACHBETRIEB

Fassadengestaltung - Innenraumdesign und Altbausanierung

Hirtenstraße 20 · 85386 Eching

Telefon 089/3191113 · Fax 089/319 57 90 · Mobil 0172/ 366 08 91

E-Mail: Hildebrandt-Malerfachbetrieb@t-online.de · Internet: www.hildebrandt-malerfachbetrieb.de

JUGENDZENTRUM

Jugendzentrum Eching informiert

Live-Band Veranstaltung

mit „Silent Change“ + Support, Eintritt : 3,- Euro
Freitag, 03.04.09, Einlass : 20.00 Uhr

Osterferienprogramm

Laubsägearbeiten , Mittwoch, 08.04., 10 Uhr bis
13 Uhr, 8 - 14 Jahre.

Laubsägearbeiten mit anschließender Bemalung
der Figuren. Teilnehmerbeitrag: 3,- Euro.

Bitte Anmeldung bis 04.04.09

Jungenbrunch

Donnerstag, 09.04.09, 12 Uhr bis 14 Uhr, ab 12
Jahre. Bitte Anmeldung bis 08.04.09

Teilnehmerbeitrag: 1,- Euro.

Tontöpfe bemalen und verzieren

Donnerstag, 09.04.09, 10 Uhr bis 12 Uhr, 8 - 14
Jahre Mit Mosaiksteinen und Farbe wollen wir
einen Tontopf für den Balkon oder die Terrasse kreativ
verzieren. Teilnehmerbeitrag: 4,- Euro.

Bitte Anmeldung bis 04.04.09

Selbstverteidigungs- und Gewaltpräventionskurs für Kids von 10-14 Jahren

Samstag, 18.04.09, Teilnehmerbeitrag: 10,- Euro.
Bitte Sportkleidung, bequeme Schuhe, Getränke



Pils

GmbH
Raumausstattung
Wolfgang-Zimmerer-Str. 8
85375 Neufahrn
Telefon (08165) 73 75
Telefax (08165) 6 23 20

Damit aus Räumen ein Zuhause wird

und eine Brotzeit für die Pause mitnehmen.

Bitte Anmeldung bis 04.04.09

Hip Hop Schnuppertanzkurs

Mittwoch , 15.04.09

14 - 17 Uhr mit der JUZ-Gruppe "Dolls Effect" ,
8 - 12 Jahre. Teilnehmerbeitrag 6 Euro.

KIRCHE



Mitteilungen der katholischen Kirchengemeinde

Hausbesuche vor Ostern

Montag, 06.04. bis Mittwoch 08.04.2009. Als ein
Zeichen der Zugehörigkeit sollen unsere Kranken
und alle Personen, die nicht mehr so ohne weiteres
das Haus verlassen können, einen Besuch aus der
Pfarrei erwarten dürfen. Zum häuslichen Sakra-
mentenempfang (Krankenkomunion oder Beicht-
gespräch) bitten wir um Anmeldung. Rufen Sie bit-
te bis Mittwoch 01.04.2009 für sich oder Ihre Ange-
hörigen an. Unsere Seelsorger und der Sozialdienst
besuchen Sie gerne.

Kath. Frauenbund

Samstag und Sonntag, 04./05.04.09 vor und nach
dem Gottesdienst Osterbastelverkauf.

Dienstag, 07.04.09 um 8.00 Uhr Gottesdienst,
anschl. Frühstück.

Mittwoch, 22.04.09 um 14.00 Uhr Besichtigung St.
Katharina Garching (Abfahrt 13.30 Uhr Danziger
Str. Privat PKW's)

Palmbuschenbinden

Samstag, 04.04.2009, um 15.00 Uhr im Pfarrheim.
Bitte mitbringen: einen langen Stab, grüne und blü-
hende Zweige, bunte Bänder und Blumendraht. Alle
Kinder, besonders die Erstkommunionkinder sind
dazu ganz herzlich eingeladen.

„Siehst Du mich?“ – Ökumenischer Jugend- kreuzweg 2009:

Da gibt es ´was zu sehen: Die Kirche mit außerge-
wöhnlicher (!) Beleuchtung. Da gibt es ´was zu
hören, denn das Thema des diesjährigen Kreuzwe-
ges ist immer auch DEIN Weg: siehst Du MICH
denn überhaupt?

Wann: Sonntag, der 5. April, 19.00 Uhr in Neu-
Andreas. Und: bring doch noch jemanden mit!!



Mitteilungen der evangelischen Kirchengemeinde

Tischabendmahl am Gründonnerstag

Zu einer Mahlgemeinschaft der besonderen Art lädt
die evangelische Gemeinde am Gründonnerstag-
abend ein: in Erinnerung an Jesu letztes Mahl mit
seinen Jüngern wird um 19 Uhr ein Tischabend-
mahl im Gemeindezentrum Magdalenenkirche
gefeiert. Herzliche Einladung, sich mit Brot und
Wein zu stärken, mit einer grünen Suppe aus vie-
lerlei Kräutern zu sättigen und sich so gemeinsam
auf Karfreitag und das Osterfest vorzubereiten.

Kinderbibelnacht

Herzliche Einladung an alle Grundschulkinder zu
unserer Übernachtung in der ev. Magdalenenkirche
am 30. April um 18 Uhr. Für Rückfragen und
Anmeldung wenden Sie sich bitte an Pfr. Thoma,
Tel: 318 12 450.

Eine Orgel zum 10. Geburtstag

Ulrike Wilms / In diesem Jahr feiert die evangeli-
sche Magdalenenkirche ihren 10. Geburtstag – und
pünktlich zum Kirchweih- und Sommerfest am 28.
Juni 2009 soll auch ein ganz besonderes Geschenk
fertiggestellt sein und erstmals öffentlich erklingen:
die neue Kirchenorgel.

Finanzierung und Fertigstellung des 195500 Euro
teuren Kircheninstrumentes standen auch im Mittel-
punkt der diesjährigen Gemeindeversammlung, die
am Sonntag, 8. März, im Anschluss an den Got-
tesdienst in der Magdalenenkirche abgehalten wur-
de. Wie Kirchenpfleger und Schatzmeister Erwin
Müller-Raab anschaulich darlegte, steht das Spen-
denbarometer nun bei 105000 Euro, die bis auf zir-
ka 6 500 Euro entsprechend Baufortschritt bereits an
den beauftragten Orgelbauer Alfons Zeilhuber aus-
gezahlt wurden. Auch weiterhin rechnet Müller-
Raab zuversichtlich mit Spenden, insbesondere im
Rahmen der Aktion „Orgelpfeifenpatenschaften“,
bei denen einzelne Pfeifen im Wert zwischen fünf
und 500 Euro einen Spender, beziehungsweise
Paten finden sollen, der ein entsprechendes Zerti-
fikat erhält. Der endgültige Einbau der Orgel in
der Kirche mit Intonation und Feinabstimmung
wird etwa sechs Wochen dauern, so die Planung.
Weitere Gelder lassen sich einsparen, wenn für die
Dauer der Einbauphase privat Logis und Verpfleg-
ung für das Orgel-Team in der Gemeinde gefunden
wird. Interessenten, die Quartier beziehungsweise
Essenseinladungen spendieren wollen, werden
gebeten, sich im evangelischen Pfarramt zu mel-
den (Tel.:089/3194959).



Hifi · TV · Video · Telefon

Seit 20
Jahren
Ihr Meisterbetrieb!

Meisterbetrieb Manfred Illenseher

- Verkauf
- Reparatur + Service
- Kabelanschluß
- Satellitenempfang
- ISDN / T-DSL
- Video Überwachung

Roßbergerstraße 1a · 85386 Eching · Telefon 0 89/3 19 59 56

Wie „Finanzminister“ Müller-Raab darlegte, ist es mit der Spendabilität der evangelischen Eching mit einem Pro-Kopf-Spendenaufkommen von 34 Euro herausragend bestellt. Im Landesschnitt sind es 20 Euro, im Großraum München gar nur 16 Euro. Auch der konsequente Schuldenabbau für die Magdalenenkirche über ein Jahrzehnt gibt Anlass zur Freude: die ursprünglich 1,5 Millionen Euro Verbindlichkeiten sind dank vielfältiger Unterstützung, klugem Finanzmanagement und eindeutiger Prioritätensetzung auf unter 10000 Euro zusammengeschmolzen. Diese besonders vor dem Hintergrund der geldvernichtenden Bankenkrise beruhigende Entwicklung wurde mit großem Applaus des Publikums honoriert.

Im Rahmen der Gemeindeversammlung informierten die Kirchenvorstände über ihre Arbeit, die regelmäßigen Angebote, Kreise und Gruppen (siehe dazu im Forum unter Termine), die besonderen Veranstaltungen der letzten Zeit sowie die Aussichten und Projekte für das laufende Kirchenjahr, wie auch die sportlich-umweltfreundliche Aktion „Eching in Bewegung“, die durchaus noch mehr Resonanz vertragen kann. Dabei verpflichten sich die Teilnehmer für die Dauer von vier aufeinanderfolgenden Monaten, alle Entfernungen unter zwei Kilometern zu Fuß oder mit dem Rad zurückzulegen.

KINDERGARTEN

(Kinder)-Gottesdienst in Sankt Andreas



Kirsten Kilian / So gut besucht wie beim Sonntagsgottesdienst von Pfarrer Stefan Buchmüller am 8. März war die katholische Kirche wohl zuletzt zu Weihnachten! Denn es war ein besonderer Gottesdienst, mitgestaltet von der Kindertageseinrichtung St. Andreas. Vor den Augen der zahlreich erschienenen Gemeindeglieder wurde im Rollenspiel die christliche Botschaft "Einer trage des anderen Last" auf anschauliche Art und Weise von den Kindergartenkindern vorgetragen. Unser Diakon Klaus Klonowski, vertiefte das Thema inhaltlich. Die Hortkinder übernahmen unter anderem die Fürbitten. Der Gesang der großen Kinderschar, instrumental begleitet vom Team der Kindertageseinrichtung, machte der versammelten Gemeinde große Freude. Zum Schluss verteilten die Hortkinder an alle Besucher noch einen Kieselstein als Zeichen für eine Last, die man im Laufe der Woche einem anderen Menschen abnehmen kann. Auf diese Weise wirkt der Gottesdienst hoffentlich noch lange nach. An alle Beteiligten, besonders an das Team der Kindertageseinrichtung St. Andreas und Diakon Klaus Klonowski, ein herzliches Dankeschön für diesen inspirierenden Gottesdienst.

Natürliche Wunder – wunderbare Natur(wissenschaft)

in der Kindertagesstätte Regenbogen

U. Wilms / Mit allen Sinnen in die Welt der Naturwissenschaften eintauchen konnten die Vorschulkinder der Kindertagesstätte Regenbogen an drei Experimentiertagen Anfang März. Unter Anleitung von Lehramtsstudenten der Uni München gab es für die kleinen Nachwuchs-Chemiker und -Phy-



Andreas Apotheke

Robert Götz e.K.
Filialleitung Wolfgang Betz

Neue Öffnungszeiten

Mo.	8.30- 13.00	14.00- 20.00
Di.	8.30- 13.00	14.00- 18.30
Mi.	8.30- 13.00	14.00- 18.30
Do.	8.30- 13.00	14.00- 20.00
Fr.	8.30- 13.00	14.00- 18.30
Sa.	8.30- 12.30	

Untere Hauptstraße 5
85386 Eching
Tel. 089/319 21 19

„1001 Nacht“ in Bunter Arche

Regina Böhm / Unter diesem Motto stand der diesjährige Fasching im Kindergarten Bunte Arche. Die Kinder lernten dabei nicht nur die Märchen, sondern auch die Besonderheiten des Orients kennen. Eine Vorschulekursion in das Münchner Theater für Kinder zu „Aladin und die Wunderlampe“ begeisterte die Kinder dabei ebenso, wie die Vorführung einer Kinderbauchtanzgruppe und der Auftritt der Heidechia. Mit viel Phantasie bastelten Kinder und Eltern zum Abschluss dann die Kostüme für den orientalischen Fasching.“



siker allerlei erstaunliche Alltags-Phänomene zu sehen und zu begreifen, zu riechen, hören oder gar schmecken. Elementare Zusammenhänge zwischen Wasser, Feuer und Luft wurden sichtbar und kindgerecht erklärt, beispielsweise warum unter ein Glas gestellte Teelichte nach kürzester Zeit erlöschen. Auch die selbstgebastelten Papierseerosen schwammen nicht nur anstandslos auf der Wasseroberfläche, sondern entfalteten ganz von allein langsam ihre Blütenblätter. Gebannt beobachteten die mit Schutzbrillen ausgestatteten „Zauberlehrlinge“, wie eine aus einem verkorkten Tablettenröhrchen bestehende Rakete mit Druck förmlich explodierte und der Deckel samt Inhalt (Citronensäure, Natron und Leitungswasser) durch die Luft flog. „Echt toll!“ oder auch „Darf ich nochmal?“ mit diesen und ähnlichen Kommentaren begleiteten die Regenbogenkinder den Anschauungsunterricht, bei dem die Lehrer von morgen schon heute ihr pädagogisches

Geschick unter Beweis stellen konnten. Sie alle gehören dem Didaktikseminar von Professor Dr. Michael Anton an, der als Kindergarten-Gast-Dozent mit nach Eching gekommen war. So profitieren die Kleinen und die Großen durch die zwanglose und natürliche Begegnung von Universität und Kindergarten.



(Foto Wilms)

Unsere Barbie - Ecke für Girls

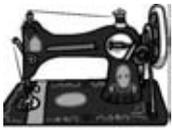


Rappelkiste
Spiel & Spaß
für groß & klein
Spielwaren-Fachgeschäft

Inh. M. Dürr, Obere Hauptstraße 5 · 85386 Eching
Tel. 089/319 028 90 · Fax 089/319 028 76

Besuchen Sie uns, auf 160 m² Verkaufsfläche erwartet Sie ein kinderfreundliches, gut sortiertes Fachgeschäft mit freundlicher Beratung!

unsere Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00-12.30 und 14.30-18.00 Uhr
Sa. 9.00-12.30 Uhr



ÄNDERUNGS Schneiderei

mit Lieferservice

ELKE RICHTER

Tel.-Nr.: 08133 / 83 08

Mobil-Nr.: 0151 / 53 31 97 86

IN EIGENER SACHE

Jahreshauptversammlung ECHINGER FORUM e.V.

EF / Viel zu tun gab es 2008 beim ECHINGER FORUM e.V. Dies zeigte der ausführliche Überblick von 1. Vorsitzender Irene Nadler auf der Jahreshauptversammlung am 5. März im ASZ, den Günter Zillgitt mit einer attraktiven Präsentation per Beamer begleitete.

Nicht nur die monatliche Zeitung, die Sie jetzt gerade in Händen halten, wurde unter Mithilfe von insgesamt 15 ehrenamtlichen Zeitungskreismitgliedern, darunter erfreulicherweise auch „neue Schreiber“, stets pünktlich erstellt. Auch an öffentlichen Veranstaltungen beteiligte sich der Verein, wie dem 2. Echinger Rollirennen, organisierte das von ihm angestoßene „2. FreiLuftLesen“ mit, nahm am letzten Wandertag des Stoppelclubs teil und lud zu einer Weihnachtsvorlesestunde in die ASZ-Bibliothek ein. In vier Vorstandssitzungen und einem Gespräch mit Druckerei/Anzeigenannahme wurden einige Probleme und Neuerungen besprochen. Im Zeitungskreis habe eine Reihe guter Ideen gegeben, das Forum inhaltlich interessanter zu machen, berichtete dessen Leiterin Ulrike Wilms, beispiels-



Das einstimmig im Amt bestätigte Vorstandsquartett des Echinger Forums mit vorn von links Vorsitzender Irene Nadler und Schriftführerin Ute Hahn, dahinter die beiden Ehrenmitglieder, Schatzmeisterin Marianne Graetz und 2. Vorstand Karl-Heinz Damnik; nicht auf dem Foto Ulrike Wilms (=Leiterin des Zeitungskreises)

weise durch Serien und neue Formate. Dazu zählt die kürzlich angeregte Reihe „Echinger Köpfe“, die fortgesetzt werden soll.

Die online-Ausgabe des ECHINGER FORUM hat mit über 4000 Zugriffen im Monat eine große Akzeptanz gefunden, informierte Webmaster Günter Zillgitt. Auch über den von ihm ins Leben gerufenen „Arbeitskreis Rolli“ gab er einen kurzen Zustandsbericht. Die umfangreiche Vorarbeit, insbesondere die Vermessung von Arztpraxen, Geschäften, Therapieräume usw. ist abgeschlossen. Das Ziel ist, Rollstuhlfahrern, Rollatorbenutzern aber auch Familien mit „Kinderwagenkindern“ aufzuzeigen, wo sie ohne Probleme hinkommen können. Die Zusammenfassung wird heuer im Internet vorgestellt und voraussichtlich im nächsten Jahr als Broschüre erscheinen. Der Kassenbericht von Kassierin Marianne Graetz und die Prüfung durch Revisor Jürgen Scholz verlas der Vorstand in Vertretung, da beide in Urlaub waren. Es gab keine Beanstandungen, so dass der Gesamtvorstand einstimmig entlastet wurde.

Bei den anstehenden Neuwahlen kam Bürgermeister Josef Riemensberger gerne der Bitte nach, als Wahlvorstand zu fungieren. Alle Vorstandsmitglieder stellten sich wieder zur Verfügung. Per Akklamation wurde Vorsitzender Irene Nadler, Stellvertreter Karl-Heinz Damnik, Kassierin Marianne Graetz und Schriftführerin Ute Hahn erneut das Vertrauen ausgesprochen. Die Leitung des Zeitungskreises wird vom Vorstand berufen. Hier hat Ulrike Wilms sich ebenfalls bereit erklärt, die Arbeit fortzusetzen.

Irene Nadler bedankte sich bei ihren aktiven Mitstreitern aus Vorstand und Zeitungskreis, die viel unbezahlte, freiwillige Arbeit leisten, damit für die Echinger Gemeindeglieder eine informative und ansprechende Zeitung entsteht, die zudem bei allen, die dies wünschen, in den Briefkasten kommt. Dank galt auch der Redaktion und den Anzeigenkunden.

Das ECHINGER FORUM finden Sie in einer monatlich aktualisierten Ausgabe, zusammen mit weiteren interessanten Infos u.a. über den Verein, den Zeitungskreis, alle Termine und Formalia, die Anzeigenschaltung, das pdf-Archiv und mit zusätzlichen Foto-Seiten auf unserer Homepage unter www.echinger-forum.de.

VOLKSHOCHSCHULE



Volkshochschule Eching e.V.
Roßbergerstr. 8, 85386 Eching
Tel. 089 3191815, Fax 31971 113

E-Mail: office@vhs-eching.de

Internet: www.vhs-eching.de

Vorstandsvorsitzender: Josef Riemensberger

Leitung: Birgit M. Gorres

Fachbereichsleitung: Dott. Anna Mandelli-Seitz (abwesend wg. Sonderurlaub)

Vertretung der Fachbereichsleitung: Angelika Muth

Verwaltung: Veronika Lederer, Angelika Muth

Wir sind für Sie da:

Montag bis Freitag 10.00 – 12.00 Uhr

Dienstag und Donnerstag 16.00 – 19.00 Uhr

Für folgende Kurse, die im April beginnen, waren zum Redaktionsschluss (10.03.) noch Plätze frei:

Gesellschaft und Leben

Lust auf Mittelamerika (E1465)

Reiseabenteuer zwischen Pazifik und Karibik am Do. 2.4. von 19-20:30 Uhr

"Alles Bio - oder wie?" Was Sie schon immer über Naturkost wissen wollten (E1702) erfahren Sie am Di. 21.4. von 19:30-21 Uhr

Über den Wolken ... und auf der Erde

Besuch des FJS-Flughafens München-Erding (E1424) am Do. 23.4. von 15-16 Uhr

Sicherheit für Senioren (E1355)

Vortrag am Do. 23.4. von 19-20:30 Uhr

Frühlingserwachen in der Lohe (E1405) Ornithologische Exkursion am Sa. 25.4. von 6:45-10 Uhr

Finanzen im Griff? (E1118)

Vortrag am So. 26.4. von 10-17 Uhr

Hexenfeuer, Teufelsfluch - Der Zauber der Walpurgisnacht (E1420) Actionführung in München am Do. 30.4. von 21-22:15 Uhr

Kunst und Kultur

Mundharmonika - Folk- und Countryharp I (E2605) Einsteigerkurs am Fr. 3.4. von 14-21 Uhr

Experimentelles Malen mit Acryl und/oder Aquarell (E2222), 5 Abende ab Mo. 20.4. von 18:30-21:30 Uhr



Der Lenz ist da !!

Jetzt gibt es nichts Schöneres als ihn auch kulinarisch zu feiern, beispielsweise im Olymp mit einem

4-Gang-Überraschungsmenü!!

Unsere Küchenchefs haben für Sie gemeinsam mit dem Restaurantleiter ein lustvoll vitales Menü, jedes für sich ein kleines Meisterwerk, nebst zauberhaften Weinen, komponiert. So wird der Frühling für vierundvierzig Euro pro Person zu einem Fest der Sinne!

Frühlingshafte Tafelfreuden sind täglich, ausser Samstag und Sonntag mittag, zu genießen. Auch Gutscheine stellen wir gerne für Sie aus.

Golden Tulip Hotel Olymp

Wielandstrasse 3 85386 Eching

Telefon: 0 89 - 3 27 10-0

eMail: info@hotel-olymp.de

E.GENSBERGER GMBH

Fachgerechte Bausanierung
für Ihr komplettes Haus oder Wohnung

* Renovierungen aller Art

* Fliesenarbeiten

* Umbauarbeiten

* Maler- u. Installationsarbeiten

* Trockenbauarbeiten

* Maurer- und Putzarbeiten

* Estrich

und viele weitere Gewerke auf Anfrage

Ihr Ansprechpartner für Planung, Gestaltung, Ausführung:

Erich Gensberger, Tel. 089/319 25 96 o. 0172/85 84 285, Fax 089/319 34 68

Tierarztpraxis

Dr. med. vet. Karin Hegner
Carl-Orff-Weg 17 85375 Neufahrn
Telefon 08165 / 635 725

Sprechzeiten:

Mo.- Fr. 900 - 12.00

Mo. Di. u. Fr. 15.00 - 18.00

Do. 17.00 - 20.00, Sa. 10.00 - 12.00



Hausbesuche - Röntgen - Labor

Von Engerln, Krimis und viel Fleisch Aufregende Kriminalgeschichte in der Alten Pinakothek (E2164) am Di. 21.4. von 18:15-19:45 Uhr

Krimi-Frühstücken mit Oliver Pötzsch ("Die Henkerstochter") (E2144) am So. 26.4. ab 12 Uhr im Klostersternhof Andechs

Gesundheit

Die größte Offenbarung ist die Stille, Lao Tse (E3215) Verschiedene Arten der Meditation an 3 Vorm. ab Mi. 22.4. von 9-10:30 Uhr

Die Kraft der Farben (E3710)

2 Termine, Einf. am Fr. 24.4. von 19-21:30 Uhr, Beratung am Sa. 25.4. o. So. 26.4. von 10-17 Uhr

Kochkulturen

Karibik-Party (E3956)

1 Abend am Do. 2.4. von 18:30-21:30 Uhr

Türkische Küche (E3965)

1 Abend am Mi. 22.4. von 18:30-21:30 Uhr

Wein & Ambiente: Deutschlands "Große Gewächse" (E3908), 1 Abend am Fr. 24.4. von 18:30-22 Uhr

Ratz-Fatz-Küche (E3924)

1 Abend am Mo. 27.4. von 18:30-21:30 Uhr

Beruf und Karriere

Small talk (E5020)

Die Kunst des „Kleinen Gesprächs“ an 2 Abenden, Mi. 22.4. + 29.4. von 18-21 Uhr

Familie und junge vhs

Malen wie Niki de Saint Phalle (E6208)

Malkurs für 5- bis 11-jährige Kinder am Mi. 1.4. von 15-17:15 Uhr

Experimentieren rund ums Ei für 7- bis 10-jährige Kinder (E6122) am So. 5.4. von 14-17 Uhr
Fit für die Prüfung

Vorbereitung auf die Mittlere Reife Prüfung – Mathematik (E6510) 6 Vorm. ab Mo. 6.4. von 11:30-13 Uhr

Hokos-Pokus-Geburtstagsshow: Zauberschule für Eltern und 4- bis 8-jährige Kinder (E6125) am Do. 9.4. von 10-12:15 Uhr

Zaubern wie Harry und Hermine (E6112)

Für Harry Potter Fans von 7 - 12 Jahren am Do. 9.4. von 12:30-14:45 Uhr

Experimentieren mit Elektrizität und Magnetismus für 7- bis 10-jährige Kinder (E6120) am So. 26.4. von 14-17 Uhr

"Neue Erlebnisse von HEA, der S-Bahnmaus vom Hauptbahnhof" (E6101) Lesung für Kinder von 5 - 9 Jahren am So. 26.4. von 15-16 Uhr

Anmeldungen für die Kurse sind möglich:

- persönlich in der Geschäftsstelle
- durch Einschicken oder Abgeben der im Programmheft abgedruckten Anmeldekarte
- telefonisch (nur mit gleichzeitiger Abbuchungsermächtigung)
- per Fax 089 31971113
- oder per E-Mail: office@vhs-eching.de

CSU ECHING

Liebe Echinger,

dass Jugendliche in ihrer Gemeinde mitreden können ist nicht immer selbstverständlich. In Eching schon. Wir haben zu diesem Zweck den Jugendrat. Seit der Gemeinderatswahl 2008 gehöre ich diesem als Vertreter der CSU-Fraktion an. Ich habe dabei das erlebt, was ich auch bei meiner Tätigkeit in der Jugendarbeit immer wieder am faszinierendsten gefunden habe: Jugendliche, die engagiert und überzeugend ihre eigenen Anliegen und ihre eigene Meinung vertreten.

Zwei wesentliche Funktionen erfüllt der Jugendrat: Zum einen können die Jugendlichen in einem festen Gremium sich sicher sein, ihre Anliegen zu Gehör bringen zu können. Dabei bedarf es der Unterstützung der Erwachsenen, insbesondere der Gemeinderäte im Jugendrat, die diese Anliegen auch ernst nehmen und ihnen die größtmögliche Unterstützung zukommen lassen müssen.

Zum anderen ermöglicht ein Jugendrat den Jugendlichen, durch praktische Erfahrung selbst die Politik und ihre Abläufe kennen zu lernen. Das ist nicht immer einfach und beinhaltet Rückschläge und Misserfolge. Umso mehr gilt mein Respekt denjenigen Jugendlichen, die bereit sind sich hier zu engagieren und an der Gestaltung ihrer Gemeinde mitzuwirken.

Dieses Engagement der Jugendlichen muss auch honoriert werden. Jugendliche brauchen Räume für sich, für die sie auch selbst in der Lage und bereit sind Verantwortung zu übernehmen. Aktuell ist es Anliegen des Jugendrats, mehr solche Räume zu schaffen. Als Gemeinde haben wir die Verantwortung dafür, dass unsere Jugendlichen die bestmögliche Unterstützung erhalten. Insbesondere die eigenen Initiativen der Jugendlichen gilt es dabei zu unterstützen, denn dies ist der beste Weg, selbst Verantwortung zu erlernen. Auch wenn es vielleicht nicht immer ganz konfliktfrei abläuft: Ich bitte Sie alle, ganz besonders die Erwachsenen, um ihre Unterstützung für die Anliegen der Jugendlichen. Wir brauchen sie, und wir brauchen ihre Bereitschaft sich in unsere Gesellschaft mit einzubringen.

Simon Schindlmayr

Gemeinderat, stv. CSU-Ortsvorsitzender

Passfotos
nach biometrischen Vorschriften

Bewerbungsfotos
mit Digitalkamera

in Eching nur bei uns

Parfümerie Wilke

Heidestr. 1 - Eching
Tel. 089/319 27 86

FWG ECHING

Die Gemeinde Eching, verkehrsberuhigt?

Simon Wankner/ Bei unseren Überlegungen zum Verkehr lassen wir uns von dem Leitgedanken inspirieren, unsere Ortschaften künftig vom Durchgangsverkehr frei zu machen und so weit zu beruhigen, wie dies jeweils sinnvoll erscheint. Eine verkehrsberuhigte Hauptstraße z.B., die zum Flanieren einlädt, ist für uns ein durchaus denkbare Ziel. Um solches zu erreichen, stellen wir uns folgendes Maßnahmenpaket vor.

1. Im Rahmen des anstehenden Ausbaus der **Autobahnraststätte Fürholzen** möchten wir die **Raststättenschließung** so weit **ertüchtigen**, daß sie als Autobahnausfahrt zugelassen werden kann. Als Beispiel sei hier die Raststätte Holledau genannt. Mit einer Autobahnausfahrt Fürholzen würden wir eine Menge Verkehr von Günzenhausen (Wirtsberg) und von Eching (Paul Käsmeyer Straße) fernhalten und auf die übergeordneten Straßen leiten.
2. Um die Paul Käsmeyer Straße und damit auch die Hauptstraße zu entlasten, halten wir die schnellstmögliche Umsetzung der geplanten **Verbindungsstraße vom Gewerbegebiet Nord** zu unserem Autobahnzubringer Eching Ost für dringend notwendig. Sollte es durch die Blockade der Bahn weiter zu Verzögerungen kommen, erscheint uns eine Rückkehr zur ursprünglichen Planung mit einem Tunnel durch die Autobahn sinnvoll. Vielleicht läßt sich dieser mit dem in Kürze beginnenden Bau des Overfly verbinden.
3. Unseren Hauptort zu beruhigen, ohne den Durchgangsverkehr (nicht nur die LKW) aus dem Ort zu verbannen, ist unmöglich. Wir streben deshalb die **Verlegung der Staatsstraße** so weit nach **Süden** (Mastenweggrasse mit Fortführung nach Osten) an, daß gleich auch noch Neufahrn umfahren wird. Dann sind wir sicher vor dem Verkehr, der uns bisher an einer durchschlagenden Neugestaltung und Beruhigung unserer Verkehrsräume hinderte.
4. Wer den Verkehr beruhigen will, sollte auch für kurze Fahrstrecken sorgen. Dies ist zwar nur einer der Gründe, warum die **Bahnhofstraße** wieder über die Bahnstrecke hinaus **verlängert** werden sollte, aber er soll hier der Kürze wegen genügen. Ein weiteres Abwarten bis zu einer Entscheidung der Bahn über ihre weiteren Pläne erscheint nicht mehr sinnvoll. Dies gilt selbst für



ERNST WAGNER

Inh. Jürgen Wagner

Innungs-Meisterbetrieb

- Elektro-Installation für Neubau - Altbau - Umbau
- Antennen-Satanlagen
- Elektro-Fußbodenheizungen
- Beleuchtungstechnik
- Baustromanlagen
- Elektro-Speicherheizungen
- EDV-Netzwerkverkablungen
- Reparaturen

85386 Eching · Erfurter Straße 7 · ☎ 089 3 19 26 84 · Fax 0 89/3 19 66 51

Meister Eder

Heizung Sanitär Solar Service

- Umbau - Neubau
- Badumbauten komplett aus Meisterhand
- Heizkesselerneuerung mit Kaminsanierung
- Brennwerttechnik
- Rohrreinigung • Tankreinigung • Tankschutz

Marco Eder · 85386 Eching

Tel.: 089/37 97 90 81 · Fax 089/37 97 90 82

den Fall, daß sich, die Bahn doch noch in eine tiefere Lage zwingen läßt. Der Ausbau der Bahnquerung sollte so erfolgen, daß er nur für PKW tauglich ist, um vermeidbaren Schwerverkehr von der Bahnhofstraße fern zu halten.

5. Wer einmal in **Dietersheim** an der Hauptstraße gestanden hat, der weiß, daß die B 11 angesichts des enormen Verkehrs nicht weiter durch Dietersheim verlaufen darf. Eine **Ortsumgehung** ist also dringend erforderlich. Überraschend läßt sich diese mit der oben geforderten Verlegung der Staatsstraße verbinden (siehe Planzeichnung), so daß bei einer Gesamtkonzeption nicht nur eine sinnvolle Verkehrsregelung gefunden, sondern auch noch Geld gespart werden kann.

Das FWG-Verkehrskonzept(= die Planzeichnung) ist einsehbar unter

- www.fw-eching.de
- www.echinger-forum.de

(ab April in der aktuellen Monatsausgabe)

FDP ECHING

Heinz Müller-Saala / Liebe Echinger Bürger, heute einige Informationen aus dem **BPU-Ausschuss**: Der Lidl-Markt im Gewerbegebiet Eching-Ost vergrößert sein Angebot. Auf dem Geländer wird auch eine Drogerie angesiedelt, obwohl ein paar Meter östlich auch Rossmann einen Laden eröffnet hat. Es lohnt sich also Preise zu vergleichen. Der "alte" Bauernhof an der Einmündung der Daitenhäuser in den Echinger Stachus soll abgerissen und durch ein sehr großes (52 m langes) **Wohn- und Geschäftshaus** ersetzt werden. Ein positives Vorhaben des Bauherren und Architekten im Rahmen der Neugestaltung des Ortskerns, welches allerdings noch nicht alle Voraussetzungen für den gesamten Bereich "Ortskern Eching" entspricht. Vorteilhaft und anerkanntswert ist die Aufgeschlossenheit des Bauherren, das gesamte Erdgeschoss mit Geschäftslokalen auszustatten. Was zurückgestellt

UMWELT

Heideflächenverein informiert: Frühlingserwachen im Wald

Samstag, 25.04.2009, 07:00-10:00 Uhr

Wenn die heimischen Brutvögel aus ihren Winterquartieren zurückkehren, markieren sie mit ausdauerndem Gesang ihr Territorium. Deswegen ist das Frühjahr sicherlich die schönste Zeit, um Vögel zu beobachten. Wir horchen im Wald nach Drosseln und Finken und suchen nach weiteren seltenen Vogelarten. Auch erfahren Sie Interessantes über das Naturschutzgebiet Echinger Lohe. Falls Sie ein Fernglas besitzen oder besorgen können, bringen Sie es unbedingt mit.

Führung mit: Dipl. Biol. Norbert Model

Anmeldung: www.vhs-eching.de

Treffpunkt: Parkplatz Echinger Lohe; Westrand

Kosten: Erw.: 5 Euro; Kinder: frei



**Wollen ist gut.
Können ist besser.**

Der neue Golf GTI.

Mehr über den neuen Golf GTI erfahren Sie in unserem Haus.



Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Neufahrn GmbH & Co. Betriebs KG

Ludwig-Erhard-Straße 15 · 85375 Neufahrn · Telefon 08165/9565-0 · Fax 08165/9565-95

Seit über
35 Jahren Ihr
Meisterbetrieb

Böhm



TV, Video, Hifi, Telefon..
85386 Eching, Siedlerstr. 4
Tel. 089/319 27 29

Ladenöffnungszeiten: Mo - Fr. 15 - 18 Uhr
 außerhalb dieser Zeiten stehen wir für Außendienstarbeiten nach
 Absprache für Sie zur Verfügung



**Verkauf
und Reparatur
fast aller
Marken!**



TSV Eching hat sich zum Saisonende den Relegationsplatz als Ziel gesetzt

Robert Hofmeier/Nach einem intensiven und äußert professionellen Training in den letzten Wochen und insbesondere im Trainingslager in Umag/Kroatien haben sich die sportliche Leitung um Trainerin Sissy Raith sowie alle Spieler der 1. Mannschaft zum Ziel gesetzt, den 2. Platz in der Bezirksoberliga zu erreichen. Dieser Platz berechtigt zur Teilnahme an den Relegationsspielen um den Aufstieg in die Landesliga Süd.

Allgemein wird erwartet, dass der SE Freising hierbei der hartnäckigste Widersacher sein wird. Die Freisinger belegen momentan den 2. Platz mit drei Punkten Vorsprung vor Eching. Am Gründonnerstag, 9. April 2009, treffen die beiden Mannschaften in Freising im direkten Duell aufeinander. Der TSV Eching hofft auf kräftige Unterstützung seiner treuen Fans.

Neue Strukturen bei TSV

Aufgrund einer Neuordnung innerhalb der Vorstandschaft des TSV Eching wurde die üblicherweise Ende März stattfindende jährliche Hauptversammlung auf Mai/Juni 2009 verschoben. Unter der Federführung des 2. Vorstandes, Bertram Böhm, wird zudem eine Überarbeitung der Satzung angestrebt. Das genaue Datum der Versammlung wird allen Mitgliedern selbstverständlich rechtzeitig mitgeteilt. Die derzeitigen Vorstandsmitglieder fassen hierbei Neuwahlen ins Auge.



Heideflächenverein

Frau Sandra Märkl ist seit 1. Februar neue Mitarbeiterin beim Heideflächenverein Münchener Norden e.V.. Sie hat Ihren Abschluss an der FH Weihenstephan im Fachgebiet Landespflege erfolgreich abgeschlossen und war bisher in verschiedenen Planungsbüros und öffentlichen Behörden beschäftigt. Frau Märkl ist für den Aufbau und die Betreuung des Heideflächenkatasters, die Maßnahmenplanung und -umsetzung sowie für die Gebietsbetreuung Fröttmaninger Heide zuständig. Sie freut sich darauf, den Heideflächenvereins mit Ihrem Fachwissen und Ihrem Engagement zu unterstützen.



Ostern im Familienzentrum

Auch um Ostern herum bietet das Familienzentrum Eching viele Aktivitäten: Wir starten mit einem Bastelabend am Dienstag, den 31. März ab 20 Uhr. Am folgenden Mittwoch, den 1. April von 15.30 bis 17.30 Uhr veranstalten wir einen Osterspäß für Groß und Klein: Wir färben Ostereier, basteln Hasen und backen Osterplätzchen. Und schließlich laden wir am Donnerstag, den 9. April ab 10 Uhr zum gemeinsamen „Ostereiersuchen“ ein - bei schlechtem Wetter bei uns im Familienzentrum, bei Sonnenschein draußen im Park. Anmeldung und weitere Infos jeweils unter Tel. 089/ 37 15 94 78. Außerdem fällt die „Wohlfühlmassage für Körper und Seele“ im April wegen der Feiertage nicht wie üblich auf den zweiten, sondern schon auf den ersten Samstag im Monat - also den 4. April (Termine möglich von 10 bis 18 Uhr). Anmeldung: Renate Kiel, Tel. 08122/ 2 27 09 65.



Nachbarschaftshilfe informiert:

Großteilebasar für Kinder – von Spielwaren bis Fahrräder
Der Großteilebasar für Kinder – von Spielwaren bis Fahrräder - findet im Bürgerhaus statt.
Annahme: Samstag, 18.04. von 8.00 – 11.00 Uhr
Verkauf: Samstag, 18.04. von 13.00 – 15.00 Uhr
Rückgabe: Samstag, 18.04. von 17.00 – 18.00 Uhr.

E.GENSBERGER GMBH

Fliesenfachgeschäft · Erfurter Straße 7 · 85386 Eching
Telefon 089/319 25 96 und 0172/85 84 285

„Ihr Spezialist für die komplette Badsanierung aus einer Hand.“

Ihr Ansprechpartner in Planung, Gestaltung, Ausführung und Verkauf:
Hr. Erich Gensberger, Tel. 089/319 25 96 oder 0172/85 84 285, Fax 089/319 34 68

Ab 06.04.2009 liegen Listen zum Ausfüllen bereit bei: Gemeindebücherei Eching, Schreibwaren Diegel, Rathaus Eching, Echinger Bücherladen sowie in sämtlichen Kindergärten im Gemeindebereich (auch als Download unter www.nachbarschaftshilfe-eching.de). Bitte beachten Sie unbedingt die Hinweise auf der Rückseite. Pro Person wird nur eine Liste mit max. 20 Artikeln angenommen.

Angenommen und verkauft werden:

Fahrräder, Dreiräder, Spielwaren, Puzzle, Spiele für Gameboy und PC (keine jugendgefährdenden Spiele), Bücher (gerne Gesundheits- und Erziehungsberater), Videos, CD's, Kinderwägen, Kinderbetten, zerlegbare Reisebettchen, Stubenwagen, Babybadewannen, Baby-Elektroartikel, Kinderwaschbecken, Auto- und Fahrradsitze, Fahrradhelme, Schwimmflügel, Schwimmwindeln, Schwimmhilfen, Rucksäcke, Tragehilfen, jedoch **keine Textilien**.

Gegenstände, die nicht unseren Anforderungen entsprechen, werden zurückgewiesen. Für abhandlungene Artikel wird keine Haftung übernommen! Die Nachbarschaftshilfe behält als Bearbeitungsgebühr 10 % vom Verkaufspreis aller abgegebenen Teile ein.

Außerdem können Sie sich am Samstag, 18.04.2009 mit selbstgebackenen Kuchen/Torten und Kaffee verwöhnen lassen (der Kuchen ist auch zum Mitnehmen). Weitere Auskünfte: Tel. 089/3192697 Sonja Riemensperger

Tagesmütterprojekt sucht Tagesmütter

U. Wilms / „Tagesmütter gesucht“ so lautet ein dringender Appell aus dem Amt für Jugend und Familie in Freising, das mit einem neu aufgelegten Flyer auf die Kindertagespflege als wichtigen Baustein im Betreuungsnetzwerk für junge Familien und Alleinerziehende im Landkreis aufmerksam macht. Die handlich-quadratische Broschüre unter dem Titel „Kinder machen das Leben bunt“ fasst kurz und übersichtlich die beruflichen Rahmenbedingungen, Grundvoraussetzungen und Qualifizierungen für den Beruf einer so genannten „Tagespflegeperson“ zusammen. Daneben werden die einzelnen Betreuungszentren und Projekte im Landkreis sowie als zentrale Anlaufstelle der Fachbereich Kindertagespflege des Amtes für Jugend und Familie vorgestellt. Schon jetzt können landkreisweit viele Vermittlungsanfragen aufgrund mangelnder Platzkapazitäten nicht abgedeckt werden und es ist abzusehen, dass die hohe Nachfrage bleibt oder sogar noch weiter ansteigt. Ab 2013 besteht nämlich nach dem bereits verabschiedeten Kinderförderungsgesetz ein Betreuungsanspruch für alle Kinder ab einem Jahr - und damit die freie Wahl zwischen Krippe und Tagesbetreuung.

„Tagesmütter gesucht“ – dies gilt auch für das Echinger Tagesmütterprojekt, bei dem zurzeit 11 Tagesmutter und eine gleichermaßen qualifizierte Ersatzkraft tätig sind, die insgesamt 46 Kinder betreuen. Für alle Tagesmütter obligatorisch ist eine Pflegeerlaubnis. Mit einem eigenen Flyer wird sich das Tagesmütterprojekt der Nachbarschaftshilfe, das

Echinger Frühjahrsschau am 28./29. März!
Wir stellen aus und bieten interessante Angebote während der Messe!

wohnSTIL

Küchen & Wohnmöbel

Beratung, Planung und fachgerechter Einbau
Inhaber: Hans-Jürgen Schreier
Obere Hauptstraße 5 · 85386 Eching
Tel. 089/319 10 59 · Fax 089/319 31 76
E-Mail: info@wohnstil-schreier.de - www.wohnstil-schreier.de

- Unfallinstandsetzung
- Rahmenrichtbank für alle Typen
- Lackierarbeiten
- KFZ-Scheibenerneuerung



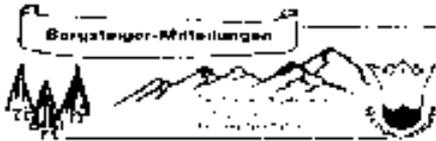
Autospenglerei H. Huber
85386 Eching · Goethestraße 8
Telefon 0 89/3 19 49 63



Verein zur Verbesserung der
Wohn- und Grundwasserverhältnisse
im Gemeindebereich Eching e.V.

Feb. 2009 50 ltr. H 3,13/461,94
T 3,23/461,84

Liebe grundhochwassergeschädigte Bürger Echings, die größte Niederschlagsmenge im Februar fiel am 17.: 14,5 ltr.. Der Höchststand war am 28. Februar, der Tiefststand am 20. Februar. Die Jahreshaupt- und Mitglieder-Versammlung 2009 findet im April statt. Einladung



Programm April

- 02.04.** (Do) Nepal/Tibet: Mit dem Rad Von Lhasa nach Kathmandu. Eine nicht ganz gelungene Überquerung des Himalaya. Diavortrag von Helmut Hartung. Beginn: 20:00 Uhr, Gasthof Maisberger, Neufahrn, Eintritt frei; Gäste sind willkommen.
- 12.04.** (So) Wanderung auf die Hochries, 1568m; vom Samerberg über die Doaglam auf den Gipfel; Ges. Gehzeit ca. 5 Stunden. Treffpunkt: 07:00 Uhr, Bhf. Neufahrn. Tourenbegleiter: M. Kohl, Tel. 08161-64208.
- 26.04.** (So) Wanderung auf den Breitenstein, 1662m; vom Wallfahrtskircherl Birkenstein über die Hubertushütte. Zum Gipfel. ges. Gehzeit ca. 5 Std.. Treffpunkt: 07:30 Uhr, Bhf. Neufahrn. Tourenbegleiter: M. Kohl, Tel. 08161-64208.

AUFSPERR-NOTDIENST: NUR 49,- EURO

NEU: SCHUH-, SCHLÜSSEL UND PC-SERVICE ECHING
BAHNHOFSTR. 12, ECHING, HOTLINE: 0163-6974779

bereits 1991 als erste familienergänzende Betreuung im Landkreis Freising seine Arbeit mit gemeindlicher Unterstützung aufgenommen hat, auch auf der Frühjahrschau der Echinger Fachbetriebe am 28. und 29. März mit einem Info-Stand präsentieren. Infos auch online unter:
www.nachbarschaftshilfe-eching.de

Jahreshauptversammlung der Gemütlichkeit

G. Zaum / Schützenmeister Gerhard Lehmann sen. und die Vorstandschaft hatten die Schützen zur jährlichen Hauptversammlung eingeladen. Leider waren dieser Einladung nur 33 Mitglieder gefolgt. Ob das nur an der „Konkurrenzveranstaltung“ Frankenfäschung im Bayerischen Fernsehen lag? Die Ehrenmitglieder Edith Lehmann und Alfred Linner, sowie der 1. Bürgermeister der Gemeinde Eching, Herr Josef Riemensberger wurden besonders willkommen geheißen. In kurzen Worten berichtete Gerhard Lehmann von den Geschehnissen des vergangenen Jahres. Neben dem Wirtwechsel von Edith Lehmann zu Johanna Hartkopf standen die Renovierung der Küche und die Überarbeitung beider Schützenketten auf dem Programm. Der 1. Sportleiter Gregor Liebe hob in seinem Bericht die Leistungen einzelner Schützen und der Rundenwettkampfmannschaften hervor. In den einzelnen Schützenklassen waren erfolgreich: Robert Hartkopf (Jugend), Gerhard Lehmann (Schützenklasse), Eric Ummerhofer (LP) und Otto Hartkopf (Armbrust). Bei zahlreichen Meisterschaften und anderen Wettkämpfen erzielten die Schützen der „Gemütlichkeit“ zum Teil beachtliche Erfolge, so konnte u.a. der Gemeindepokal wieder einmal gewonnen werden. Gregor Liebe beklagte, dass nur 36 Schützen am Königsschießen teilgenommen hatten. Auch gab er dem Wunsch Ausdruck, dass sich im Bereich Jugend und Senioren mehr Mitglieder am aktiven Schießsport beteiligten. Jugendleiter Otto Hartkopf hob die sportlichen Highlights des vergangenen Jahres hervor. Seine 14 Jugendlichen erreichten Ergebnisse, die durchaus Hoffnung auf weitere Erfolge machen. Im Mai besuchten die Jugendlichen für drei Tage ein Zeltlager mit zahlreichen Aktionen. Dazu gehörten neben Bullriding und Bogenschießen auch die Besichtigung eines Hubschraubers und weitere interessante Erlebnisse. Hartkopf bedankte sich auch bei den Eltern der Jugend, die seine Arbeit sehr unterstützen.

Nach dem Kassenbericht und der Entlastung der Vorstandschaft durch die Anwesenden wies Herr Riemensberger auf die geplante Generalsanierung der Schule hin und bat um Verständnis für eventuelle Beeinträchtigungen während der auf 2 Jahre festgelegten Umbauphase.

Einladung zum Ostereierschießen

Der Schützenverein „Gemütlichkeit“ lädt wieder alle Mitglieder und Interessierten zum traditionellen Ostereierschießen ein. Es findet am 03.04.2009 ab 18:00 Uhr im Schützenstüberl unter der Turnhalle der Schule an der Danziger Straße statt. Zahlreiche Preise warten wieder auf die Teilnehmer. Auch die ungeübten Schützen und Gäste können u.a. schmackhafte Sachpreise gewinnen. Die Vorstandschaft freut sich auf Ihren Besuch.



VdK Eching weiter auf Erfolgskurs

G. Zaum / Nahezu 100 Mitglieder waren der Einladung des VdK Ortsverbandes Eching zur Jahreshauptversammlung gefolgt. Die Verbundenheit der Mitglieder mit ihrem Verband fand nicht nur im vollbesetzten Saal des Mehrgenerationenhauses seinen Ausdruck, auch die hohe Anzahl der Ehrungen für langjährige Mitglieder ist ein eindeutiger Beleg dafür. So konnte 1. Vorstand Michael Knödler, 28 Urkunden und Nadeln für 10 Jahre, eine für 25 Jahre an Frau Gerda Schütze und eine für 50 Jahre an Wolfgang Schütze vergeben. Diese Zahlen machen deutlich, dass man sich im VdK durchaus geborgen fühlt und, bei Bedarf, auch auf wirkungsvolle Hilfe zurückgreifen kann.

Der 1. Bürgermeister Josef Riemensberger ging in seinem Grußwort auf die derzeitige schwierige soziale Situation ein. Gerade jetzt sei die Arbeit des VdK wichtiger als je zuvor. Auch der Vorsitzende des Kreisverbandes Franz Wildgruber, lobte die Arbeit des Ortsverbandes und dankte der Vorstandschaft und allen ehrenamtlichen Helfern für deren unermüdlichen Einsatz. So haben diese Helfer, wie Kassier Peter Prescher berichtete, bei der Sammlung „Helft Wunden heilen“ weit über 5.000 € von den Echinger Bürgern sammeln können. Natürlich gilt auch den Spendern ein herzliches „Vergelt's Gott“. Auch der Weltkindertag brachte mit den Aktivitäten des VdK eine beachtliche Summe ein.

Die beiden Mitgliederbetreuerinnen Anna Kalteis und Ellen Kropp besuchten 86 Mitglieder bei Krankheiten oder runden Geburtstagen. Diese persönlichen Kontakte sind ein wichtiger Bestandteil in der Arbeit des VdK. Keiner soll sich verlassen vorkommen, auch wenn seine Mobilität vorübergehend oder auf Dauer, eingeschränkt ist.



auto wiesheu GmbH

Goethestr. 4 · 85386 Eching
Tel. 089/319 28 55 · E-Mail: info@auto-wiesheu.de

EU
Fahrzeuge

- Reparatur aller Marken
- Kundendienst
- HU und AU jeden Mittwoch
- Unfallinstandsetzung
- Scheiben-, Reifen-, Klimageservice

Ihr persönlicher

AUTO SERVICE PARTNER

ASP

SICHER UNTERWEGS

in Ihrer Nähe.

M. FREUND

FLIESENLEGERMEISTER
Theresienstr. 29 - Eching
Tel. 089/319 11 89



wir verlegen sämtliche

FLIESEN

schnell - sauber - preiswert

Wir reinigen auch Ihre Natursteinböden und -treppen zu einem fairen Preis!

Der Ortsverband bietet über das Jahr verteilt mehrere Veranstaltungen, die gerne angenommen werden. Dazu gehören zwei Informationsveranstaltungen, Schlachtschüsslessen, Weihnachtsfeiern und weitere Geselligkeiten.

Die Mitgliederzahlen sprechen für sich. So sind bundesweit ca. 1,4 Millionen, im Kreisverband Freising ca. 4.400 und im Ortsverband Eching über 450 Menschen, die durch den VdK betreut werden.

Ein Punkt der Tagesordnung wurde unter der Leitung von Josef Riemensberger zügig abgewickelt. In der Vorstandschaft mussten zwei Positionen neu besetzt werden, da der bisherige 3. Vorstand Josef Betz und der Schriftführer Stefan Huber aus persönlichen Gründen ihre Ämter aufgaben. Günter Zillgitt wurde als 3. Vorstand und Gerhard Zaum als Schriftführer gewählt.

Wasserwacht wählt neue Ortsgruppenleitung

Frank Leuner / Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung der BRK Wasserwacht Eching Mitte Februar wurde den 33 anwesenden Mitgliedern vor den anstehenden Neuwahlen ein erfreuliches Restimee über das vergangene Jahr geboten. Der „scheidende“ 1. Vorsitzende der Wasserwacht, André Bock verwies auf stabile Mitgliederzahlen, die erfreulich hohe Anzahl von ca. 40 Aktiven und die hervorragende Jugendarbeit mit Schwimmtraining, Gruppenstunden und Jugendausflügen.

Eine positive Bilanz konnte auch der kommissarische Kassenwart Korbinian Krämer ziehen, der über solide Einnahmen berichtete, welche 2008 u.a. in die Neuanschaffung einer Kommunikationsanlage für die Rettungstaucher investiert wurden.

Im Bericht des Technischen Leiters stellte Lothar Aichinger die Zahlen des letzten Jahres dar: So verbuchte die Wasserwacht knapp 550 Wachstunden am Echinger See und ca. 50 zusätzliche Einsatzstunden mit der Wasserwacht-Schnelleinsatzgruppe (SEG). Fortbildungen schlugen mit über 650 Stunden zu Buche, u.a. die Aus- und Fortbildung im Rettungsschwimmen; die Ausbildung von zwei Rettungstauch-Anwärtern und drei neuen Motorrettungsbootführern. Weiterhin wurden ca. 145 Stunden z.B. für die Wartung und Pflege der Einsatzfahrzeuge und der Wachstation am Echinger See aufgewendet.

Nach der einstimmigen Entlastung des alten Vorstands wurde die neue Ortsgruppenleitung der Wasserwacht Eching für die nächsten vier Jahre gewählt. Zuvor wurde André Bock, welcher die Ortsgruppe fast 25 Jahre sehr erfolgreich als 1. Vorsitzender führte, unter großem Beifall in den „Ruhestand“ verabschiedet, da er sich nicht mehr zur Wahl stellte. Zum Dank dafür, dass er die Wasserwacht Eching wesentlich in Ihrer Fortentwicklung mitgestaltet hat, wurde ihm ein großer von allen Mitgliedern gespendeter Geschenkkorb mit Südtiroler Spezialitäten überreicht. Das Ergebnis der Neuwahlen: 1. Vorsitzender Maximilian Göring, 2. Vor-



Auch heuer standen viele Ehrungen langjähriger Mitglieder an (Foto U.Wilms)

sitzender Frank Stürzebecher, 1. Technischer Leiter Julian Lindermeier, 2. Technischer Leiter Lothar Aichinger, 3. Technischer Leiter Sebastian Krämer und Kassenwart Korbinian Krämer.

Beständigkeit beim Fischereiverein

U. Wilms / Bei der Jahreshauptversammlung des Fischereivereins im Gasthof Huberwirt stellte sich das komplette Vorstandsquartett mit Vorsitzendem Manfred Wutz, Stellvertreter und Schatzmeister Jürgen Scholz, Kassier Erwin Erler und Gewässerwart Manfred Berthold zur Wiederwahl und wurde einstimmig in seinen Ämtern bestätigt. Als Beisitzer unterstützen Jürgen Henck, Günter Balling, Johann Holzhauser, Anton Kurz, Oliver Belepp und Michael Stubner die Führungsriege des Fischereivereins. Zum Jahreskalender des Fischereivereins zählen traditionellerweise eine Reihe geselliger und sportlicher Aktivitäten. Der Saisonhöhepunkt ist immer das Königsfischen, bei dem heuer mit 78 Teilnehmern ein Rekordergebnis erzielt werden konnte. Mit einem 4770 Gramm schweren Karpfen angelte sich Walter Kaut die Königswürde, sein Vize fischte 5700 Fanggewicht aus dem Echinger See. Der Fischerprinz war letztjährig eine Fischerprinzessin und heißt Marie-Luise Burglechner.

Die wichtigste und unbestritten auch teuerste Ver-



Das wiedergewählte Vorstandsquartett des Fischereivereins mit von links: Manfred Wutz, Erwin Erler, Jürgen Scholz und Manfred Berthold

Feinkost Kurz
und gut...

Öko-Freilandeier

frisch vom Bauernhof
Osterschinken

zart und saftig

Danziger Str. 2 Eching
Tel. 089/319 11 88

Öffnungszeiten:
Mo. - Do. 8.00 - 13.00 u. 15.00 - 18.00
Mi. nachmittag geschlossen
Fr. 7.00 - 18.00, Sa. 7.00 - 12.00

einsparmaßnahme besteht im regelmäßigen Fischbesatz der Vereinsgewässer Echinger See, Deutenhausener Weiher, Langer Weiher, Unterer Moosweiher und Hollerner See. Dargelegt wurden auch die Planungen des Zweckverbandes Hollerner See rund um den rekultivierten Kieselsee, der zu einem Naherholungsgebiet mit Thermalbad entwickelt werden soll.

Mit großem Interesse verfolgten die Fischer auch die Fangzahlen der letzten 12 Monate. Im beliebtesten und fischreichsten Gewässer, dem Echinger See, konnten die Fischerfreunde knapp 1000 Fische angeln. Die Ausbeute bestand aus 842 Forellen, 66 Karpfen, 8 Schleien, 25 Hechten, 31 Zander, 13 Aalen und 3 Renken. In Summe wurden 1479 Fische „an Land“ gezogen, wobei die Forellen mit 1219 Stück am fangfreudigsten waren. „An Land“ (in der TSV-Sportgaststätte) treffen sich übrigens auch an jedem zweiten Montag im Monat die Fischerfreunde zum Fachsimpeln und Erfahrung- und Meinungsaustausch.



Die frisch gewählte Ortsgruppenleitung der WW Eching (vlnr.): Julian Lindermeier (1. Technischer Leiter), Frank Stürzebecher (2. Vorsitzender), Maximilian Göring (1. Vorsitzender), Korbinian Krämer (Kassenwart), Lothar Aichinger (2. Technischer Leiter) und Sebastian Krämer (3. Technischer Leiter) (Foto: Frank Leuner)

**Legen Sie Ihre Immobilie
in unsere Hände...**



**...und Sie
sparen Zeit,
Geld und Nerven!**

**Professioneller Abwicklungsservice für
Verkäufer und Vermieter kostenfrei!**

Wir suchen laufend geeignete Wohnungen, Häuser, Grundstücke
für solvente Mieter, Käufer, Bauträger.



www.kufner-immobilien.de

Marktplatz 4F · 85375 Neufahrn

Tel. 081 65/909 600

- ▶ Hardware & Software
- ▶ Programmierung
- ▶ Organisation
- ▶ Projektmanagement



Hochbrücker Weg 6 · 85386 Eching
 Telefon 089/37 99 62-60 · Fax 089/37 99 62-72
 info@imhof-it.de · www.imhof-it.de



Tanzclub unterstützt Musikschule:

Für einen guten Zweck hinter die Garderobe

U. Wilms / Ganz neue Erfahrungen konnte der Vorstand des Musikschulfördervereins als Garderobieren-Team machen – und sich auf diese Art und Weise 600 Euro für ihren guten Vereinszweck erwirtschaften. Beim festlichen Debütantenball des Tanzclubs Eching funktionierte diese innerörtliche Kooperative ganz hervorragend. Die Idee dazu stammte von Sylvia und Peter Seifert, dem Vorsitzenden des Tanzclubs. Bereits in der Vergangen-



Von links: Sybille Schmidchen (Vorsitzende des Musikschulfördervereins und „Aushilfsgarderobiere“ beim Schwarzweißball des Tanzclubs), Vereinsvorsitzender Peter Seifert und Sylvia Seifert

heit hatte der Tanzclub für den Musikschul-Förderverein gespendet und sich so dafür bedankt, dass die Musikschule bereitwillig ihre Räume für Tanzkurse und Seminare zur Verfügung stellt. Und so kam es, dass der Vorstand mit Schmidtchen, Kristina Renz (Kassier), Brigitte Julinek (Schriftführerin), Gerlinde Pichl (in Vertretung ihres Mannes Werner Pichl, stellvertretender Vorsitzender) hinter der Garderoben-Theke eine ganz neue Ball-Perspektive gewinnen konnten. Und wie sich im nachhinein beim Geldzählen erwies, war auch der Erlöste Gewinn sehr respektabel. „Wir danken dem Ehepaar Seifert für diese grandiose Idee“ so Schmidtchen beim abschließenden Fototermin.

Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Eching:

„Allzeit bereit- an 365 Tagen im Jahr“

U. Wilms / Die Freiwillige Feuerwehr Eching war 2008 an 365 Tagen rund um die Uhr „allzeit bereit“ und gut gerüstet. Mit beeindruckenden Zahlen und ebensolchen Einsatzfotos dokumentierte Kommandant Stefan Maidl bei der Jahreshauptversammlung die Jahresbilanz: von insgesamt 91 Aktiven wurden 9318 ehrenamtliche Stunden im Dienste der Allgemeinheit abgeleistet. Dazu zählten unter anderem 30 Brandeinsätze mit 758 Stunden sowie technische Hilfeleistungen mit 1481 Stunden. Aber auch insgesamt 18 Fehlalarmierungen schlugen mit immerhin 264 Stunden zu Buche. Um Mann und Material für ihre (lebens)wichtigen Funktionen auf dem neuesten Stand und notwendigen Standard zu halten, wurden in Summe zirka 4800 Stunden für Übungen, Ausbildung und Ausrüstungspflege verwendet. Wie eine von stellvertretendem Vorsitzendem Josef Göring aufgelegte Präsentation vor Augen führte, bedeutete dieses Zahlenwerk im statistischen Mittel der letzten Jahre für jeden Aktiven zirka 100 Einsatzstunden. Vorsitzender Clemens Seemüller zeigte auf, dass die Eching Floriansjünger auch an einem regen Vereinsleben innerhalb der Gemeinde großen Anteil haben. Gegenwärtig beläuft sich der Gesamtmitgliederstand auf 183. Bürgermeister Josef Riemensberger, selbst aktiver Feuerwehrler, dankte nicht nur namens der Gemeinde Eching, sondern informierte auch über den Planungsstand und die finanziellen Eckdaten zu den unterschiedlichen Varianten für die anstehende Sanierung mit Um- und Anbau beziehungsweise den Neubau des mittlerweile 37 Jahre alten Feuerwehrhauses. Die Feuerwehrführung hatte sich dabei klar für die Beibehaltung des gegenwärtigen Standortes an der Waag-

straße ausgesprochen. Der neue Kreisbrandinspektor Helmut Schmid machte in dieser Funktion seinen „offiziellen Antrittsbesuch“ in Eching und berichtete ausführlich zu den Neuerungen und erhofften Verbesserungen der integrierten Leitstelle. Ein Appell von Vereinsvorsitzenden Clemens Seemüller an die etwas passiveren unter den aktiven Floriansjüngern, doch bitte besser mitzuhelfen, beendete nach zweieinhalbstündiger Dauer die offizielle Versammlung.

Ehrungen, Beförderungen und Wahlen

Neuverpflichtungen: Ingo Hoestermann, Dr. Florian Kraus, Alex Pradler, Florian Schönigen und Sebastian Schwede

Ehrungen für aktiven Dienst:

- 10 J.: Löschmeister Florian Lugauer
- 15 J.: Oberfeuerwehrmann Rainer Grassl, Oberlöschmeister Thomas Mayerhofer
- 25 J.: Oberfeuerwehrmann Anton Kurz, Oberlöschmeister Peter Ramisch
- 40 J.: Hauptfeuerwehrmann Wilhelm Benkovich

Beförderungen:

Zum Feuerwehrmann:

Felix Friedrich, Maximilian Göring, Tobias Graßl, Markus Huber, Florian Mackert; Christian Ponath

Zum Oberfeuerwehrmann:

Thomas Aichinger, Daniel Busch

Zum Hauptfeuerwehrmann:

Herbert Stöger, Josef Werner

Zum Hauptlöschmeister:

2. Kommandant Thomas Mayerhofer

Ernennung zu Gruppenführern:

Oberfeuerwehrmann Peter Bartl,

Feuerwehrmann Josef Kurz jun.

Neuwahl zum Vertrauensmann: Michael Graßl



Kommandant Stefan Maidl mit Willi Benkovich, der für 40 Jahre aktiven Feuerwehrdienst geehrt wurde (Foto U. Wilms)

DIETERSHEIM

Neues Ehrenmitglied beim SVD



18 Jahre hat Margot Nagl die finanziellen Dinge des SV-Dietersheim geregelt. Nun hat sie die Bücher in neue Hände übergeben. Für diese ehrenamtliche Arbeit, die Margot Nagl immer zur vollsten Zufriedenheit der Kassenprüfer erledigt hat wurde ihr vom scheidenden 1. Vorstand Franz Zeindl die Ehrenmitgliedschaft im Sportverein Dietersheim verliehen. Mit einem Theatergutschein für das Chiemgauer Volkstheater und ein Gutschein für ein Essen bedankte sich die Vorstandschaft des SVD bei der scheidenden Kassierin. Bild und Text I. Nadler



Qualität seit über 60 Jahren.
Für alle Marken zum fairen Preis.

Fahrzeugverkauf

- Mazda Neuwagen
- Citroen Neuwagen
- Nutzfahrzeuge
- Jahreswagen & Gebrauchtwagen aller Fabrikate
- Inzahlungnahme

Finanzdienstleistung

- Finanzierung auch für Werkstattservice
- Leasing
- Fuhrparkmanagement
- Versicherungen
- Top-Konditionen

Werkstattservice

- Alle Fabrikate
- Inspektionen
- Reparaturen
- Unfallinstandsetzung
- TÜV & AU
- Reifenservice
- Reifenhotel
- Schnellcheck



Wir haben Kooperationen mit unseren langjährigen Partnern & Lieferanten in allen Bereichen rund um Fahrzeuge gebildet, damit wir für unsere Kunden immer faire Preise für individuelle Leistungen bieten.

Auto Saurer GmbH • Galgenbachweg 24 • 85375 Neufahrn
 Tel. (08165) 948750 • www.saurer.de • info@saurer.de



Lifestyle Sonnenstudio
 Obere Hauptstr. 2, 85386 Eching
 www.lifestyle-eching.de
 089/370 53 289 oder 0162/721 03 03
 Mo. - Do. von 10 - 13 u. 16 - 21 Uhr, Fr. 10 - 21 Uhr
 So. u. Feiertage von 10 - 16 Uhr

Happy Hour:
20 Minuten Sonnen nur 6,- €
von 10.00 - 12.00 Uhr
 Ergoline 700 Aqua Fresh & Aroma

Ihr Nagelstudio:
 10 Gel m. Tip nur 40,- € Auffüllen: nur 30,- €
 inkl. French-Muster-Steinchen

Ihr Solarium bietet noch viel mehr!
 Sport- u. Diätprodukte · Wohlfühlmassagen
 Nagelstudio · Fußpflege · Rollstudio
und vieles mehr, schauen Sie vorbei!

Ostereierschießen im Schützenheim

W. Nagl / Die Schützengesellschaft die Gemütlichen laden alle Dietersheimer und ihre Freunde zum traditionellen Ostereierschießen am Freitag, den 3. April 2009 von 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr ins Schützenheim Dietersheim ein.

Einladung des Maibaumvereins

Melanie Summerauer / Am Freitag, den 01. Mai 2009 lädt der Maibaumverein Dietersheim wieder alle Bürgerinnen und Bürger herzlich zum traditionellen Maifest ein. Ab 12.00 Uhr geht's am Bürgerplatz in Dietersheim mit Gegrilltem und Salaten los. Am Nachmittag verwöhnen wir Sie mit selbstgebackenen Kuchen und Kaffee!

SV- Dietersheim in Zahlen

Nalder I. / Bei der Jahreshauptversammlung des SVD lagen die Rückblicke der Abteilungen zur Einsicht aus. Hier eine Zusammenfassung der wichtigsten Daten daraus. Teil I

Fußball - 1. Mannschaft:

Die Abteilungsleitung hat Mario Spoljaric. Die 1. Mannschaft setzt sich aus 20 aktiven und 6 Ersatzspielern zusammen. Sie spielen in der A-Klasse Gruppe 6 Kreis Donau/Isar und belegten in der Saison 2007/08 den 8. Tabellenplatz. Trainer ist Stefan Kussauer. In der laufenden Saison belegen sie den 7. Tabellenplatz.

Fußballjugend:

Abteilungsleiter Wolfgang Schmied.

Die C-Jugend schloss 2007/08 auf dem 4. Tabellenplatz ab, hätte sogar aufsteigen können, aber mangels Kinder musste der SVD die Mannschaft zurückziehen.

Bei der B-Jugend konnten 2008/09 sogar zwei Mannschaften, dank Zulauf aus den Nachbardörfern, angemeldet werden. Da nur eine spielen darf, läuft zurzeit die zweite Mannschaft außer Konkurrenz. 31 Kinder sind hier angemeldet. Die 1. Mannschaft belegt derzeit den 2. Tabellenplatz, die 2. Mannschaft wäre nach regulärer Wertung auf Platz 4.

Trainer sind Wolfgang Schmied und Leo Hühnel. Eine E-Jugend mit 10 Spielern konnte zu Saison 2007/08 den Spielbetrieb anmelden. Trainer waren die beiden Schüler Matthias Donaubaue und David Kurz. Nach viel Lehrgeld zu Anfang fanden sich die zusammengewürfelten Spielerinnen und Spieler besser zurecht und belegten den 6. Platz in der Gruppe 06 FS. Toptorjäger war Erik Erdmann mit 15 Toren.

Die F-Jugend beteiligte sich bei dem Sparkassencup und konnte in der Gruppe 3 den 7. Platz von 14 erreichen. In der internen Herbsttabelle 2008 belegten sie den 3. Platz und konnten an der Hallenkreis-Meisterschaft teilnehmen. Dort landeten sie auf Platz 4. Es spielen hier 11 Jungen unter der Leitung von Christian Lang und Franz Zeindl.

Beachvolleyball

Der provisorisch angelegte Platz wurde im Mai auf das neu ausgewiesene Gelände hinter dem Hauptplatz verlegt. Die Abteilung setzte sich nur aus der Abteilungsleitung Johannes Poschner, Manuel Thies

Unsere Werkstatt – zuverlässig, professionell – in Ihrer Nähe!

Meisterhaft auto reparatur

Hohenberger & Schramm
 Meisterbetrieb der KFZ-Innung

Inspektion mit Mobilitätsgarantie · Leihwagenservice
 Bremssenservice · TÜV & AU
 Scheiben- & Glasservice
 Reifen- und Stoßdämpferservice
 Lack- und Unfallinstandsetzung
 Klima- & Standheizungsservice

Wartung & Reparatur aller Marken!

HS Motorsport
 & W-Technik

089 / 3700 1723
 D-85386 Eching · Königsbergerstraße 9
 Fax: 089 / 3700 1726 · info@hsmotorsport.de · www.hsmotorsport.de

und der Jugendvertreterin Stefanie Donaubaue zusammen. Ein Spielbetrieb fand nicht statt, der Platz wurde nur sporadisch genutzt. Da beide Abteilungsleiter zurückgetreten sind steht es nicht fest wie es weitergeht mit dieser Abteilung.
 (Teil II – folgt im nächsten Forum)

GÜNZENHAUSEN

Jahreshauptversammlung GOD: Es gab viel zu tun

Damnik / Bei der Jahreshauptversammlung des Günzenhausener Bürgerforums GOD erwies sich einmal mehr, dass GOD ein breit aufgestellter Ortsverein ist, der in allen relevanten Angelegenheiten für seine Bürger da ist und Position bezieht. Entsprechend umfangreich fiel der Jahresbericht von 1. Vorsitzender Wilfried Liske aus, der ein knappes Drittel der 134 Mitglieder begrüßen konnte. 291 Belegungen konnten für die GOD- Räume verbucht werden, das bedeutet, dass fast täglich eine von 17 angemeldeten Gruppierungen im alten Schulhaus anzutreffen ist. Die Anschaffung einer Indoor-Lautsprecheranlage, mit möglicher Nutzung durch alle Ortsvereine, riss ein kleines Loch in den Finanzhaushalt. Neues Projekt ist die Aussegnungshalle am Friedhof. Der desolate Altbau sollte saniert werden oder eventuell durch einen Neubau ersetzt werden (Kostenfrage). Durch das Landratsamt abgelehnt wurde der Antrag, den Radweg zwischen Günzenhausen und Eching zu beleuchten. Erfreulich dagegen die Tatsache, dass am Hacklweiher die Beschleißanlagen nicht mehr beschädigt wurden. Die Kirchturmbeleuchtung wird, für 2 weitere Jahre, durch Gilbert Müller gesponsert. Ein toller Erfolg – auch über die nördlichen Gemeindeteile hinaus, stellte wiederum, der alle zwei Jahre stattfindende Christkindmarkt dar. Mut beweist GOD wiederum bei den Planungen für 2009: trotz Wetterunwägbarkeit ist wieder ein Schlosskonzert vorgesehen. Kassier Thomas Malenke gab seinen geprüften Kassenbericht, mit Beamerunterstützung, mit solidem Kassenbestand, zur Zufriedenheit ab. Bürgermeister Josef Riemensberger sprach dann kurz die zukünftige Gestaltung der Günzenhauser Ortsmitte an. Hier sollte man nicht kurzfristig denken, sondern für 10 - 20 Jahre planen: wie sieht der Ort dann aus? Von Gemeinde-seite werden Ideen für diesen sensiblen Bereich erarbeitet, bei denen jeder seine Meinung einbringen sollte. Es kommt einiges in Fluss.

Neuer Kreisbrandinspektor stellt sich vor

Damnik / Zur Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Günzenhausen konnte Vorstand Bernhard Wallner fast alle aktiven Feuerwehrmänner begrüßen. In seiner Jahresbilanz ließ er die gesellschaftlichen Verpflichtungen des Vereins Revue passieren. Die 90 Mitglieder waren 2008 oft tätig. Kurioserweise waren beim Faschingsball 2008, 108 Gäste. 2009 ebenfalls 108, ob es dieselben waren, konnte nicht festgestellt werden! Martin Wildgruber gab detailliert seinen Kassenbericht, der von Franz Lutz und Bernhard Heggemann vorher ohne Beanstandung geprüft war. Kommandant Josef Mair berichtete von zwei Brandeinsätzen (5 LKW brannten bei Schenker in Neufahrn und ein Wohnungsbrand in der Günzenhausenerstr.) welche die freiwillig geleisteten Stunden im Vorjahr um 83 auf 1705 Stunden erhöhte. Die meisten wurden für Ausbildung und Gerätepflege benötigt. 2008 wurden diverse Leistungsabzeichen absolviert: Gold = Stefan Schuhbauer, Georg Rottmeir und Franz Lutz jun.. Gold/Grün = Markus Zigl drum, Christian Schmidt, Matthias Kary und Tobias Exner. Gold/Blau = Florian Zigl-

SPIEGEL

GLASBAU REPARATUREN FENSTER TÜREN

GLAS WERKSTATT

Meisterbetrieb
 Günter Decker Telefon 08165/ 4210
 Carl-Dierr-Str. 21 Telefax 08165/ 61171
 85375 Neufahrn Glas-Decker@t-online.de

AUFSPERR-NOTDIENST: NUR 49,- EURO
NEU: SCHUH-, SCHLÜSSEL UND PC-SERVICE ECHING
BAHNHOFSTR. 12, ECHING. HOTLINE: 0163-6974779

CLEANINGDUCK
Blunck
 ENTSORGUNGS-FACHBETRIEB

- ▶ 24 Stunden Notdienst - auch Sonn- u. Feiertags
- ▶ Rohr- und Kanalreinigung • Kanalsanierung
- ▶ TV- Kanaluntersuchung • Kanaldruckprüfung
- ▶ Grubenentleerung • Hebeanlagenservice
- ▶ Tiefgaragenentsorgung • Sondermüllabfuhr
- ▶ Wartung v. Öl-, Benzin- und Fettabseidern
- ▶ Dichtheitsprüfungen

Cleaningduck Blunck GmbH
 Tel. (089) 96 96 45
 Fax (089) 96 46 43

Im Internet: www.cleaningduck.de
 E-Mail: info@cleaningduck.de



COMPUTER AB 149,- EURO, PC-CHECK GRATIS!
NEU: SCHUH-, SCHLÜSSEL UND PC-SERVICE ECHING
BAHNHOFSTR. 12, ECHING, HOTLINE: 089-12296414

ECHING AKTUELL

Rückblick auf die fünfte Jahreszeit

U. Wilms / Närrischer Frohsinn, fantasievolle Verkleidungen und spektakuläre Auftritte sind die typischen Kennzeichen des Faschings. Vielerorts in der Gemeinde wurde fleißig und fröhlich gefeiert. Bei Schwarz-Weiß- und Maskenbällen, verschiedensten Weiber-, Kleinkinder-, Kinder-, Jugend- und Senioren-Faschingsfeiern ging mächtig die Post ab. Als Gastgeber für Faschingsgaudi zeichneten sich wiederum (unter anderem) die Narhalla Heidechia Eching/Neufahrn, die Günzenhausener Teenieprinzengarde, die Günzenhausener und Echinger Burschenvereine, der Sportverein Dietersheim, aber auch die Nachbarschaftshilfe, der katholische Frauenbund, die Freiwilligen Feuerwehren und das Familienzentrum aus. Als Erinnerung für Veranstalter, Faschingsfreunde (und alle, die es vielleicht noch werden wollen?) hier zum letzten Mal in dieser Saison eine Auswahl farbenfroher Faschingsfotos.

Fasching für Junggebliebene

Auch wenn nur wenige Faschingsfreunde der Einladung der Nachbarschaftshilfe zum Fasching für Junggebliebene ins ASZ gefolgt war, so herrschte doch eine fröhliche Stimmung. Mit gutem Appetit ging es ans leckere Kuchenbuffet, mit Schwung aufs Tanzparkett und mit den schönsten Kostümen zur bewährten Maskenprämierung (siehe Foto). Zudem hatte sich noch königlicher Besuch angesagt und das charmante Echinger Prinzenpaar Carolin II und Andreas III ebenso wie die quirlige Kinderprinzengarde setzten zusätzliche Glanzlichter. Kurzum, es wurde wieder einmal bewiesen, dass Fasching und Frohsinn keine Altersgrenzen kennen.

Weiberfasching des katholischen Frauenbundes

Als eine Riesengaudi erwies sich einmal mehr der Weiberfasching des Katholischen Frauenbundes am unsinnigen Donnerstag. Riesig war der Andrang im bis auf den letzten Stehplatz ausverkauften Bürgerhaus (um die 500 lustige Weibersleut' jeden Alters), riesig die Stimmung, ... und riesig auch das kalte Buffet. Ebenso riesig fällt hoffentlich der Gewinn dieses bunten Abends aus, der wohlthätigen Zwecken gewidmet ist. Stimmungshöhepunkte lieferten etliche Einlagen. Die einheimischen Kräfte freilich sind in der Zuschauergunst absolut nicht zu toppen, zumal wenn sie so grandios auftreten wie das Prinzenpaar Andreas III und Carolin II plus Garde beim 50jährigen Jubiläum.

Burschenball

Beim ausverkauften Ball der Bösen Buben, einem der beliebtesten Highlights im Faschingsendspurt, gab's im Bürgerhaus ordentlich Feuer unterm Dach. So richtig die Post ab ging wie immer bei der mit Spannung erwarteten Mitternachts-Schau der Burschengarde. Die Markenzeichen der knackigen Truppe: viel Humor und noch mehr nackte Haut.

Gaudiwurm

Damnik / Auch beim 36. Umzug des Gaudiwurms konnten sich als Veranstalter die Günzenhausener Burschen unter Vorstand Daniel Bindemann über viel närrische Unterstützung aus den umliegenden Orten freuen. Vorgestellt wurden die 21 originellen Gefährte und Fußtrupps mit lokalen ebenso wie globalen Themen bei ihrer Präsentation im Hof beim Baderwirt in souveräner Gaudi-Manier von Hofmarschall Hubert Rottmair. Der burscheneigene Faschingswagen, eine Art rollendes Bierzelt, wurde kurzerhand zum Trainingslager für das heuer anstehende 100jährige Vereinsjubiläum vom 28.05. bis 31.05. deklariert.



Bürgermeister Josef Riemensberger ehrte für 40 Jahre aktiven Feuerwehrdienst die Feuerwehrmänner Albert Meier und Josef Hechenberger (Foto Damnik)

drum, Alexander Zigl drum, Florian Ziegler und Daniel Bindemann. Silber = Thomas Wildgruber und Christian Fischer. Bronze = Stefan Wildgruber und Hubert Rottmeir, die auch mit Christian Fischer, welcher auch Atemschutzausbildung machte, die Truppmannausbildung hinter sich brachten. Hubert Rottmeir machte den LKW Führerschein, mit Unterstützung der Gemeinde, da der normale Führerschein zur Führung der Feuerwehrfahrzeuge nicht mehr ausreicht. Neu verpflichtet wurden mit Handschlag Anton Hirsch, Florian Prinzbach und Markus Wallner. Bürgermeister Josef Riemensberger ehrte für 40 Jahre aktiven Feuerwehrdienst die Feuerwehrmänner Albert Meier und Josef Hechenberger. Gleichzeitig bedankte er sich bei allen, die zum Wohle der Bevölkerung ihren freiwilligen Dienst verrichten. Man werde der Wehr beim Mannschaftstransport mit gemeindeeigenen Fahrzeugen helfen. Eine Unterstellmöglichkeit für ein Feuerwehrauto soll geplant werden, da der vorhandene Platz knapp wird. Die Gemeinde, der Bauhof und die Feuerwehr werden als Gemeinschaft gut geris-

tet zusammenarbeiten. Seit 1.1.2009 neuer Kreisbrandinspektor ist Helmut Schmid, der von der FFW Dietersheim in diese Position berufen wurde. Er erklärte die Stellung der neuen integrierten Leitstelle in Erding. Da die Polizei nach Ingolstadt umgezogen ist, wird die Notrufnummer 19222 auf die Leitstelle aufgeschaltet, damit kann schneller aktiviert werden. Noch läuft alles im Probebetrieb nach der Basisalarmierung. Ab 1. Juli wird bayernweit umgestellt auf das digitale ELDIS III System, dann kommt auch Ebersberg dazu. Es gibt dann keine Landkreisgrenzen mehr, auch die grenznahen Feuerwehren im Nachbarlandkreis werden mitalarmiert. Die Sirenen werden nur noch einmal im Monat überprüft, die folgende Umsetzung auf Digitalfunk dürfte allerdings noch 3-5 Jahre dauern. Der analoge Funk läuft solange parallel mit. In Eching sei man mit der Umrüstung bereits weit fortgeschritten. Aber er wisse auch, dass die FFW Günzenhausen eine gut ausgebildete Feuerwehr ist.

Neuwahlen bei der Dorfbühne

Die Günzenhausener Dorfbühne hält am Sonntag den 29.03.2009 wieder ihre Jahreshauptversammlung ab. Beginn der Versammlung ist um 19.00 Uhr beim Bader-Wirt. Heuer stehen für den Verein wieder die Neuwahlen an. Wir würden uns sehr freuen wenn wir dazu viele Vereinsmitglieder begrüßen dürften. Selbstverständlich freuen wir uns auch über jeden Gast, der sich über die Aktivitäten unseres Vereins schlau machen möchte.

ECHING IM APRIL

Einladung ins Bürgerhausbüro

Damnik / In der S - Bahn gibt es ab 15. März eine Snackbedienung in den Wagen mit Kaffee und Bier (obwohl in der U - Bahn Alkoholverbot ist!) im Probebetrieb. Nun will auch die Gemeinde Eching dem nicht nachstehen. Im Bürgerhausbüro werden am 1. April die Mitarbeiter ihren Kunden, besonders adrett gekleidet und besonders zuvorkommend, Kaffee und Kuchen servieren, natürlich auch nur im Probebetrieb. Aber wenn es bei den Kunden ankommt, dann kann dieser Service noch ausgebaut werden, heißt mit kalten Platten oder warmen Gerichten. Also wenn Sie etwas im Bürgerhausbüro zu tun haben, sollten sie den 1. April ab 11.11 Uhr nutzen, um auch den neuen Service kennenzulernen. Es liegt an Ihnen, ob mehr daraus wird.



Attmannspacher GmbH
Auto- und Reifenservice Kfz-Meisterbetrieb
 Marienstraße 12 · 85386 Eching
 Telefon 089/32 62 71 81 · Fax 32 62 71 82

Service rund ums Auto

- TÜV + AU
- Unfallinstandsetzung
- Lackarbeiten
- Achsvermessung
- Breitreifen
- Gutachten
- Kfz-Reparaturen
- Tuning
- Klimaanlage



Rückblick auf die fünfte Jahreszeit



Fotos: Irene Nadler (1), Karl-Heinz Damnik (2), Ulrike Wilms (9)
Ab April mehr Fotos auf unserer Homepage unter www.echinger-forum.de



Weiberfasching Dietersheim

Auch in Dietersheim wurde zünftig Weiberfasching gefeiert

Burschenball



Tolle Truppe bei Kinderprinzengarde

Ganz groß heraus kam die vielköpfige Kinderprinzengarde der Heidechia, die bei ihren Auftritten ebenfalls viel Applaus erhielt

Faschingsfazit - Kehraus

Rund 50 Auftritt zum 50jährigen Geburtstag absolvierten Garde und Prinzenpaar der Heidechia im Jubiläumsfasching (einen der letzten auch in der Echinger Sparkasse – siehe Foto) und alle Aktiven sind sich alle einig: das war heuer „ein ganz besonderer Fasching“ – und eine rundum gelungene fünfte Jahreszeit. Aufgrund des Vereinsgeburtstages richtete die Narhalla insgesamt sechs eigene Bälle von der Proklamation bis zum Kehraus aus.



Neues Vorstandsquartett bei den Echinger Fachbetrieben

EFB/ Mit bewährten ebenso wie mit neuen (Führungs)-Kräften und einer modernen Teamstruktur aus vier gleichberechtigten Vorständen gehen die Echinger Fachbetriebe in eine neue Amtsperiode. Ein Quartett mit den beiden bereits amtierenden Vorstandsmitgliedern Markus Scheuch (Sprecher und Schatzmeister) und Wolfgang Liepert (Schriftführer), sowie Michael Henke (Öffentlichkeitsarbeit) und Wolfram Ebenhöf (Messe- und Marktleiter) lenkt nun die Geschicke des Vereins. Wolfram Ebenhöf tritt im Vorstand indirekt die Nachfolge seiner Mutter Helga an, die lange Jahre als zweite Vorsitzende fungierte. Gegenwärtig zählen die EFB 53 Betriebe in ihren Reihen.

Der Gewerbeverein, der unter dem Motto „mehr Spaß beim Einkaufen“ firmiert, zeigt mit insgesamt fünf großen, zentralen Wochenendveranstaltungen im Jahreskreis (nämlich Frühjahrsschau, Marktsonntag, Kartoffelfest, Viktualien- und Weihnachtsmarkt) viel Engagement. Ein rechter Knaller verspricht in diesem Jahr der Auftritt der populären „Zillertaler Haderlumpen“ beim herbstlichen Kartoffelfest am 12. und 13. September zu werden. Der vormalige Vorsitzende Günter Plattig hat die aus Funk und Fernsehen sowie Live-Konzerten im deutschsprachigen Raum gleichermaßen bekannten und beliebten Musiker, Sieger beim Grandprix der Volksmusik 2007, für einen Auftritt in Eching gewinnen können.



EFB-Vorstandsquartett von links: Wolfgang Liepert, Markus Scheuch, Michael Henke und Wolfram Ebenhöf (Foto Ulrike Wilms)

Die Parole für die EFB, auch in wirtschaftlich angespannter Lage, heißt grundsätzlich, Präsenz auf dem lokalen Markt zu zeigen, um die Gemeindeglieder vom Wert und Nutzen eines Einkaufs im Ort zu überzeugen. Dabei gilt es, durch Leistung, Preis und Service mit den Vorzügen einer „gemeindlichen Wirtschaftsförderung“ zu werben und damit die Kaufkraft an den Wohnort zu binden. Das geflügelte Wort „Support your local dealer“ gilt auch in deutscher Übersetzung: „Unterstützt die heimischen Händler“- es lohnt sich. Das nächste Großereignis steht mit der EFB-Frühjahrsschau am Samstag, 28. und Sonntag, 29. März bald bevor – und Messeplaner Ebenhöf ist mit der Resonanz mehr als zufrieden: „Alle Stände im Bürgerhaus, Messezelt, Freigelände und Alten- und Servicezentrum sind mit insgesamt 70 Anbietern voll belegt“ kann er ein Rekordergebnis vermelden.

HaarCult feiert fünfjähriges Bestehen

U. Wilms / Fünf Jahre HaarCult in Eching, ein guter Grund für Edith und Sabrina Auer und Mitarbeiterin Maria, zu einem Sektimbiss einzuladen und zusammen mit vielen Kunden ein halbes Jahrzehnt Selbständigkeit zu feiern. Zu den Gästen zählten unter anderem auch Bürgermeister Josef Riemensberger und Familie, die es sich nicht nehmen ließen, persönlich zum runden Jubiläum zu gratulieren. In den Geschäftsräumen in der Bahnhofstraße, die für die Geburtstagsparty mit Luftballonblumen toll dekoriert worden waren, stießen die „drei Damen von HaarCult“ mit all ihren Besuchern nicht nur auf eine erfolgreiche Vergangenheit an, sondern auch auf eine hoffentlich ebensolche Zukunft.

Den - sicherlich nicht einfachen - Schritt zur selbstständigen Unternehmerin hat Geschäftsfrau Edith Auer niemals bereut. Mittlerweile wäscht sie seit insgesamt 26 Jahren in Eching der Kundschaft „nicht nur den Kopf“, sondern widmet sich ebenso



Foto Ulrike Wilms)

Besuchen Sie uns unter: www.echinger-fachbetriebe.de

Echinger Fachbetriebe stellen sich vor:

- Neueste energiesparende Heiztechnik
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Pellets

...mehr als Bad und Heizung



JANSEN HAUSTECHNIK

Tel. 089/319 15 58 · Fax: 089 / 319 57 02

WÄRME SOLAR BÄDER SERVICE KUNDENDIENST

ECHINGER SONNENGARTEN

täglich geöffnet ab 11.30 Uhr
kein Ruhetag



Restaurant · Biergarten · Pension

Günzenhausener Str. 2 · 85386 Eching · Tel. 089/31 90 49 49
www.echinger-sonnengarten.de · direkt an der S-Bahn-Station

wir bieten griechische und italienische Küche!



Metzgerei Robert Malik
Imbiss



Obere Hauptstr. 2
85386 Eching
Tel. 089/362 310

Frischfleisch aus Bayern und Wurstwaren aus eigener Herstellung!

beschriftung & werbetechnik
renner



- meisterbetrieb
- KFZ-Beschriftungen
 - Schilder
 - Folienschriften
 - Lichtreklame
 - Digitaldruck

und vieles mehr ...
Inhaber: Michael Renner Telefon: 089 - 37 06 85 03
85386 Eching/Dietersheim Telefax: 089 - 37 06 85 04
Echinger Straße 50 Mobil: 0177 - 600 20 88

wie Tochter Sabrina und Angestellter Maria mit Sachverstand und Freude den typgerechten und topmodischen Damen- Herren und Kinderfrisuren ihrer (Stamm)-Kunden. „Es ist für uns alle der richtige Traumberuf, der immer noch und immer wieder Spaß macht“ so Edith Auer. Der ganz besondere Dank des Coiffeur-Teams galt der treuen und zufriedenen Kundschaft: „Ohne sie würde es Haar-Cult nicht geben“.

Dank von Bekim Kramer und Team

EF/ Während der fünften Jahreszeit, bei dem zahlreiche (Faschings-) Bälle im Bürgerhaus über die Bühne gingen, lag das Catering im „gastronomisch verwaisten“ Bürgerhaus in der Hand von Bekim Kramer vom Cafe Central und seiner Küchen- und Service-Crew.

„Für das Vertrauen der Gemeinde, ebenso wie für die Unterstützung von den Veranstaltern, dem Bürgerhaus-Team mit Dr. Michael Corsten, Simone Fottner und Christian Kirsch und nicht zu vergessen, den zahlreichen Ballbesuchern und Faschingsfreunden, möchte ich ganz herzlich bedanken“, so Kramer im Rückblick auf die vergangene Faschingsaison.



Auf dem Foto Bekim und Sandra Kramer zusammen mit Bürgermeister Josef Riemensberger- (Foto U. Wilms)

„Schutz unter den Flügeln des Löwen“

„Schutz unter den Flügeln des Löwen“ bieten die Generali Versicherungen bereits seit 1831. Das Versicherungs- und Finanzdienstleistungsunternehmen der internationalen Generali Gruppe zählt aktuell mit rund 13,5 Mio. Kunden zu den größten und erfolgreichsten Erstversicherern im Inland. Seit April 2008 ist Generali auch mit der Hauptagentur Schug & Partner in Eching vertreten: Unter Leitung von Versicherungsfachmann Bernhard Schug kümmert sich ein Team mit Sebastian Schulz, Thomas Stampfl, Uwe Jost und Marga Hagl um das ganze ABC der privaten und gewerblichen Versicherungen – damit der Kunde sich keine Sorgen um seine individuelle Vorsorge und Absicherung machen muss. Geboten wird das komplette Rundum-Paket: Von A wie Alters- oder Autoversicherung über B wie Bausparen bis zu U wie Unfallversicherung, V wie Vermögen oder Z wie Zahnersatz offeriert Generali maßgeschneiderte Versicherungs- und Finanz-Produkte. So stellen unter anderem spezielle Konzepte wie der FrauenFinanz-



Das Generali-Team mit von links: Sebastian Schulz, Gabi Schug, Thomas Stampfl, Marga Hagl, Uwe Jost und Bernhard Schug (Foto U. Wilms)

Service oder der Finanzservice 50+ sicher, dass Anlagen und Zukunftssicherungen an der ganz persönlichen Lebenssituation ansetzen.

„Bei uns sind Sie gut aufgehoben“ „versichert“ Bernhard Schug, der dem einen oder anderen Eching-er bekannt sein dürfte, denn er ist bereits seit zirka fünf Jahren hier tätig und verfügt über eine 20jährige Berufserfahrung als Versicherungsfachmann. Bei Generali ist generell ein individueller und menschlicher Kundenservice Standard. Um von innovativen und nachhaltigen Lösungen bestmöglich zu profitieren, empfiehlt der Versicherungsexperte übrigens von Zeit zu Zeit einen Versicherungs-Check – vergleichbar mit dem regelmäßigen Auto-TÜV oder Gesundheits-Check.

Die Generali-Versicherungsbüros finden Sie in:
 - 85386 Eching, Korbinianstraße 6 (Bernhard Schug) (Nähe Volksfestplatz/Feuerwehr an der Waagstraße). Telefon : 089/32 98 85 30, E-Mail: bernhard.schug@service.generalide
 Online: www.bernhard.schug.service.generalide
 - 85386 Hallbergmoos, Weidenweg 14a Telefon 0811/8450 (Marga Hagl)
 - 85748 Garching, Freisinger Landstraße 47 Telefon 089/30760368 (Uwe Jost)

Regionalversammlung der Freisinger Bank: „Starke Wurzeln in stürmischen Zeiten“

U. Wilms / Trotz weltweiter Banken- und Wirtschaftskrise konnte die Freisinger Bank bei der gut besuchten Regionalversammlung der Region Eching/Dietersheim am 11. Februar im Bürgerhaus für das vergangene Jahr eine solide Geschäftsbilanz vorweisen. Das mit Erfolg praktizierte Regionalprinzip, die Ausrichtung auf die Bedürfnisse des Mittelstandes und nachhaltiges, konservatives Wirtschaften habe die Genossenschaftsbank „vor Schaden bewahrt“ so Vorstandsvorsitzender Peter Thometzki in seinem anschaulichen Rechenschaftsbericht. „Starke Wurzeln halten auch in stürmischen Zeiten“ so der Finanzexperte. Vor diesem Hintergrund wurde den Anteilseignern auch wiederum eine fünfprozentige Dividende in Aussicht gestellt.

Für Sie:
 Fachmännische Beratung
 in allen Vermietungs- und
 Verkaufsangelegenheiten.

Für unsere Kunden suchen wir:
 Wohnungen, Häuser und Grundstücke
 zu mieten oder zu kaufen.

KARL KNOLL Immobilien
 Danziger Str. 2
 85386 Eching
 Tel. 089/3192496 · Fax 089/3194799

ivd
 SIB

Das hohe Eigenkapital und die sicheren Reserven habe man trotz der Turbulenzen auf dem Weltmarkt nicht angreifen müssen. Die Anlagen hielten stand und können einen Zuwachs von 1,64 Prozent verzeichnen. Mit Krediten, deren Volumen ebenfalls um 1,91 Prozentpunkte gestiegen ist, wird die regionale Wirtschaft gestützt. Im Vergleich mit den Vorjahren weist das Geschäftsjahr 2008 einen konstanten Bilanzgewinn von 1,847 Millionen € auf. Keinen Hehl machte Thometzki daraus, dass beim Ausblick auf die Zukunft des Geldmarktes noch keine zuverlässigen Prognosen möglich sind, nur dass sich die Finanzmärkte letztlich wieder „einpendeln“ werden. Fraglich sei nur, auf welchem Niveau. Dies wertete Thometzki bereits als „Lichtblick“: „Es muss weitergehen“. So durfte auch die übliche Bewirtung mit Getränken und Abendessen nicht fehlen.

In einem weiteren Fachvortrag fasste Oliver Klingeberger kurz die wichtigsten Neuerungen der



Fisch zu Ostern



unsere Spezialität
 Echinger Räucherforellen
täglich frisch

Karfreitag
Steckerlfische
 von 10 - 14 Uhr
zum Mitnehmen
 (Vorbestellung erbeten)

Öffnungszeiten
Osterwoche

Mi. 08.04., Nachm. geöffnet
 Gründonnerstag 8 - 18 Uhr
 Karfreitag 8 - 11 Uhr

Öffnungszeiten:
 Mo - Fr. 8-12 und 13 - 18 Uhr, Sa. 7 - 12 Uhr, Mi. Nachmittag geschlossen

Forellenhof
Nadler

Anton und Brigitte Kurz, Am Forellenbach 1
 85386 Eching b. Freising, Tel. 08133 / 6467
 www.forellenhof-nadler.de

KLAUS
 GROSCH
 NATURSTEINE

Goethestraße 51, 85386 Eching
 Tel. / Fax 089 / 319 33 35
 mobil: 0163 / 69 90 926

**Marmor
 und Granit**
 für Friedhof
 Haus und
 Garten

Grabstein
 Schrift
 Renovierung

menschlich, freundlich, kompetent seit 1991



häusliche Krankenpflege Eching, Unter-, Oberschleißheim und Garching

Pflege-Notruf: 089/319 36 77

Amb. Krankenpflege
Seniorenbetreuung
Palliativpflege
Hauswirtschaftl. Vers.
Hilfsmittelversorgung
u.v.m.

Enterale-Ernährung
Parenterale Ernährung
Wohnraumberatung
Mod. Wundmanagement
Pflegerberatung
u.v.m.

Abgeltungs- und Erbschaftssteuer und deren „Risiken und Nebenwirkungen“ zusammen. Wer da noch Aufklärungs- und Informationsbedarf sieht, ist bei den spezialisierten Mitarbeitern der Freisinger Bank an der richtigen, sprich sicheren Adresse, so Klin-geberger und Thometzki übereinstimmend.

LESERBRIEFE

Stellungnahme der Bürgerinitiative (BI) "LKW-Verkehr raus aus Eching" zu den Amtlichen Mitteilungen von Bürgermeister J. Riemensberger

Echinger Forum 02/2009 (Leserbrief gekürzt – komplett einsehbar unter www.echinger-forum.de) Über das Engagement von Bürgermeister Riemensberger für die seit Jahrzehnten überfällige Auslagerung aufs erste des Schwerlastverkehrs aus Eching haben wir uns außerordentlich gefreut. Endlich scheint in diese unserer Gemeinde überaus wichtige Zielsetzung wirklich Bewegung zu kommen. Dabei kommt es der BI nicht nur auf eine Sperrung Echings für den Schwerlastverkehr an, sondern für den barbarischen Durchgangsverkehr überhaupt!

Die Bürgerinitiative "LKW-Verkehr raus aus Eching" erachtet die aktuellen Bekundungen unseres Herrn Bürgermeisters als einen "schon" sehr dankenswerten Erfolg. Dies gilt ebenso für den exzellenten Vorschlag unserer Freien Wähler für eine humane, umweltschützerisch optimale und ökonomisch höchst rationelle Umfahrung nicht nur von Eching (!), sondern auch von Neufahrn (!). Die allerweitestgehend auf bereits vorhandene Wege gelegte Ortsumfahrung erfordert so nur allgeringsten Landverbrauch.

Dem Vorschlag der Freien Wähler gebührt so höchste Anerkennung. Diese könnte aufs erste schon darin bestehen, dass der Vorschlag der Echinger FW von Staat, Landkreis, Gemeinde oder auch

"nur" von der Bürgerinitiative "LKW-Verkehr raus aus Eching" mit einer Preisauszeichnung gewürdigt wird. Kein Frage: Unserer Gemeinde stünde allerbestens an, das bürgerliche Engagement der Freien Wähler und die fachmännische Planung der in Anspruch genommenen Ingenieure klar ins Auge zu fassen!

Tatsache ist, uns dominiert und terrorisiert heute nicht nur der fatale LKW-Verkehr, sondern der ebenso unerträgliche PKW-Verkehr. Unsere Gemeindeverwaltung sollte dies ebenso gut wissen, wie die Echinger, zumal die Wohnanlieger. Für die BI steht fest: Eching muss wieder schöner werden, in mehrfachem auch lebenswerter, ... und hierfür "kämpft jeder an seinem Platz"! Peter Hiesinger, Rosi Reichlmair, Professor Dr. Gottfried Pfeiffer

Ist das Bürgerhaus / Restaurant noch zu retten?

Es ist ja kein Geheimnis, dass das Bürgerhaus-Restaurant nun schon über ein Jahr verwaist ist. Einst war die Küche ein Aushängeschild für die Gemeinde und vor allen Dingen waren der Bürgerhaussaal und die Clubräume mit Speisen und Getränken optimal versorgt. Zum jetzigen Zeitpunkt sieht es anders aus:

Der Restaurationsbetrieb im Saal wird von Fall zu Fall geregelt: mal werden von Sagemann belegte Brötchen verkauft, mal werden Getränke und Kleinspeisen vom Personal des Cafe CENTRAL organisiert. (ein aktueller Erfahrungsbericht siehe ab April online unter www.echinger-forum.de, wo der Leserbrief ungekürzt eingestellt wird) Mietet man einen Clubraum an, so wird kein Service angeboten, hier bringt man am besten selbst seine Getränkekästen und Gläser mit. Das ist eigentlich ein Zustand, der das schöne Bürgerhaus in ein schlechtes Licht rückt. Einst ein Mittelpunkt der Gemeinde mit einem Restaurant, in das man auch gerne Gäste ausführte. Heute ein schlechtes Image, auch über Echings Grenzen hinaus.

Es wäre mal an der Zeit, hier die Bevölkerung aufzuklären, warum das Bürgerhaus-Restaurant nicht mehr bewirtschaftet wird.

Wolfgang Ladwig

Verstärkung für unser Team:

Auszubildende

zur Zahnmedizinischen
Fachangestellten

ab Sommer 2009 gesucht.

Wir freuen uns über ein
gutes Zeugnis, Zuverlässigkeit
und Spass am Umgang
mit Menschen.

Zahnarzt Dr. R. Hellmuth
Bahnhofstr. 4b, 85386 Eching
Tel. 089/319 40 41

Kundalini Yoga Treffpunkt

Naturheil- und Yogapraxis
Christina Bhagwati Pangerl

Kundalini Yoga (offene Kurse):
Mo + Mi 19.30 - 21.00, Do 10.00 - 11.30
Di 19.30 - 21.00 (für erfahrene Teilnehmer)

Kundalini Yoga in der Schwangerschaft:
Do 19.30 - 21.00

Ringstr. 10, Günzenhausen - Tel. 08133-2787
bhagwati@kundalini-yoga-muenchen.de



Medizinische Fachfußpflege

Christiane Skiebe
Tel. 089 / 319 28 39



**5,- € Nachlass
bei Erstbehandlung**

ÄRZTEKALENDER

Ärztlicher Notfalldienst an Sonn- und Feiertagen

Fr. 20 Uhr bis Mo. 7 Uhr unter der Telefonnummer

01805-19 12 12

Feste Sprechzeiten in der jeweiligen diensthabenden
Arztpraxis sind: **Sa., So. und an Feiertagen
10.00 - 12.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr.**

(Name und Adresse ebenfalls über die
Tel. Nr. 01805-19 12 12 zu erfragen):

Für **Notruf, Notarzt, Rettungsdienste
und Krankentransporte** mit Blaulicht
gilt die Telefon-Nummer

08122-19 222

Notfalldienst der Zahnärzte

April 2009

28./29. **Dr. Hellmuth, Rudolf Gerhard**

85386 Eching, Bahnhofstraße 4
Tel. 089/319 40 41

04./05. **Dr. stom. (Univ. Sarajewo)**

Hofmann, Olga
85375 Neufahrn, Bahnhofstr. 20
Tel. 08165/4550

10./11. **Dr. Sesselmann Kai**

Karfr.+
Karsa. 85386 Eching, Ottostraße 1
Tel. 089/3196867

12./13. **Dr. Fichtner, Alexander**

Ostern 85354 Freising, Obere Hauptstr. 9
Tel. 08161/7707

18./19. **Dr. Hollizeck Andrea**

85391 Allershausen, Freisinger Str. 4
Tel. 081 66/3131

25./26. **Dr. (YU) Simo Jakovleski**

85386 Eching, Garchinginger Str. 8
Tel. 089/319 2522

Der zahnärztliche Notfalldienst gilt
von 10.00 - 12.00 und 18.00 - 19.00 Uhr.

In dieser Zeit muß der Zahnarzt in der Praxis
anwesend sein. Außerhalb dieser Sprechzeiten
besteht für den Notfallarzt Ruf- und Behand-
lungsbereitschaft.

Notfalldienst der Apotheken

Die diensthabende Apotheke erfahren sie über
die Rettungsleitstelle Telefonnummer

08122-19222

Sie können sie aber auch am Aushang der
Apotheken ersehen oder über den Anrufbe-
antworter der Andreas-Apotheke Eching
erfragen, Tel. 3192119, und im Internet unter
www.Andreas-Apotheke.com

Für Eching ist die Rettungsleitstelle Erding
zuständig.

Organisiere Ihr Büro und befreie Sie von lästigen Schreibarbeiten

Beatrix Hofmeier
Selbständige Diplom-Sekretärin
Tel. 089/319 12 96
E-Mail: office@hb-das-buero.de
www.hb-das-buero.de

KLEINANZEIGEN

Bügel-service: übernehme sämtliche Bügelwäsche pro Korb ab € 15,-
Tel. 0 81 33 / 85 84

Echinger Familien- u. Seniorenservice bietet qualifizierte Unterstützung
Wally Berchtold, Tel. 089/318 59 994

EDV-Beratung M A I T H
Computer-Service, Beratung und Verkauf, Internet - DSL, Homepage-Gestaltung,
Tel.: 0 81 65 / 64 57 42 www.maith-edv.de

Wir rahmen Ihre **Bilder** farb- und stilgerecht mit Fachberatung ein. Glaswerkstatt Decker, Carl-Diem Str. 21, Neufahrn,
Tel. 08165/4210, Mo - Fr 8 - 12 Uhr und nach Vereinbarung

Pärchen, beide berufstätig suchen passende Heimat (vorzugsweise Haus) **zu mieten.**
Tel. 08161/66 760

Studio für Persönlichkeitsentwicklung bietet Coaching, Beratung, Nachhilfe und Klavierunterricht an, Info bei Fr. Grimm.
Tel. 089/693 035 57

Suche zuverläss. **Putzhilfe**, 4 Std./Woche in Dieterheim auf Minijobbasis gesucht.
Tel. 0160/294 63 95

Anzeigenannahme:

☎ 08271.5516 Fax 08271.40062
e-mail: ForumVerlag@t-online.de
ForumVerlag@web.de

Hasenohr & Dottergelb

suchen und finden Sie bei uns besondere Spezialitäten für Ihre Osterdekoration

30.03 - 11.04.09
Osterwochen bei Ihrem

Blüten-Raum besonderen Florales
Inh. Rita Nitschke
Bahnhofstraße 4/III, ASZ
85386 Eching
Fon: 0 89/ 31 92 02 4
Fax: 0 89/ 31 92 02 5

Unsere Öffnungszeiten: Mo, Di, Do 8.00 - 12.30/ 14.30 - 18.00; Fr 8.00 - 18.00; Mi, Sa 8.00 - 12.30



Sonderaktion: Graspalmbuschbinden für Kinder am Palmsamstag, 04.04. von 10.00 bis 11.00 Uhr

RMH - Unterschleißheim

Neubau, Frühjahr 09 bezugsfertig, € 299.900, 106 m² Sfl., 158 m² nutzbare Fläche, Südterrasse, **ruhig**, Energieversorgung durch Geothermie, ohne Käuferprovision.

Besuchen Sie unser Musterhaus, Sa./So. 14 - 17 Uhr
Giselastr. 26, Zufahrt über Ingolstädter/Ecke Hildegardstr.
Bauland GmbH, Tel. 089/544 19-164 oder 0172/827 4260

SCHUH- & SCHLÜSSELSERVICE AB 4,90 EURO
NEU: SCHUH-, SCHLÜSSEL UND PC-SERVICE ECHING
BAHNHOFSTR. 12, ECHING, HOTLINE: 089-12296414

Danziger Straße 1 85291 Dachau Telefon: (0 81 31) 2 72 79 61 Telefax: (0 81 31) 2 72 79 62	Freisinger Straße 4 85241 Hebertshausen Telefon: (0 81 31) 5 10 06 Telefax: (0 81 31) 5 10 07	Schlesierstraße 4-6 85386 Eching Telefon: (0 89) 3 19 04 93 0 Telefax: (0 89) 3 19 04 93 3
---	--	---

Öffnungszeiten: Mo - Sa 8.00 - 20.00 Uhr durchgehend	Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.30 - 12.30 Uhr 14.30 - 18.30 Uhr Sa 8.30 - 12.00 Uhr	Öffnungszeiten: Mo - Sa 8.00 - 20.00 Uhr durchgehend
--	---	--



stgeorgapo@aol.com

Top Service
100% Beratung!
Top Preise
bis zu 50% Ersparnis!

Natürlich fit und vital
**ST. GEORG-
APOTHEKE**
Bettina Colombo-Eggerer

Top-Angebot des Monats:

Paracetamol-ratiopharm® 500

20 Tabletten

Bei leichten bis mäßig starken Schmerzen und Fieber.

**50%
GESPART!**



Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers:
1,78 €

nur **0,85 €**
Sie sparen: 0,85 €

Besuchen Sie uns auf der Echinger Frühjahrsschau am 28. u. 29. März im Bürgerhaus-Saal!

Venenaktionswoche vom 30. März bis 4. April 2009

Testen Sie kostenlos Ihre Venenfunktionen - wir beraten Sie gerne, wie Sie fit durchs Leben gehen! Um Anmeldung wird gebeten
20 % Rabatt auf alle Venostain- und Antistax-Produkte zur äußerlichen Anwendung.

Unsere Dienstleistungen und besonderen Angebote für Sie:

- Sauerstoff-Vitalkur
- Hausapotheken-Service
- Lieferservice-Wir bringen ins Haus!
- Komplettangebot rund um die häusliche Pflege: Gehhilfen, Rollstühle, Krankbetten - auch Verleih!
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen
- Verleih von Babywaagen und Milchpumpen
- große Kosmetikabteilung mit geschulter Beratung
- Kubivent-Matratzen und -Kissen
- MBT-Schuhsortiment
- Tier-Arzneimittel
- Homöopathie
- spagyrische Heilmittel
- Anti-Aging Apotheke
- Gesundheitsreisen
- individuelle Aromatherapie

Nutzen Sie auch die **vielen Vorteile** unserer **Kundenkarte bwe** - Partner



Apothekern
Bettina Colombo-Eggerer
Homöopathie und
Naturheilverfahren

P Gute Parkmöglichkeiten vor Ort!

Wir rüsten Sie für eine gesunde Zukunft!

Wenn der Mensch den Menschen braucht...

Hanrieder BESTATTUNGEN

Beratung. Betreuung. Begleitung.

- Persönliche Vorsorgeplanung und Hinterbliebenen-Absicherung mit Sofortschutz
- Individuelle Bestattungsberatung
- Fachkundige Trauerbegleitung

Tel. 089 - 310 53 96

Tag und Nacht, auch an Sonn- und Feiertagen



Unterschleißheim · Lindenstraße 24 · info@hanrieder.de · www.hanrieder.de

4. FAHRENZHAUSER ENERGIESPARTAGE

18./19. April 2009
10⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr

Betriebsgelände
STIEGLER Fenster- & Türenstudio
Lindenstraße 19a
85777 Fahrenzhausen/Jarzt
Telefon 0 81 33 / 90 89 29

Energiesparen hat Zukunft!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Unsere diesjährigen Vorträge:

Samstag

13.00 Uhr Klimaschutz für Fahrenzhausen
14.00 Uhr Fördermittel für Neubau & Sanierung
15.00 Uhr Heizen Sie mit der Sonne und halbieren Sie Ihre Heizkosten

Sonntag

13.00 Uhr Fördermittel für Neubau & Sanierung
14.00 Uhr Heizen mit Sonne und Holz - komfortabel und klimaschonend
15.00 Uhr Kostengünstig und umweltschonend heizen mit der Wärmepumpe

"Energie-Drinks"

zu Gunsten der NBH Fahrenzhausen



MODLMAYR

ZIMMEREI HOLZBAU DACHSANIERUNG

Bau- und Energieberatung für Bauherren
Dipl.-Ing. Architektin Ursula Samuel
Dipl.-Ing. Tibor Szigeti

Unsere Finanzstärke:

Lebensversicherungen
Bausparen
Krankenversicherung
Investmentfonds
Bankprodukte
u.v.m

Unsere Top Produkte:

Selekta Privat
Selekta Vorsorge
Selekta Gewerbe

Wir sind:

kundennah, serviceorientiert und
haben weitreichende Kompetenzen

Ihr starker Versicherungspartner stellt sich vor:



Bernhard Schug, Gabi Schug, Sebastian Schulz, Thomas Stampfl, Uwe Jost

Schug & Partner

Hauptagentur

Korbinianstr. 6 · 85386 Eching

Tel. 089/32 98 85 30

bernhard.schug@service.generalide

Schutz unter den Flügeln des Löwen



GENERALI

Versicherungen

Öffnungs- / Bürozeiten von A-Z

ASZ - Alten- und Servicezentrum Mehrgenerationenhaus

Bahnhofstraße 4, 85386 Eching
Tel.: 089/32 71 42-0 - Fax: 089/32 71 42-13
E-Mail: info@asz-eching.de

Homepage: www.asz-eching.de

Öffnungszeiten Büro: Mo - Do 8.30 - 11.30 Uhr
und 13.30 - 16.00 Uhr, Fr. 8.30 - 11.30 Uhr

Beratungsstelle

für Kinder, Jugendliche, Eltern und Familien
Untere Hauptstr. 12, 85386 Eching

Tel: 089/ 3192300 - Fax: 089/37929942

E-Mail: beratungsstelle-eching@arcor.de

Öffnungszeiten: Mo, Do, Fr 8.30 - 12.30 Uhr

Do, Fr 13.30 - 17.00 Uhr u. nach Vereinbarung

Bürgerbüro im Rathaus

Untere Hauptstraße 3, 85386 Eching

Tel.: 089/319 00 0 - 0

Öffnungszeiten:

Mo, Di 8.00 - 16.00 Uhr Mi 8.00 - 12.00 Uhr

Do. 8.00 - 18.00 Uhr Fr 7.30 - 12.00 Uhr

Bürgerhausbüro (Kulturamt)

Roßberger Str. 6, 85386 Eching

Tel.: 089/32 71 47-43 - Fax: 089/327 147 44

Kartenvorverkauf Tel.: 089/ 37 97 92 62

Homepage: www.buergerhaus-eching.de

Öffnungszeiten:

Mo., Do. 16.00 - 18.00 Uhr

Di., Fr. 10.00 - 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Danziger Straße 5, 85386 Eching

Tel.: 089 / 319 46 18 - Fax: 089 / 37 00 15 75

E-Mail: echingbuecherei@t-online.de

Öffnungszeiten:

Mo.: 14.00 - 17.00 Uhr Di.: 19.00 - 21.00 Uhr

Mi.: 10.00 - 12.00 Uhr u. 14.00 - 17.00 Uhr

Do.: 17.00 - 19.00 Uhr Fr.: 14.00 - 17.00 Uhr

Musikschule

Untere Hauptstraße 14, 85386 Eching

Tel.: 089/319 20 31

Bürozeiten: Mo, Di und Fr 09.00 - 11.00 Uhr

Mi und Do 17.00 - 18.00 Uhr

Jugendzentrum

Heidestraße 33, 85386 Eching

Tel.: 089/319 29 50

E-Mail: jugendzentrum-eching@t-online.de

Homepage: jugendzentrum-eching.de

Öffnungszeiten:

Di, Mit. und Fr 14.00 - 20.00 Uhr

Do, Sa 14.00 - 18.00 Uhr

Vhs - Geschäftsstelle

Roßberger Straße 8, 85386 Eching

Tel. 089 3191815 - Fax 089 31971 113

E-Mail: office@vhs-eching.de

Internet: www.vhs-eching.de

Bürostunden:

Mo bis Fr 10.00 - 12.00 Uhr

Di und Do 16.00 - 19.00 Uhr

Wertstoffhof

Dietersheimer Straße, 85386 Eching

Winteröffnungszeiten

vom 15. Oktober - 31. März

Dienstag + Mittwoch 13.30 - 16.30 Uhr

Freitag 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag 09.00 - 14.00 Uhr

Sommeröffnungszeiten

vom 1. April bis 14. Oktober:

Die u. Mi: 15.00 - 18.00 Uhr

Fr.: 13.30 - 18.00 Uhr

Sa.: 08.30 - 14.00 Uhr

XARE



Xare Ohnehirnbeiß
Eching J.W.D.

Offana Briaf an den
Büagamoasta vo
Eching zwengs :

Millijardn

I ko mi gar nimma beruhign. Imma wieda schwirrn ma de Milliardn um de Oarwaschl.

Ma ko se des garned voaschtelln. Deza-weng gib i Eahna amoi a Frog damid ma a Gfui fua de Menge kriagt. Was war voa 1 Millijarde Sekundn ? Christi Gebuat. Und was voa 1 Millijarde Stundn ? Da warn ma no in da Schtoazzeit ! Is des ned gwoitig ? Des mid dera Therme des werd vui Millijona kostn und de Leit miassn de Schuidn vom Schtaat zoin, do denkas vielleicht nimma so schtark ans bodn geh ? Und des mim Wejneszeigl des werd se dann a gem. Dann schtenga de scheena neia Hoteibettln lar und bodn dean a nimma so vui. Vielleicht ko ma den ganzn Schmarrn no a bisl noch hintn schiam, wens de Leit wie-da besa gäht, in 5 - 6 Jahr !

Übrigns Eahna neie Frisua schtäht Eahna guad

Bis zum nextn Moi

Eahna Xare

TERMINE

Termine der

katholischen Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Andreas Eching
Pfarrer Stefan Buchmüller
Danziger Str. 11, 85386 Eching
Sprechstunde nach Verein., Tel. 089/379076-0
Diakon Klaus Klonowski,
Tel. 089/3790760 oder 089/ 32731811
Pastoralreferent Josef Six, Tel. 089/31704605
Pfarrbüro: Sekretärinnen Ursula Voigt,
Evi Grosch und Otilie Handschuh
Öffnungszeiten: Mo - Fr 09.00 - 12.00 Uhr
Di und Do 16.00 - 18.00 Uhr
Telefon: 089/379 076 0, Fax: 089/379 076 76
Neu-Andreas

Sa.: 17.20 Rosenkranzgebet für den Frieden
18.00 Vorabendgottesdienst
So.: 10.00 Pfarr- und Familiengottesdienst
Die.: 08.00 Uhr Hl. Amt
Mi.: 19.00 Hl. Amt mit Totengedenken
Do.: 16.00 Rosenkranz
Fr.: 08.00 Hl. Amt

Filialkirche Dietersheim: St. Johannes der Täufer

So.: 08.30 Hl. Amt Do.: 19.00 Hl. Amt

Termine im Pfarrheim Danziger Str. 7

Seniorenachmittag

Jeden 2. Dienstag im Monat um 14.00 Uhr.

Kinder-, Jugend- und Ministrantengruppen

Termine bitte im Pfarrbüro erfragen.

Chorgemeinschaft St. Andreas

Donnerstag 20.00 Uhr

Gospelchor: Mittwoch 20.15 Uhr

Kinder- und Jugendchor

Mittwoch, Gruppe I: 14.45 Uhr - 15.45 Uhr

Mittwoch, Gruppe II: 16.15 Uhr - 17.15 Uhr

Jugendchor: Donnerstag, 17.30 Uhr - 18.30 Uhr

Flötengruppen

Nach Absprache mit Herrn Glotz, Tel. 37 90 76 22

Da der Kirchenmusiker erkrankt ist, entfallen bis auf weiteres sämtliche Musikproben.

G.I.S. Montage
Stetgerwald
Fenster und Türen
Lohweg 53 · 85386 Eching
Tel. 089/ 3 19 12 67 · Fax 089/ 3 19 37 48

Donnerstag, 02.04.2009

19:00 Bußgottesdienst in Dietersheim

Freitag, 03.04.2009

05:30 Frühschicht Jugend

19:00 Kreuzwegandacht

Sonntag, 05.04.2009

10:00 Alt-Andreas: Segnung der Palmzweige anschließend Prozession nach Neu-Andreas

10:15 Pfarr- und Familiengottesdienst, anschl. Kirchenkaffee

19:00 Ökum. Jugendkruzweg in Neu-Andreas

Dienstag, 07.04.2009

8:00 Hl. Amt, Frauenbund, anschl. Frühstück

Mittwoch, 08.04.2009

16:00 Kinderkruzweg in Dietersheim

19:00 Kreuzweg in Dietersheim

8:00 Hl. Amt anschließend Beichtgelegenheit (keine Abendmesse)

Donnerstag, 09.04.2009 - Gründonnerstag

kein Rosenkranz

18:00 - 18:45 Beichtgelegenheit

19:00 Messe vom Letzten Abendmahl mit Chorgemeinschaft St. Andreas, auch Kelchkommunion, Übertragung des Allerheiligsten nach Alt-Andreas, Stille Anbetung bis 24:00 Uhr

23:30 Andacht der Jugend

Freitag, 10.04.2009 - Karfreitag

10:00 - 12:00 Beichtgelegenheit

11:00 Kinderkruzweg

15:00 Feier vom Leiden und Sterben Christi

Samstag, 11.04.09

08.00 - 15.00 Uhr Stille Anbetung in Alt-Andreas

21.00 Feier der Osternacht in Dietersheim

Sonntag, 12.04.2009 - Ostern

5:00 Feier der Osternacht mit Speisensegnung

8:30 Hl. Amt in Dietersheim,

mit Speisensegnung

10:00 Pfarr- und Familiengottesdienst, mit Speisensegnung

18:00 Ostervesper in Neu-Andreas

Montag, 13.04.2009 - Ostermontag

8:30 Hl. Amt in Dietersheim

10:00 Festgottesdienst

Dienstag, 14.04.2009

8:00 Kein Gottesdienst

Sonntag, 19.04.2009

10:00 Kindergottesdienst

Sonntag, 26.04.2009

18:00 Jugend-Vesper-Feierabend in Alt Andreas

Dienstag, 28.04.2009

14:00 Krankengottesdienst mit Salbung

PGR

Mittwoch, 08.04.2009 um 20.00 Uhr Sitzung im Konferenzraum.

Pfarrversammlung

Sonntag, 19.04.2009 um 14.00 Uhr im Pfarrsaal. Die Pläne der Pfarrheimsanierung werden vorgestellt.

Erstkommunion

Dienstag, 21.04.2009 um 19.00 Uhr Messfeier der Eltern im Pfarrsaal.

Firmung

Dienstag, 28.04.09 um 19.00 Uhr Elternabend Firmung im Pfarrsaal.

Kfz.-Ingenieur -Büro Karl Holmer

Sachverständiger für Kraftfahrzeuge

85386 Eching bei München · Schleißheimer Str. 21

Tel. 089/319 45 51 · Mobil 0172/605 68 43 · Fax 089/319 716 49

Spring

G m b H

täglich von 7 - 17 Uhr, Freitag von 7 - 14 Uhr
Samstag geöffnet von 9 - 12 Uhr

Fachhandel für
• Bad und Sanitär
• Heizung
• Installationsbedarf
• Solar-Strom u. -Systeme
• Regenwasseranlagen
• Schwimmbad- u. Sanitär-Pflege
• Ersatzteile

+ Lagerverkauf

Erfurter Straße 4
Tel. 0 89 / 3 19 42 42

85386 Eching
Fax 0 89 / 3 19 33 92

Krankengottesdienst

Dienstag, 28.04.2009 um 14.00 Uhr Krankengottesdienst mit Salbung, anschl. Kaffee und Kuchen im Pfarrsaal.

Offener Kleiderschrank

Annahme Montag, 06., 20.04. 2009

jeweils 18.00 - 19.00 Uhr

Ausgabe Donnerstag, 02., 09., 16., 23. 04. 2009

jeweils 18.00 - 19.00 Uhr

Termine der evangelischen Kirchengemeinde

Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Eching

Pfarrerin Katrin Weidemann

Pfarrsekretärin: Angela Borck,

Mo+Mi 9-11 Uhr, Do 18-19 Uhr

Danziger Str. 17, 85386 Eching

Tel. 089/319 49 59, Fax: 089/37 92 96 58

mobil: 0172/822 33 34

Pfarrer Michael Thoma

Ludwig-Thoma-Str. 2

Tel. 318 12 450 mobil 0160/745 94 80

Pfarramt.Eching@elkb.de

www.Magdalenenkirche.de

Gabekasse Eching:

Freisinger Bank e. G.; Konto-Nr. 57 34 436,

BLZ 701 696 14

Gottesdienst: jeweils um 10 Uhr in der Magdalenenkirche (sofern nicht anders angegeben!)

05.04., Familien-Gottesdienst mit Tauferinnerung (M. Thoma)

09.04., 19 Uhr Gottesdienst mit Tischabendmahl (M. Thoma)

10.04., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (K. Weidemann)

15 Uhr Andacht zur Todesstunde Jesu (K. Weidemann)

12.04., 05:30 Uhr Osternacht (K. Weidemann)

10 Uhr Familiengottesdienst mit Abendmahl (K. Weidemann)

13.04., Gottesdienst (B. Blum)

19.04., Gottesdienst (M. Thoma)

26.04., 10 Uhr Vorstellungs-Gottesdienst der Konfirmanden (Team)

11 Uhr ELFER + Junior-ELFER

jeweils anschließend Kirchenkaffee, außer in den Ferien

Weitere Termine:

(Näheres zum Teil unter Rubrik Kirche - Mitteilungen der evangelischen Pfarrstelle)

Unsere Veranstaltungen im Gemeindezentrum Magdalenenkirche, Danziger Str. 6

SeniorInnentreff: 01.04., 14:30 Uhr

„Tischabendmahl vor Ostern“

Mittwochs-Oase: jeweils Mittwoch, 19:00 Uhr

Biblischer Hauskreis: Termine + Info bei

J. Schirmann, Tel: 089/3191794

Jubiläen, Geburtstage, Meetings ..

Fragen Sie nach unseren günstigen Übernachtungs-Arrangements und auch nach den Weekendpauschalen inklusive Frühstücksbuffet!

HOTEL HÖCKMAYR ECHING

Eching, Obere Hauptstraße 2a

Telefon 089/319 74 20



Frauenkreis: jeweils Montag um 9.30 Uhr
„Anonyme Alkoholiker“: Montag von 19 bis 21 Uhr, Jochen, Tel. 089/96 64 84
Jugendtreff "BREAK" (ab 13 J.), Termine + Info bei Pfr. Thoma Tel: 318 124 50
Kindergruppe „Wilde Pferde“: 21. 04., 16 Uhr
Kirchenchor: Mittwoch 19.30 Uhr
Posaunenchor: Donnerstag 19.00 Uhr,
Flötengruppe: 14-tägig, Termine bei Fr. Fechter Tel.: 319 47 94
sonstige Termine:
03.04., 20:00 Uhr Offenes Pfarrhaus
Danziger Str. 17, Eching
11.04., 18:00 Uhr Übernachtung der Konfirmanden im Gemeindezentrum
21.04., 17:00 Uhr KU 3, ev. Gemeindezentrum
22.04., 20:00 Uhr Kirchenvorstandssitzung (öffentlich), ev. Gemeindezentrum
28.04., 17:00 Uhr KU 3, ev. Gemeindezentrum
29.04., 17:00 Uhr Besuchsdiensttreffen, ev. Gemeindezentrum
30.04., 18:00 Uhr Kinderbibelnacht im ev. Gemeindezentrum

Ökumene

02.04., 20:00 Uhr Exerzitien im Alltag, St. Andreas
24.04., 16:30 Uhr Ökumenische Andacht im Alten-Service-Zentrum Eching
Taizékreis: Sonntag 19:00 Uhr Magdalenenkirche - nicht in den Ferien-

FEG (freie evangelische Gemeinde)

05. + 19.04., 10. 30 Uhr Gottesdienst im Bürgerhaus Eching.
Regelmäßige Termine:
- Jeden Donnerstag 20 Uhr Hauskreis
- Jeden 2. Mittwoch 9.15 Uhr Frauenkreis.
Weitere Informationen unter der Tel. 089/31969078
Fam. Wosch oder im Internet www.eching.feg.de

Wichtige Telefon-Nummern:

Polizei-Inspektion Neufahrn: 08165/95100
Notruf für Frauen : 08161/3158
Arbeitskreis für Fraueninteressen e.V. in Freising, 08161/3128 (Info, Termine, Veranstaltungen).
Krebs-Selbsthilfegruppe - Auskunft Hildegard Gresser Tel. 089/ 310 66 12
Staatl. anerkannte **Schwangerschaftsberatungsstelle DONUM VITAE**, Tel. 081 61/14 72 90,
Internet: www.schwanger-in-freising.de

Beim Baderwirt

im Gasthof Grill
Günzenhausen, Kirchstr. 2
Tel. 08133/481

mein Angebot für Sie:

Mittagessen für 5,- €
reichlich und täglich wechselnd

Selbsthilfegruppe „Trennung – Scheidung – Alleine-Leben: 1. u. 3. Montag 18 - 20 Uhr Caritas Zentrum Schleißheim-Garching Tel.089/321 832 -0
Ort: Lohhof, Buchenstr. 2, „Treffpunkt Jedermann“

Regelmäßige Veranstaltungen von A-Z BRK

Seniorgymnastik: Die 13.30-14.30 Uhr mit Elisabeth Egersdoerfer (089/319 41 43); 14.45-15.45 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer (089/319 28 53) im ASZ, Mo 18-19 Uhr im Bürgersaal Dietersheim
Wassergymnastik für Senioren: Frei von 9.45 -10.15 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer im Neufun (089/319 28 53)

Echinger Blaskapelle

Mo 19.30 Uhr: Probe der großen Besetzung im Feuerwehrhaus Waagstraße

Familienzentrum Eching e.V.

"Familiencafé mit Kinder-Second-Hand":
Mo + Mi, 15.00 - 17.30 u. Do + Fr, 9.00 - 11.30
Jeder ist herzlich eingeladen, ohne Anmeldung!
Weitere Angebote:

Mo., 8.45 - 10.15 Uhr: „Zwergerlgruppe“,
Tel.: 14343588

Mo., 10.30 - 11.30 Uhr: „Babygruppe“,
Tel. 0172/7568067, 089/23076348

Mo., 15.30 - 16.30 Uhr: „Lateinamerikanischer Tanz für Kinder“, Tel. 3196838

Di., 8.30 - 11.30 Uhr: „Minikindergarten“,
Tel. 3196838

Di., 17.30 - 18.30 Uhr: „Lernen durch Bewegung - Psychomotorik“, Tel. 0160/92285471

Mi., 9.00 - 11.30 Uhr: „Wichtelstüberl“,
Tel. 37999093, 14343588

So., 20.00 - 21.00 Uhr: „Lichtmeditation“,
Tel. 32712712

Fischereiverein

Regelmäßiger Stammtisch an jedem 2. Montag im Monat um 19.30 Uhr im Sportlerheim des TSV

Katholischer Frauenbund

Jeden Freitag ab 8.10 Uhr Turnen für alle Interessentinnen in der Turnhalle in der Danziger Str. (außer in den Ferien)

Kleinkinder- und Elterntreff

Div. Spielgruppen für Babys und Kleinkinder, vormittags und nachmittags. Informationen bei M. Bock, Tel.: 3194685 oder N. Pitzalis, Tel.: 0173-7603968.

Lady Sportverein e. V.

Jeden Dienstag 19.30-20.30 Uhr und jeden Donnerstag 19 -20 Uhr Damengymnastik in der Turnhalle an der Dietersheimer Straße

Männergesangverein Harmonie

Jeden Donnerstag Probenabend ab 20 Uhr beim Huberwirt

Mehrgenerationenhaus

falls nicht anders angegeben im Mehrgenerationenhaus /ASZ, Bahnhofstr.4, (089) 327 142
Montag von 10.00 bis 11.30 Uhr
Mutter-Kind-Gruppe für Kleinkinder von 1 bis 3 Jahre, Rathauskeller, Eching
Christiane Haberkorn (089) 89 162007
Mittwoch von 16.00 bis 17.30 Uhr
Mädchentreff für 8 -10 Jährige
Donnerstag von 15 bis 16 / 16 bis 17. Uhr



Kinderturnen für Kinder bis 3 Jahre
Freitag von 10.15 bis 11.15 Uhr: Babymassage
Freitag von 16 - 18 Uhr
Girlsclub für 13 bis 15jährige Mädchen
Musikschule Eching
Kinderchorgruppen :
Montag 14.45 - 17.00 Uhr
Mittwoch 15.30 - 18.00 Uhr
Jugendchor: Donnerstag 18.00 Uhr
Cantus Echo Donnerstag 19.00 Uhr
Musikverein Sankt Andreas
Probe Jugendorchester: Fr., 16.45 bis 18.15 Uhr
Probe Bläserorchester: Fr., 18.30 bis 20.30 Uhr
Musikschule Eching, Dachgeschoss
Mieterverein Eching -Neufahrn e.V.
Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 19-20.30 Uhr Beratung im Bürgerhaus Eching (ausgenommen Ferien- und Feiertage)
Nachbarschaftshilfe Eching e.V.
Treffen der Senioren: Jeden Montag (außer Ferien) von 15.00 - 18.00 Uhr im Seniorenstüberl (ASZ)
SCE Abteilung Schach
Jeden Do. ab 18 Uhr Übungsabend für die Jugend, ab 19.30 Uhr für alle (Vereinsraum Bürgerhaus)
Sing- und Spielkreis für Kleinkinder
Mittwoch 10.30-11.00 Uhr in der Musikschule ,
Musikpädagogin Kayao Katsuta-Grandy
(Tel: 3792 9712)

Impressum:

Herausgeber: ECHINGER FORUM E.V.

Irene Nadler, 1. Vors., Johannesweg 6, Dietersheim

Tel. 089/329 19 05, E-Mail: ir.na@web.de

Redaktion: Schreib- u. Informationsbüro Wilms

Arbeostr. 41, Eching, Tel. 089/319 28 89,

Fax 089/379 79 115, E-Mail: Ulwi@freenet.de

E-Mail: wilms.ulrike@echinger-forum.de

Austräger-Org.: Dagmar Zillgitt, Nelkenstr. 37, Eching,

Tel. 089/318 36 982, E-mail: zillgitt@web.de

Druck und Verlag, Anzeigenannahme:

Forum-Verlag, 86405 Meitingen, Troppauer Str. 3

Tel. 08271.5516, Fax 08271.40062,

E-Mail: ForumVerlag@t-online.de

E-Mail: Forumverlag@web.de

Für Inhalt und sprachliche Form (Orthographie, Grammatik, Zeichensetzung) von Artikeln, Amtlichen Mitteilungen, Berichten der politischen Parteien und Terminen übernimmt weder der Herausgeber noch die Redaktion die Verantwortung. Redaktionsbeiträge und Leserbriefe können aus Platzgründen gekürzt werden. Der Nachdruck von Artikeln bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Auflage 5.300 Expl. Verteilung über Briefkasteneinwurf an jeden Haushalt in Eching, Dietersheim, Günzenhausen, Gut Hollern mit Geflügelhof, Deutenhausen und Ottenburg, der das ECHINGER FORUM wünscht, sowie durch Auslage im Rathaus, in Geschäften und Banken. Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

SV Dietersheim

Die 19.30 – 20.30 Uhr Damengymnastik
Mo ab 21.00 Uhr : Skigymnastik (Oktober - März)
im Bürgersaal

Tauschring Echinger Talente

Stammtisch jeden ersten Montag im Monat ab 19.00
Uhr im ASZ

Offenes Tauschcafe jeden zweiten Mittwoch im
Monat 14.30 - 18.00 Uhr im ASZ,

Infos auch unter 089/31859994

TSV

Sprechstunde der Jugendabteilung

Jeden Di., 17.00 – 18.00 Uhr (nicht i. d. Ferien),
TSV-Büro im Sportheim Dietersheimer Straße 8

Eching

Bürgerhausprogramm April

19.04., 14 Uhr: Der gestiefelte Kater - Fahrt zur
Augsburger Puppenkiste

20.04., 20 Uhr: Arthur Senkrecht & Hr. Pusch -
Kabarett - "Öha!"

27.04., 20 Uhr: Rodin Quartett - Helga Storck (Har-
fe) Kammermusik mit Harfe

29.04., 20 Uhr: Der eingebildete Kranke - Theater-
stück v. J. B. Moliere

Echinger Forum

Di. 07.04. Redaktionsschluß

Mi. 08.04., 18 Uhr: Offenes Treffen des Zeitungs-
kreises im Huberwirt

Heimatbühne - Abteilung Volkstanz

Di. 21.04., 19.30 Uhr: Offenes Tanzen für Jeder-
mann im Bürgerhaus

Kleingartenverein

13.04., ab 14 Uhr: Ostereiersuchen in der Gartenanlage

18.04.: 1. Gemeinschaftsdienst und „Wasser auf“,
Wasserhähne zum Montieren bereit legen

30.04., ab 18 Uhr: Freinachtwache i.d. Gartenanlage

Krieger- u. Soldatenverein

18.04., 18.30 Uhr: Traditionelles Frühlingsfest mit
Schweinebraten und dem bewährten Musikertrio
im kath. Pfarrheim

Nachbarschaftshilfe

02.04., 19.30 Uhr: Besprechung Großteilebasar im ASZ

Stopselclub

03.04., 19 Uhr: Vereinsabend m. Info im ASZ

Termine TSV-Eching

1. Mannschaft - Bezirksoberliga

Sa. 28.03., 16.00 Uhr: ASV Dachau - TSVE

Sa. 04.04., 15.00 Uhr: TSVE - TSV Wasserburg

Do. 09.04., 19.30 Uhr: SE Freising - TSVE

Mo. 13.04., 15.00 Uhr: FC Deisenhofen - TSVE

Sa. 18.04., 15.00 Uhr: TSVE - SpVgg Feldmoching

Sa. 25.04., 15.00 Uhr: 1. FC Traunstein - TSVE

Sa. 02.05., 15.00 Uhr: TSVE - 1.FC Miesbach

VdK - Ortsverein

23.04. Kesselfleischessen

Dietersheim

02.04. SVD Vereinsausschuss 19.30 Uhr Sportheim

03.04. Osterfeier der Gruppen im Kindergarten

03.04. Ostereierschießen für alle 18 Uhr Schützenh.

04.04. Arbeitsdienst Tennis 9.30 Uhr Tennisplatz

06.04. Maibaumverein Arbeitsdienstbesprechung

Maifest 19.30 Uhr Sportheim

24.04. Endschießen 19.30 Uhr Schützenheim

01.05. ab 12.00 Uhr Maifest am Bürgerplatz

Erhöhung der Wassergebühren

Der „Zweckverband „Wasserversorgungs-
gruppe Freising -Süd“, der das Gemeinde-
gebiet von Eching mit Wasser versorgt, hat
ab 1. Januar 2009 seine Gebühren wie folgt
erhöht:

1. Wasserverbrauchsgebühr

beträgt 0,84 €/m³ (netto)

2. Monatliche Grundgebühr

beträgt entsprechend der „Nenngröße“
des verwendeten Wasserzählers:

Zählergröße	Euro/Monat netto
QN 2,5	4,50 €
QN 6	4,90 €
QN 10	6,50 €
QN 15	97,00 €
QN 40	120,00 €

Zählergröße	Euro/Monat netto
QN 60	142,00 €
QN 150	205,00 €
QN 250	284,00 €
Zwischenzähler	0,50 €/Tag
Standrohr bis QN 10	1,00 €/Tag
Standrohr ab QN 15	2,10 €/Tag

Wenn Sie Fragen haben wenden Sie sich
bitte direkt an den Zweckverband „Wasser-
versorgungsgruppe Freising-Süd“.

Nähere Informationen zur Gebührenerhöhung
finden Sie auch unter www.wasserzv.de.

Anschrift:

Dietersheimer Str. 56, 85375 Neufahrn
oder Telefon: 0815/9542-0 oder

Email: info@wasserzv.de

TRINKWASSER
naturbelassen

**Zweckverband
Wasserversorgungsgruppe
Freising-Süd**
Körperschaft des öffentlichen Rechts

Wir versorgen heute ca. 80.000 Personen mit Trinkwasser bester Qualität,
besser als die gesetzlichen Grenzwerte.
Unser Trinkwasser ist uneingeschränkt zur Zubereitung
von Babyahrung geeignet.

Besuchen Sie für weitere Informationen unsere Internetseite unter www.wasserzv.de
**24-Std.-Service: 08165/9542-0
oder 0151/17414354**

Dietersheimer Straße 56, 85375 Neufahrn
E-Mail: info@wasserzv.de, Fax 0 81 65/95 42-12

UNSERE LEISTUNGSPALETTE:

- Maler- und Lackierfachbetrieb
- individuelle Raumgestaltung
- feine Mal- und Lackiertechniken
- Bodenbeläge und Teppichverlegung
- Fassaden- und Spezialgerüstbau
- umweltfreundliche Fassadenreinigungssysteme
- Betoninstandsetzung/-sanierung/-Betonschutz
- Industrie/Bodenbeschichtungen
- Fachverarbeiter Wärmedämm-Verbundsysteme
- individuelle Farbentwürfe zur Fassadengestaltung



Friedhelm Kassner

Malerbetrieb und Gerüstbau GmbH
Am Winkelfeld 11 · 85376 Hetzenhausen
Tel. 0 81 65/ 9 83 14 · Fax 0 81 65/ 9 83 16
kassner@tux.friedhelm-kassner.de
Internet: www.friedhelm-kassner.de

Beachten Sie unsere

Mittwochs-Aktionen

z.B.: 5 Hemden, gewaschen und handgebügelt **nur 10,- €**
oder 3-Teile Angebot, Hose, Rock glatt u. Sakko, **nur 15,- €**

Woll-Mantel zum 2-Teile Preis **nur 10,- €**

- ✓ chemische Reinigung
- ✓ Mangerservice
- ✓ Verleih Teppich-
u. Polsterreineriger
- ✓ Wäsche
- ✓ Schneiderarbeiten
- ✓ HARA und weitere
Pflegeprodukte

KRIN
REINIGUNG

Ihr Partner für gepflegtes Aussehen

Tel. 089/319 16 23 Untere Hauptstr. 9



Breslauer Str. 7
85386 Eching

PIZZA
Heimservice

Tel: 0 89/31 85 96 97
Tel: 0 81 65/93 96 22
Fax: 089/31 85 96 99

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 11 - 14 u. 17.00 - 22.30
Sa: 16 - 22.30, So. + Feiertage: 12 - 22.30

Mittagsangebot:

Mo - Fr
11 - 14 Uhr
jede Pizza klein 4,99
jede Jumbo Pizza 6,90
alle Nudeln 5,90
jeder Salat 4,90

Günzenhausen

06.04. Ostereierschießen für alle Vereinsmitglieder / Weinbergsschützen

11.04. Osterfeuer / Günzenhausener Burschen

17.04. Königsschießen Schüler / Jugend Weinbergsschützen

18.04. Saisonabschluß mit Proklamation des Jungschützenkönigs / Weinbergsschützen

26.04. Kriegerjahrtag / Krieger- und Soldatenverein Günzenhausen

Anzeigenannahme:

Tel. 08271.5516

Fax 08271.40062

e-mail: Forumverlag@t-online.de
oder Forumverlag@web.de

Für die nächste Ausgabe:

Redaktionsschluss Di. 07.04.

Anzeigenschluss Mo. 14.04.

Erscheinungstermin Fr. 24.04.



*Wir sorgen für Ihre Zukunft -
als wär's unsere eigene.*

Versicherungs-Service Dipl. Kfm. Gerhard Bolay KG
Subdirektion der Versicherungskammer Bayern

85375 Neufahrn

Bahnhofstraße 27
Telefon (0 81 65) 95 80-0

85748 Garching

Rathausplatz 15
Telefon (0 89) 32 67 69-0

85399 Hallbergmoos

Theresienstraße 76 (beim Rathaus)
Telefon (08 11) 55 54 58 60

Internet www.bolay.vkb.de

VER**SICHER**UNGS
KAMMER
BAYERN

Finanzgruppe

Wir versichern Bayern.

**Die neuen Sonnenbrillen
sind da!**



Egal ob für Groß oder Klein - Sonnenbrille muß vom niki sein.
Riesenauswahl ab jetzt bei uns.

niki
OPTIK

Inh. Tobias Schneider
Augenoptikermeister

Sonnengläser in
Ihrer Sehkraft ab
39,- € / Paar!

niki Optik e.K.
Bahnhofstraße 4b
85386 Eching

Tel. 0 89/ 319 14 07
info@niki-optik.net
www.niki-optik.net



Brillen · Kontaktlinsen

DIESEL ^{NEU}

Dior

GIORGIO ARMANI

ESPRIT

ck
Calvin Klein

Ray-Ban

Mauri Jim
NEU

NIKE

MORE & MORE

u.v.m.